

JVC



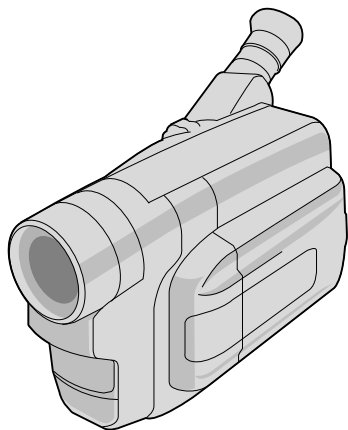
KAMERA CYFROWA

GR-DVF10

POLSKI

Zapraszamy do odwiedzenia Strony
Domowej CyberCam na World Wide Web
oraz udziału w ankiecie konsumenckiej
(tylko w języku angielskim)

<http://www.jvc-victor.co.jp/index-e.html>



Mini **DV** PAL

INSTRUKCJE



LYT0245-013A

PO

Drogi kliencie!

Dziękujemy za zakupienie tej kamery cyfrowej. Najpierw prosimy o zapoznanie się z informacjami na temat środków bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami zawartymi w instrukcji. Zapewni to bezpieczne użytkowanie produktu.

Korzystanie z instrukcji obsługi

- Wszystkie główne rozdziały i podrozdziały są wymienione w spisie treści (☞ str. 5).
- Większość rozdziałów jest opatrzona uwagami. Przeczytajcie je uważnie.
- Rozwiązania/operacje podstawowe i zaawansowane są rozdzielone, aby łatwiej było z nich skorzystać.

Zaleca się, abyś...

- ... skorzystał z indeksu (☞ str. 64 - 68) i zapoznał się z rozmieszczeniem przycisków, itd., zanim zaczniesz posługiwać się kamerą.
- ... przeczytał uważnie zamieszczone poniżej uwagi o środkach ostrożności. Zawierają one szczególnie ważne informacje dotyczące bezpiecznego posługiwania się kamerą.

Zalecamy szczególnie uważne przeczytanie ostrzeżeń zamieszczonych na stronach 69 i 70.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB RYZYKU PORAŻENIA, NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY ANI WILGOCI.

Ostrzeżenia dotyczące baterii litowej (dla działania zegara i pilota)

Baterie używane w mniejszym urządzeniu mogą stwarzać zagrożenie oparzeń chemicznych jeżeli postępuje się z nimi niewłaściwie. Nie ładuj ich, nie rozbieraj, nie wstawiaj w miejsce o temperaturze 100°C powyżej ani nie spalaj.

- Wymieniaj baterie na nowe firmy Maxell, Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo lub Sony CR2025; stosowanie innych baterii może stworzyć ryzyko pożaru lub eksplozji.
- Usuwaj użyte baterie we właściwy sposób.
 - Trzymaj baterie z dala od dzieci.
 - Nie rozbieraj i nie wrzucaj do ognia.

OSTRZEŻENIA:

- Aby uniknąć porażenia prądem nie otwieraj obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mógłbyś obsługiwać. Przekaż obsługę wykwalifikowanemu osobom.
- Jeżeli nie korzystasz przez dłuższy czas z zasilacza/ładowarki zasilanej prądem zmiennym (AC), zaleca się odłączenie kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

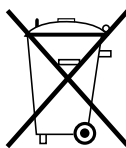
UWAGI:

- Tabliczka znamionowa (płytką z numerami seryjnymi) oraz ostrzeżenia znajdują się na dolnej i/lub tylnej ścianie urządzenia.
- Tabliczka znamionowa (płytką z numerem seryjnym) ładowarki/zasilacza AC znajduje się na jej podstawie.

Niniejsza kamera została zaprojektowana do stosowania z sygnałami telewizyjnymi o kolorze systemu PAL. Nie może być użyta do odtwarzania z wykorzystaniem telewizorów innych standardów.

Filmowanie żywej akcji i odtwarzanie na monitorze LCD lub w wizjerze jest możliwe wszędzie. Używaj do tego celu akumulatorów BN-V12U/V20U, a do ich ładowania, dostarczonego wielonapięciowego zasilacza/ładowarki AC. (Odpowiednie adaptory mogą być niezbędne w celu dostosowania urządzenia do różnych gniazdek prądu zmiennego w różnych krajach).

Przekreślony rysunek kosza na śmieci



Cd

- Przekreślony rysunek kosza na śmieci umieszczony na baterii oznacza, że produkt zgodny jest z Dyrektywami 91/157/EEC i 93/86/EEC.
- Akumulator niklowo-kadmowy (Ni-Cd) musi zostać poddany recykliczacji lub należy pozbyć się go w odpowiedni sposób.

Zestaw jest produkowany zgodnie z normą IEC Publ. 65.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie wystawiaj obiektywu ani wizjera bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie wzroku jak również doprowadzić do złego funkcjonowania wewnętrznych obwodów elektrycznych. Występuje również ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

OSTRZEŻENIA! Poniższe uwagi dotyczą niebezpieczeństwa uszkodzenia kamery oraz zagrożenia doznania uszczerbku na zdrowiu przez użytkownika.

Podczas przenoszenia kamery, używaj dostarczonego paska naramiennego i upewnij się zawsze czy jest bezpiecznie zamocowany. Noszenie kamery za wizjer czy monitor LCD może spowodować jej upuszczenie lub nieprawidłowe działanie.

Zachowaj ostrożność, aby palce nie zostały przytrzaśnięte przez pokrywę kasety. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać kamery, ponieważ są one szczególnie narażone na zranienia tego typu.

Nie używaj statywu na nierównych i niepewnych powierzchniach. Może się on wyrwać i spowodować poważne uszkodzenie kamery.

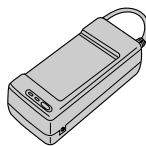
OSTRZEŻENIE! Podczas podłączania kabli (Audio/Video, S-Video, edycyjnego i kabla prądu stałego), nie zaleca się umieszczania kamery na odbiorniku telewizyjnym, bowiem zaplątanie się kabli grozi upadkiem i uszkodzeniem kamery.

Informacje o bateriach

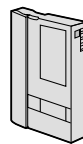
NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie próbuj rozrywać baterii, wstawiać ich do ognia ani narażać na nadmierne gorąco, ponieważ może to spowodować pożar czy eksplozję.

OSTRZEŻENIE! Nie dopuszczaj do zetknięcia końcówek baterii ani samej baterii z metalami ponieważ może to spowodować zwarcie oraz wzniesienia pożaru.

DOSTARCZONE AKCESORIA



• Zasilacz/ladowarka zasilana prądem zmiennym AA-V15EG



• Kaseta mini DV-30 minut (DVM-30) M-DV30ME



• Akumulator BN-V12U



• Zdalne urządzenie sterujące RM-V712U



• Kabel edycyjny



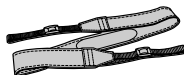
• Kabel prądu stałego



• Kabel S-Video



• Kabel Audio/Video (A/V)



• Pasek naramienny



• Bateria litowa CR2025 x 2 (dla działania zegara i pilota)



• Adapter kablowy

Mini **DN** PAL

■ Ta kamera jest przeznaczona wyłącznie dla cyfrowych kaset wideo. W tym urządzeniu mogą być stosowane tylko kasety oznaczone znakiem **Mini DN**.

Przed sfilmowaniem ważnej sceny...

... upewnij się, czy używasz jedynie minikaset ze znakiem **Mini DN**.

... pamiętaj, że ta kamera nie jest kompatybilna z innymi cyfrowymi formatami wideo.

... pamiętaj, że ta kamera jest przeznaczona tylko dla prywatnych konsumentów. Każde wykorzystanie komercyjne bez właściwej zgody jest zakazane. (Jeżeli nawet filmujesz takie wydarzenia jak pokazy, występy lub wystawy wyłącznie dla potrzeb własnych, usilnie zaleca się uprzednie uzyskanie zezwolenia.)

4 PO INFORMACJE O CYFROWYCH URZĄDZENIACH WIDEO

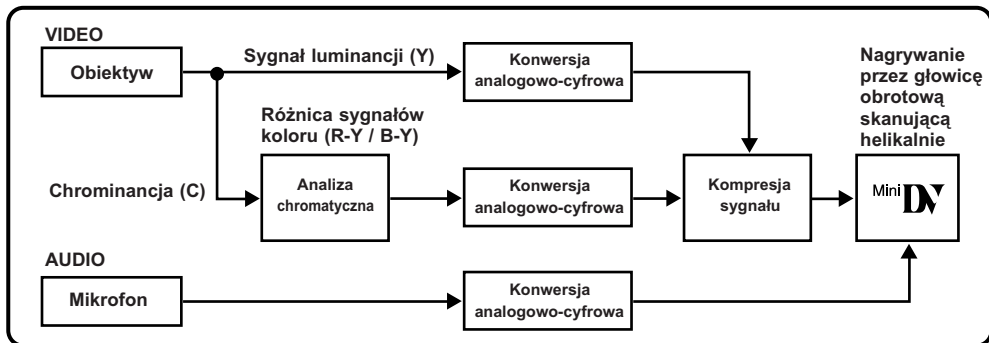
Kamera cyfrowa przy nagrywaniu zamienia wchodzące sygnały dźwiękowe i wizyjne na sygnały cyfrowe.

Sygnal wizyjny składa się z sygnału luminancji (Y) oraz z sygnałów koloru (R-Y i B-Y). Sygnały te są identyfikowane i zapisane cyfrowo (cyfrowy zapis elementów składowych). Konwerter A/D (analogowo-cyfrowy) próbkuje sygnał Y z częstotliwością 13,5 MHz, a sygnały R-Y i B-Y z częstotliwością 6,75 MHz i zamienia je na sygnał kwantowany 8-bitowy.

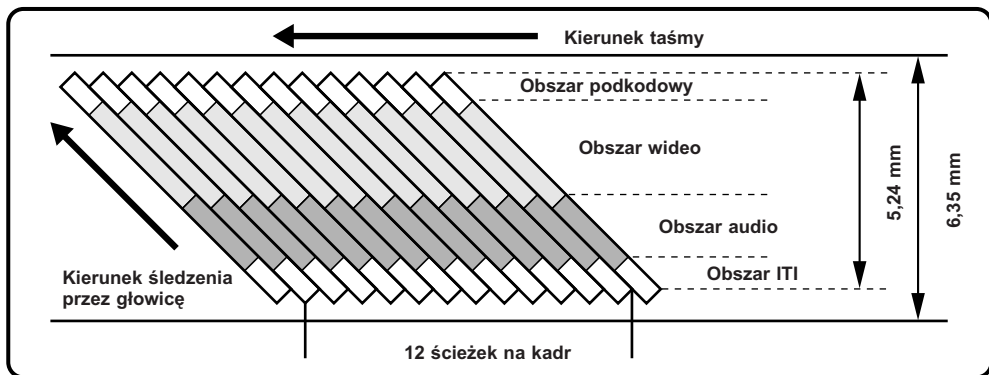
Dźwięk próbkowany z częstotliwością 48 kHz, zostaje zamieniony na sygnał kwantowany 16-bitowy, a dźwięk próbkowany z częstotliwością 32 kHz zostaje zamieniony na sygnał 12-bitowy.

UWAGA:

Dane zapisane na taśmie są cyfrowe, lecz na wyjściu z kamery jest analogowe.



Ta kamera wideo rozdziela dane w bloki, zapisując jeden blok każdego rodzaju danych na każdej ścieżce taśmy.



1 Obszar podkodowy

Kod czasu oraz dane daty/czasu są tutaj zapisane, odrębnie od danych wideo. Umożliwia to wyświetlenie daty i czasu podczas odtwarzania jeżeli nawet nie były wyświetlane podczas nagrywania.

2 Obszar wideo

Tutaj zapisywany jest sygnał wideo.

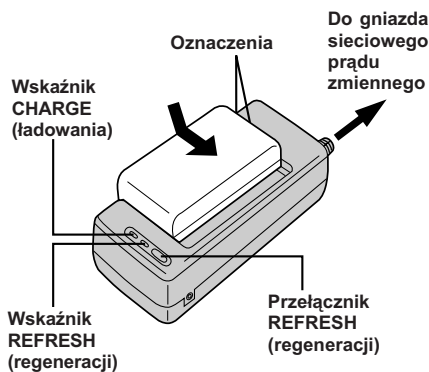
3 Obszar audio

Tutaj zapisywany jest sygnał audio.

4 Obszar ITI (Insert and Tracking Information)

Tutaj są zapisywane sygnały edycyjne i edycyjne sygnały śledzące po nagraniu.

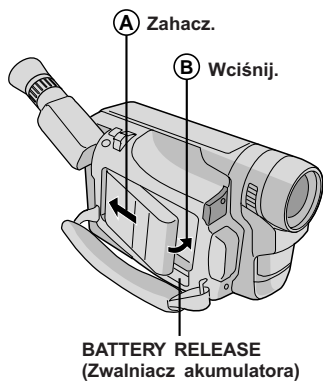
DOSTARCZONE AKCESORIA	3
INFORMACJE O CYFROWYCH URZĄDZENIACH WIDEO	4
PRZYGOTOWANIA	6 – 13
Zasilanie	6
Zakładanie/Wyjmowanie (litowej) baterii zegara	8
Ustawianie daty/czasu	9
Zakładanie/wyjmowanie kasety	10
Ustawianie trybu nagrywania	11
Regulowanie paska	12
Regulowanie wizjera	12
Zamocowanie paska naramiennego	13
Montowanie na statywie	13
NAGRYWANIE	14 – 37
Podstawy nagrywania	14
Rozwiązania zaawansowane	21
ODTWARZANIE	38 – 43
Podstawy odtwarzania	38
Rozwiązania zaawansowane	40
Podłączenia	42
PRZEGRYWANIE TAŚMY	44
UŻYWANIE PILOTA	45 – 57
Montaż w dowolnej kolejności	50
Dokładniejsza edycja	54
Dubbing dźwięku	56
WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	58 – 62
OBCHODZENIE SIĘ UŻYTKOWNIKA ZE SPRZĘTEM	63
INDEKS	64 – 68
Przyciski sterujące, złącza i wskaźniki	64
Wskazania	66
Terminologia	68
OSTRZEŻENIA	69 – 70
DANE TECHNICZNE	71

**REFRESH (regeneracja)**

Zasilacz/ładowarka zasilana prądem zmiennym (AC) wyposażona jest w funkcję REFRESH, która pozwala akumulator całkowicie rozładować przed jego ponownym naładowaniem. Uruchoam funkcję REFRESH po co najmniej pięciu cyklach ładowania.

Aby rozładować akumulator...

.... zamocuj akumulator do zasilacza jak pokazano poniżej na ilustracji. Następnie wciśnij REFRESH. Wskaźnik REFRESH zacznie pulsować po rozpoczęciu rozładowywania i zgaśnie po całkowitym rozładowaniu.

**UWAGA:**

Przed odłączeniem źródła zasilania, upewnij się, że kamera jest wyłączona. Nie wyłączenie jej, może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.

Zasilanie

Kamera ta posiada system trzech rodzajów zasilania, co pozwala na wybranie najbardziej odpowiedniego źródła zasilania.

UWAGI:

- Żadna funkcja nie działa bez włączonego zasilania.
- Stosuj jedynie wyszczególniony system zasilania.
- Nie stosuj dostarczonych źródeł zasilania do innych urządzeń.

ŁADOWANIE AKUMULATORA**1 PODŁĄCZ ZASILANIE**

Podłącz kabel zasilający zasilacza do gniazda sieciowego.

2 ZAMOCUJ AKUMULATOR

Dopasuj oznaczenia i wsuń akumulator w kierunku oznaczonym strzałką, aż zablokuje się w miejscu.

- Wskaźnik CHARGE (ładowanie) zacznie pulsować, aby wskazać, że ładowanie się rozpoczęło.

3 ODŁĄCZ AKUMULATOR

Kiedy wskaźnik CHARGE przestanie pulsować, ale pozostanie podświetlony, ładowanie zakończyło się. Wsuń akumulator w kierunku przeciwnym do oznaczonego strzałką.

Akumulator	Czas ładowania	Czas rozładowywania
BN-V12U	ok. 1 godz. 10 min.	ok. 3 godz. 30 min.
BN-V20U	ok. 1 godz. 50 min.	ok. 6 godz. 40 min.

UŻYTKOWANIE AKUMULATORA**1 ZAMOCUJ AKUMULATOR**

Zaczep jego koniec do kamery (A) i przyciśnij akumulator, aż zablokuje się w miejscu (B).

2 ODŁĄCZ AKUMULATOR

Przesuń BATTERY RELEASE (Zwalniacz akumulatora) i wyjmij akumulator.

Przybliżony czas nagrywania (w min.)

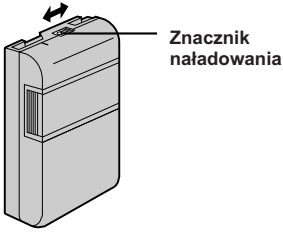
Akumulator	Ekran LCD otwarty/wizjer wsunięty	Ekran LCD zamknięty/wizjer wysunięty	Ekran LCD otwarty/wizjer wysunięty
BN-V12U	60 (35)	70 (40)	50 (35)
BN-V20U	100 (60)	110 (65)	90 (55)

() : kiedy lampa video jest włączona.

INFORMACJE:

VU-V856KIT to zestaw złożony z akumulatora BN-V856U i zasilacza/ładowarki zasilanej prądem zmiennym AA-V80EG. Akumulator BN-V856U zapewnia ok. 7 godz. nagrywania przy wysuniętym wizjerze, natomiast zamkniętym ekranie LCD i wyłączonej lampie video. Zapoznaj się również z instrukcją obsługi zestawu VU-V856KIT.

Nie jest możliwe naładowanie akumulatora BN-V856U używając dostarczonego zasilacza/ładowarki AC. Użyj do tego celu opcjonalnego zasilacza/ładowarki zasilanej prądem zmiennym AA-V80EG.

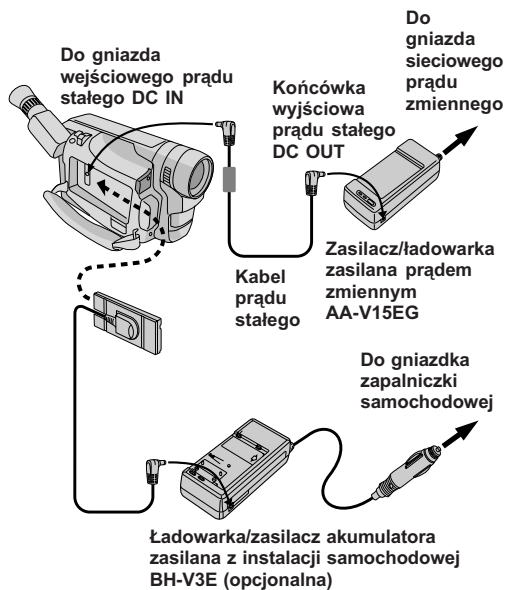


Znacznik naładowania

Umieszczony jest na akumulatorze, aby pomóc w zapamiętaniu czy został on naładowany czy nie. Istnieją dwa oznaczenia (kolor czerwony i czarny) - sam wybierz, który oznacza stan naładowania, a który stan rozładowania.

UWAGI:

- Czas nagrywania po każdym naładowaniu uzależniony jest od wielu czynników, takich jak czas pozostawiania w trybie gotowości do nagrywania oraz częstotliwości używania zoomu. Bezpieczniej jest posiadać zapasowy akumulator.
- Czas ładowania na stronie 6 podany jest dla akumulatora kompletnie rozładowanego, natomiast czas rozładowywania - dla akumulatora kompletnie naładowanego.
- Czas ładowania i rozładowywanie zmienia się w zależności od temperatury otoczenia i stanu akumulatora.
- Pamiętaj o tym, żeby ustawić znacznik po naładowaniu akumulatora i po odłączeniu od kamery akumulatora rozładowanego.
- Uruchom funkcję REFRESH po co najmniej pięciu cyklach ładowania.
- Po odłączeniu kabla zasilacza/ładowarki AC z gniazda sieciowego, możliwe jest rozładowanie akumulatora przez przyciśnięcie przełącznika REFRESH. W tym czasie zasilacz/ładowarka AC nie ładuje akumulatora. Po całkowitym rozładowaniu, odłącz akumulator od zasilacza/ładowarki AC i odłóż w miejsce przechowywania.
- Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie akumulatora, używaj go więc jedynie w miejscach o dobrej cyrkulacji powietrza. Nie dopuszczaj, aby był rozładowywany w takich miejscach, jak np. torba.
- W przypadku przerwania ładowania lub rozładowywania, pamiętaj, aby wyjąć akumulator przed odłączeniem z gniazda sieciowego kabla zasilacza zasilanego prądem zmiennym.
- Odłącz akumulator od zasilacza od razu po zakończeniu rozładowywania.
- Aby uniknąć zakłóceń w odbiorze, nie używaj zasilacza/ładowarki AC w pobliżu radia.
- Upewnij się, że odłączony jest kabel prądu stałego (DC) zanim przystąpisz do ładowania lub rozładowywania akumulatora.
- Wskaźnik CHARGE (ładowania) może nie świecić się we właściwy sposób kiedy używa się zupełnie nowego akumulatora lub po dłuższym upływie czasu jego przechowywania. W takim przypadku, odłącz akumulator a następnie podłącz go ponownie i rozpocznij ładowanie. Wskaźnik CHARGE powinien pulsować podczas całego cyklu ładowania. W przeciwnym razie, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerm JVC.



KORZYSTANIE Z ZASILANIA Z SIECI

Używaj ładowarki/zasilacza AC (podłącz jak pokazano na ilustracji po lewej).

UWAGI:

- Dostarczona ładowarka/zasilacz zasilana prądem zmiennym dokonuje automatycznej selekcji napięcia w przedziale od 110 V do 240 V.
- Gdy używasz kabla prądu stałego, upewnij się, że podłączasz do kamery jego koniec zaopatrzony w filtr rdzeniowy. Filtr rdzeniowy redukuje zakłócenia.

KORZYSTANIE Z AKUMULATORA SAMOCHODOWEGO

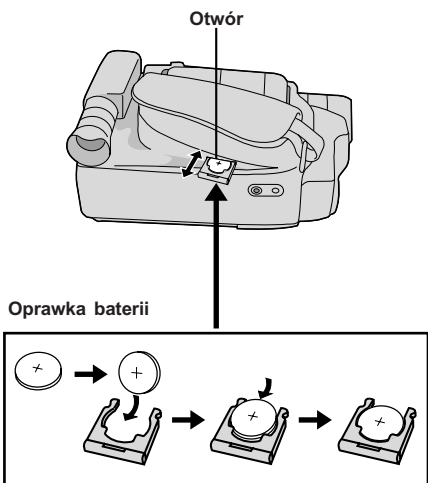
Używaj ładowarki/zasilacza akumulatora samochodowego (podłącz jak pokazano na ilustracji po lewej).

UWAGI:

- Używając akumulatora samochodowego, pozostaw urządzenie w stanie spoczynku.
- Opcjonalna ładowarka/zasilacz akumulatora zasilana z instalacji samochodowej (BH-V3E), może być użyta również do ładowania akumulatorów (innych niż BN-V20U/V856U).
- Używając ładowarki/zasilacza akumulatora zasilanej z instalacji samochodowej, zapoznaj się z odpowiednią instrukcją obsługi.

Zakładanie/wyjmowanie (litowej) baterii zegara

Bateria ta niezbędna jest do działania zegara i dokonania ustawień daty/czasu.



1 WYŁĄCZ ZASILANIE
Wyłącz zasilanie urządzenia.

2 WYSUŃ OPRAWKĘ BATERII
Wymij oprawkę baterii.

3 WŁÓŻ BATERIĘ DO OPRAWKI
Włóż baterię do oprawki i upewnij się, że oznaczenie "+" jest widoczne.

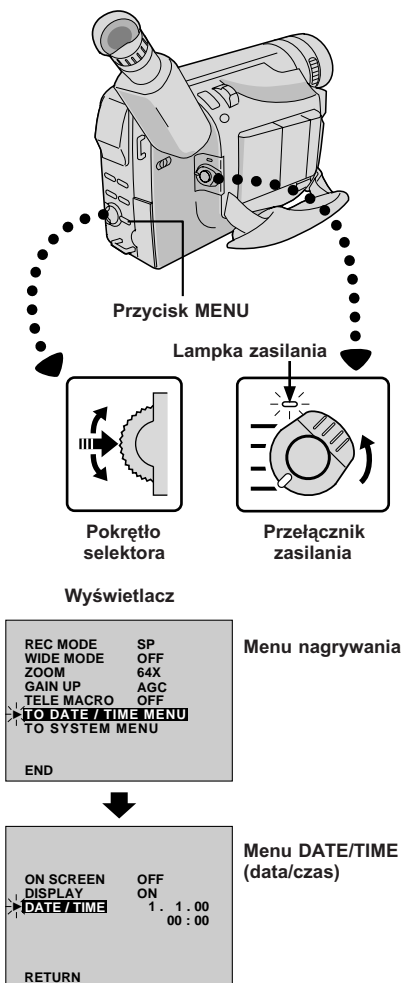
4 WSUŃ Z POWROTEM OPRAWKĘ
Wsuń z powrotem oprawkę do otworu, aż usłyszysz kliknięcie.

UWAGI:

- Patrz rozdział "ŚRODKI OSTROŻNOŚCI" (☞ str. 2), aby uzyskać informacje o bezpiecznym użytkowaniu baterii litowych.
- Aby uniknąć podczas zakładania baterii upuszczenia baterii illub oprawki baterii, zamocuj pasek do kamery jak pokazano na ilustracji.

Ustawianie daty/czasu

Data i czas są zawsze nagrywane na taśmę. Sam możesz wybrać czy chcesz je wyświetlać, czy nie podczas odtwarzania (☞ str. 41).



1 WYBIERZ TRYB FUNKCJONOWANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".

- Zapala się lampka zasilania oraz włącza się kamera.

2 WEJDŹ DO MENU NAGRYWANIA

Naciśnij MENU. Pojawi się Menu nagrywania.

3 WEJDŹ DO MENU DATE/TIME

Przesuń pasek podświetlający na "TO DATE/TIME MENU" obracając pokrętle selektora. Naciśnij to pokrętko. Pojawi się menu Date/Time.

4 WPROWADŹ DATĘ I CZAS

Przesuń pasek podświetlający na "DATE/TIME" obracając pokrętle selektora. Naciśnij to pokrętko. Zostanie podświetlony napis "day", który zacznie pulsować.

Obracając pokrętle selektora, wprowadź dzień. Przyciśnij pokrętko selektora. Powtórz procedurę wprowadzając miesiąc, godzinę i minuty.

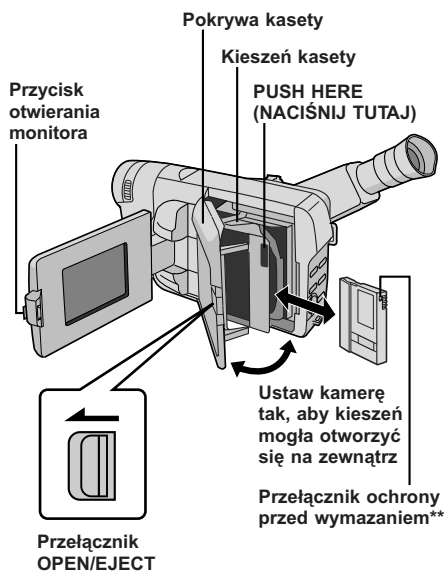
- Przyciśnij dwukrotnie pokrętko selektora kiedy pasek podświetlający ustawiony jest na "RETURN", aby opuścić.

UWAGA:

Nawet po wybraniu "DATE/TIME", jeżeli parametr nie jest podświetlony, wewnętrzny zegar kamery dalej działa. Po ustawieniu paska podświetlającego na parametr data/czas (w tym dniu), zegar zatrzymuje się. Po zakończeniu ustawiania minut i przyciśnięciu pokrętko selektora, data i czas zaczynają działać począwszy od wartości, które właśnie ustawiłeś.

Zakładanie/wyjmowanie kasety

Aby załadować lub wyrzucić kasetę, kamera musi być podłączona do zasilania.



1 OTWÓRZ MONITOR LCD

Przyciśnij przycisk otwierania monitora i odchyl monitor LCD do pozycji pod kątem powyżej 60°.

2 OTWÓRZ POKRYWĄ KASETY

Przyciśnij **OPEN/EJECT** w kierunku strzałki, a następnie odchyl pokrywę, aż się zablokuje. Kieszon kasety otwiera się automatycznie.

• Nie dotykaj elementów wewnętrznych.

3 WŁÓŻ/WYJMIJ KASETĘ

Włóż lub wyjmij kasetę, naciśnij "PUSH HERE" aż do zamknięcia kieszeni.

- Po zamknięciu kieszeni kasety, wsuwa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż wsunie się całkowicie zanim domkniesz pokrywę.
- Gdy naładowanie baterii jest małe, zamknięcie pokrywy może nie być możliwe. Nie stosuj siły. Przed dalszym kontynuowaniem, zamień baterię na inną, w pełni naładowaną.

4 ZAMKNIJ POKRYWĘ KASETY

Przybliżony czas nagrywania

Taśma	Tryb nagrywania	
	SP	LP
DVM-30	30 min.	45 min.
DVM-60	60 min.	90 min.

** W celu ochrony cennych nagrań...

... przesuń suwak ochrony taśmy w kierunku oznaczonym napisem "SAVE". Zapobiega to taśmie przed ponownym nagraniem. Jeżeli później zdecydujesz się na nagranie tej taśmy przesuń suwak do pozycji "REC" przed jej załadowaniem do kamery.

UWAGI:

- Otwarcie kieszeni kasety trwa kilka sekund. Nie stosuj siły.
- Jeżeli odczekałeś kilka sekund, a kieszon kasety się nie otworzyła, zamknij pokrywę kasety i spróbuj ponownie. Jeżeli kieszon kasety nadal nie otwiera się, wyłącz kamerę i włącz ją ponownie.
- Gdy kamera zostanie przeniesiona z zimnego miejsca do ciepłego, odczekaj chwilę przed otwarciem pokrywy kasety.
- Zamykanie pokrywy kasety zanim otworzy się całkowicie kieszon kasety, może doprowadzić do uszkodzenia kamery.
- Nawet przy wyłączonej kamerze, można kasetę włożyć i ją wyjąć. Jeżeli kieszon kasety zamykana jest przy wyłączonej kamerze, może nie zechcieć się wsunąć. Zaleca się włączenie zasilania kamery przed włożeniem i wyjmowaniem kasety.
- Po wznowieniu filmowania, jeżeli otworzysz pokrywę kasety, na taśmie nagrany zostanie pusty odcinek lub wcześniej nagrana scena zostanie skasowana niezależnie od tego czy kieszon kasety wysunęła się czy nie. Patrz str. 20, aby dowiedzieć się o nagrywaniu od środka taśmy.

Ustawianie trybu nagrywania

Może być dokonane w zależności od twoich upodobań.

1

WYBIERZ TRYB OPERACJI

Ustaw przełącznik zasilania na "PRO.".

- Włączy się lampka zasilania i włączy się też kamera.

2

WEJDŹ DO MENU NAGRYWANIA

Naciśnij MENU. Pojawi się menu nagrywania.

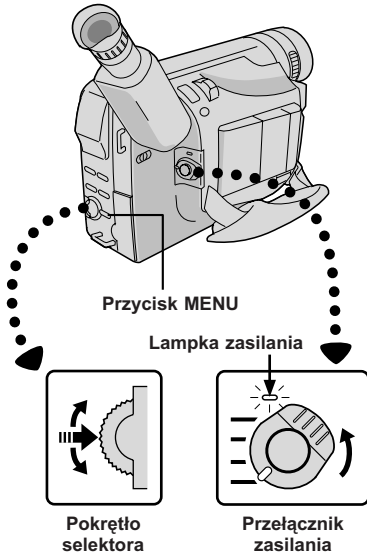
3

USTAW TRYB NAGRYWANIA

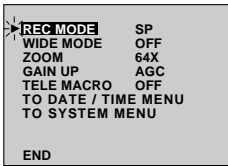
Najpierw przesunąć pasek podświetlający na "REC MODE" obracając pokrętłem selektora. Naciśnij pokrętło selektora. Zostanie zaznaczony napis "SP" lub "LP". Obracając pokrętłem wybierz "SP" lub "LP". Przyciśnij pokrętło selektora dwukrotnie, aby wyjść z menu nagrywania.

- Tryb "LP" (długie nagrywanie) jest bardziej ekonomiczny i czas nagrywania jest o półtora raza dłuższy.
- Nie jest możliwy dubbing dźwięku na taśmie nagranej w trybie LP.

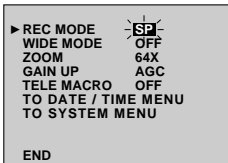
PRZYGOTOWANIA



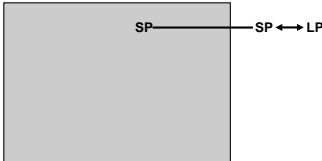
Wyświetlacz



Menu nagrywania



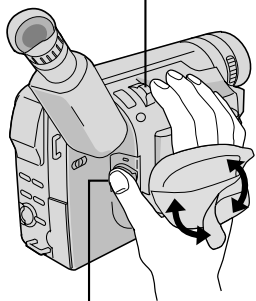
Wskaźnik trybu nagrywania



UWAGI:

- Jeżeli tryb nagrywania zostaje włączony podczas filmowania, odtwarzany obraz zostanie w punkcie przełączania trybu rozmazany.
- Zaleca się, aby taśmy nagrane w trybie LP na tej kamerze były również na niej odtwarzane.
- Podczas odtwarzania taśmy zapisanej na innej kamerze, może pojawić się blok szumu, albo chwilowy zanik dźwięku.

Dźwignia pozycji zoom



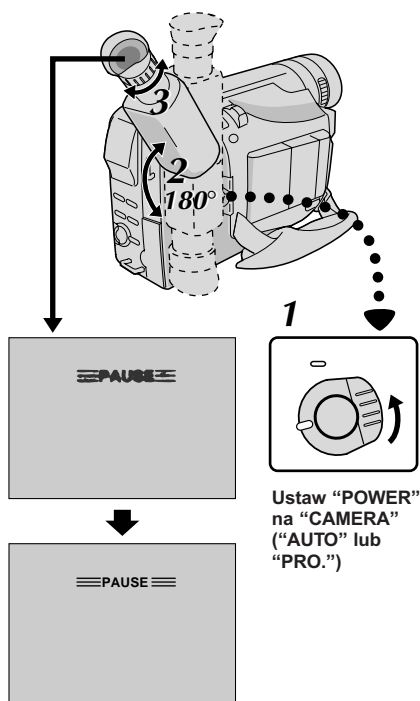
Przycisk Start/Stop nagrywania

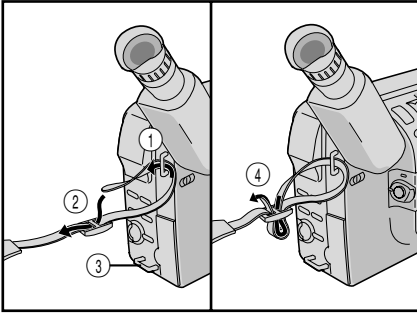
Regulowanie paska

- 1 ROZCIĄGNIJ PĘTLĘ**
Odepnij pasek samoprzylepny.
- 2 WSUŃ REKĘ**
Przełoż prawą rękę przez pętlę i uchwyc pasek.
- 3 WYREGULUJ DŁUGOŚĆ**
Wyreguluj tak, aby kciuk i palce miały łatwy dostęp do przycisku nagrywania Start/Stop oraz do dźwigni pozycji zoom. Zapnij pasek samoprzylepny.

Regulowanie wizjera

- 1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA**
Ustaw przełącznik zasilania na "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO.").
- 2 USTAW WIZJER**
Wyreguluj wizjer ręcznie, aby uzyskać najlepszą widoczność (patrz ilustracja po lewej).
- 3 WYREGULUJ NASADKĘ OBIEKTYWOWĄ**
Obracaj regulatorem nasadki obiektywowej, aż wskazania w wizjerze zostaną ustawione odpowiednio ostro.





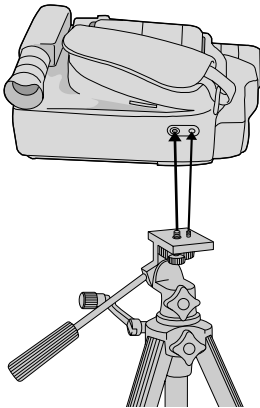
Zamocowanie paska naramiennego

1 ZAMOCUJ PASEK

Postępując zgodnie z ilustracją po lewej, przewlec pasek przez oczko ①, następnie odwiń i przewlec przez klamrę ②. Powtórz czynność, aby zamocować drugi koniec paska do drugiego oczka ③, zwracając uwagę, aby pasek się nie skręcił.

2 WYREGULUJ DŁUGOŚĆ

Wyreguluj jak pokazano na ilustracji po lewej ④.



Montowanie na statywie

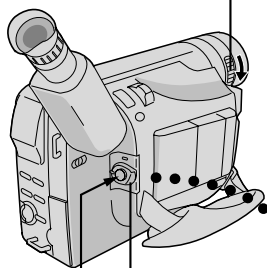
1 DOPASUJ I DOKRĘĆ

Dopasuj śruby i bolce obracania kamerą umieszczone na statywie do otworów mocowania na kamerze. Dokręć śruby.

UWAGA:

Używając statywu, upewnij się, że rozwarłeś jego nogi, aby unieruchomić kamerę. Aby uniknąć uszkodzenia kamery spowodowanego upadkiem kamery ze statywu, nie używaj statywów o małych wymiarach.

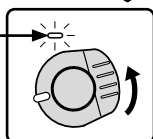
Pierścień zamykania/
otwierania osłony
obiektywu LENS COVER



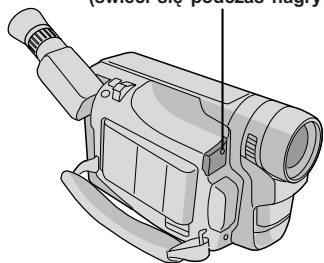
Przełącznik zasilania

Przycisk Start/Stop nagrywania

Lampka zasilania



Lampka sygnalizacyjna
(świeci się podczas nagrywania)



UWAGA:

Powinieneś już dokonać czynności wymienionych poniżej. Jeżeli nie, wykonaj je przed przystąpieniem do dalszych czynności.

- Zasilanie (☞ str. 6)
- Ustawianie trybu nagrywania (☞ str. 11)
- Regulowanie paska (☞ str. 12)
- Regulowanie wizjera (☞ str. 12)

1 WŁÓŻ KASETĘ

Najpierw przyciśnij przycisk otwierania monitora i ustaw monitor LCD pod kątem powyżej 60°. Przyciśnij przycisk **OPEN/EJECT** w kierunku strzałki na nim widniejącej, następnie odchyl pokrywę kasety, aż się zablokuje. Kieszeń kasety otworzy się automatycznie. Włóż kasetę i przyciśnij "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety.

- Po zamknięciu kieszeni kasety, cofa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż zupełnie się schowa zanim zamkniesz pokrywę kasety.

Filmowanie z podglądem w wizjerze

2 USTAW TRYB GOTOWOŚCI DO NAGRYWANIA

Sprawdź, czy monitor LCD jest zamknięty i zablokowany.

Przekręć pierścień zamykania/otwierania osłony obiektywu **LENS COVER**, aby otworzyć osłonę, a następnie ustaw przełącznik zasilania na "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO").

- Lampka zasilania zapala się i kamera wchodzi w tryb gotowości do nagrywania.
- Scena na jaką ustawiłeś pojawia się w wizjerze z nałożonym na niej napisem "PAUSE".

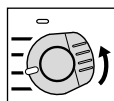
3 ROZPOCZNIJ FILMOWANIE

Przyciśnij przycisk nagrywania Start/Stop.

- Oznaczenie "▶▶▶" widoczne jest w wizjerze podczas całego cyklu nagrywania.

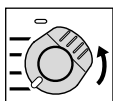
Pozycja przełącznika zasilania

W zależności od pozycji na jaką ustawiłeś przełącznik zasilania, dostępne są następujące funkcje:



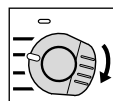
AUTO
(tryb w pełni
automatyczny):

Pozwala nagrywać BEZ zastosowania efektów specjalnych i ręcznego regulowania. Zaleca się do filmowania standardowego. Przy ustawieniu na ten tryb, pojawia się napis "F.AUTO".



PRO.
(tryb PRO.):

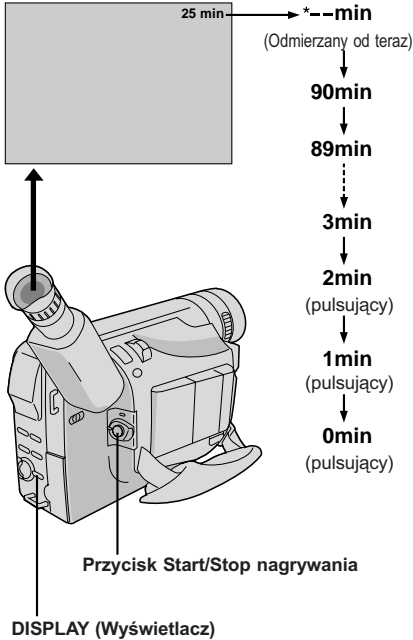
Pozwala ustawić różnorodne funkcje nagrywania za pomocą menu. Jeżeli chcesz filmować w sposób bardziej kreatywny niż nagrywanie całkowicie automatyczne, wypróbuj ten tryb. Przy ustawieniu na ten tryb, pojawia się napis "PRO".



POWER OFF
(Zasilanie
wyłączone):

Pozwala wyłączyć kamerę. Po ustawieniu w tej pozycji, ręczne ustawianie ostrości i regulowanie ekspozycji automatycznie ustawione zostają na "AUTO".

Wskaźnik czasu pozostającej taśmy



4 ZATRZYMIJ NAGRYWANIE

Przyciśnij ponownie przycisk Start/Stop nagrywania, aby nagrywanie zatrzymać.

- Kamera wchodzi ponownie w tryb gotowości do nagrywania.

UWAGI:

- Kiedy przełącznik zasilania ustawiony jest na "CAMERA" a monitor LCD otwarty pod kątem ponad 60°, uruchamiane jest działanie monitora LCD natomiast wizjer wyłącza się automatycznie dla zaoszczędzenia poboru mocy.
- Kieszeni kasety nie można otworzyć, dopóki nie zostanie założone zasilanie.
- Może upłynąć trochę czasu pomiędzy otwarciem pokrywy kasety i otwarciem się kieszeni kasety. Nie forsuj otwierania.
- Czas pozostającej taśmy do nagrywania wyświetla się jedynie w wizjerze.
- Czas pozostającej taśmy do nagrywania podany jest w przybliżeniu.
- Czas niezbędny do obliczenia długości taśmy pozostałej do nagrywania, oraz dokładność obliczenia może być różnorodny w zależności od typu używanej taśmy.
- Napis "TAPE END" pojawia się, kiedy taśma doszła do końca natomiast zasilanie wyłącza się automatycznie, jeśli taki stan trwał przez 5 minut. "TAPE END" pojawia się również, jeżeli włożona została kasetka, której taśma doszła do końca.
- Jeżeli kamera pozostawała w trybie gotowości do nagrywania przez 5 minut, jej zasilanie wyłącza się automatycznie. Ustaw przełącznik zasilania na "POWER OFF" a następnie na "CAMERA", aby kamerę włączyć ponownie.
- Jeżeli na taśmie pozostawione są puste odcinki między nagranyymi scenami, przerwany zostaje kod czasu i mogą nastąpić nieprawidłowości podczas edycji taśmy. Kontynuuj filmowanie od miejsca, gdzie przerwałeś, tak aby nie pozostały puste miejsca postępując zgodnie z tym co zawiera rozdział "Nagrywanie od środka taśmy" (☞ str. 20).
- Ostrzeżenie LENS COVER (pokrywa obiektywu) zamiga przez około 5 sekund, jeżeli kamera została włączona podczas gdy osłona była zamknięta.
- Podczas filmowania, z głośnika nie dochodzi dźwięk.

Wskazania na monitorze LCD/wizjerze

Możesz wyświetlać lub wygaszać wskazania ukazane na monitorze LCD i w wizjerze.

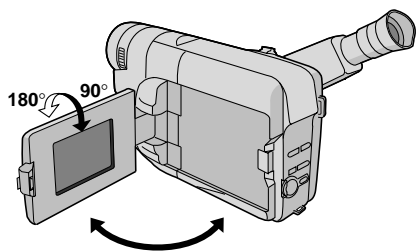
1 PRZYCIŚNIJ PRZYCIŚNIK WYŚWIETLACZA

Jeżeli nie chcesz, aby pojawiły się wskazania, przyciśnij przycisk **DISPLAY** przez ponad 1 sekundę. Niektóre wskazania znikną.

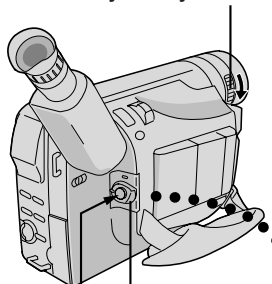
Przyciśnij przycisk ponownie przez ponad 1 sekundą, aby wskazania ponownie pojawiły się.

UWAGA:

Nie jest możliwe wygaszenie z monitora LCD czy wizjera wskazań przesuwania się taśmy "▶▶▶", ostrzeżeń i niektórych innych. Wskazania, które można usunąć, ☞ str. 66 i 67.



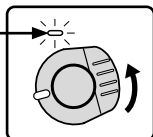
Pierścień zamykania/otwierania osłony obiektywu LENS COVER



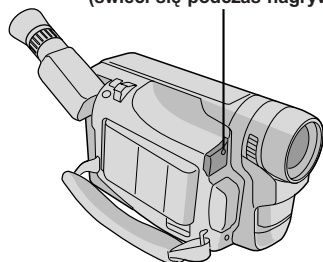
Przełącznik zasilania

Przycisk Start/Stop nagrywania

Lampka zasilania



Lampka sygnalizacyjna (świeci się podczas nagrywania)



Filmowanie z podglądem na ekranie LCD

Przed wykonaniem poniższych kroków, wykonaj krok 1 (☞ str. 14).

2 USTAW TRYB GOTOWOŚCI DO NAGRYWANIA

Upewnij się, że ekran jest całkowicie odchylony. Przekręć pierścień zamykania/otwierania osłony obiektywu **LENS COVER**, aby otworzyć osłonę obiektywu, a następnie ustaw przełącznik zasilania na "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO.").

- Lampka sygnalizująca podłączenie zasilania zapala się i kamera wchodzi w tryb gotowości do nagrywania.
- Scena na jaką ustawiełeś, pojawia się na monitorze LCD z nałożonym na niej napisem "PAUSE".

3 ROZPOCZNIJ FILMOWANIE

Przechyl monitor LCD w górę lub w dół dla lepszej widoczności (☞ str. 17), a następnie przyciśnij przycisk nagrywania Start/Stop.

- Oznaczenie "▶▶▶" widoczne jest podczas całego cyklu nagrywania.

4 ZATRZYMAJ NAGRYWANIE

Przyciśnij przycisk nagrywania Start/Stop ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.

- Kamera powraca do gotowości nagrywania.

UWAGI:

- Jeżeli w plenerze używasz monitora LCD bezpośrednio wystawionego na słońce, obraz na monitorze LCD może nie być widoczny. W takiej sytuacji zaleca się używanie wizjera (☞ str. 14).
- Inne uwagi umieszczone są na stronie 15.

Zdjęcia reporterskie

W niektórych sytuacjach mogą być potrzebne ujęcia pod różnymi kątami w celu dodania bardziej dramatycznego wyrazu.



1 OTWÓRZ MONITOR LCD

Upewnij się, że monitor LCD jest całkowicie otwarty.

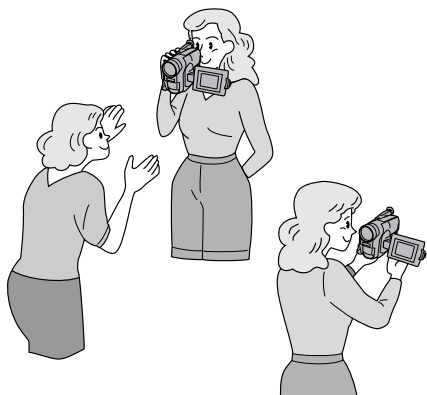
2 PRZECHYL MONITOR LCD

Przechyl monitor w najbardziej wygodnym kierunku.

- Monitor LCD można obrócić o niemal pełny okrąg (270°: 90° do dołu, 180° do góry).

Autoportretowanie

Osoba, którą filmujesz może oglądać się na monitorze LCD. Możesz nawet samego siebie sfilmować oglądając swój obraz na monitorze LCD.



Nagrywanie samego siebie

1 PRZECHYL MONITOR DO GÓRY

Otwórz monitor LCD i przechyl go do góry o 180°, tak że będzie zwrócony do przodu.

- Obraz na monitorze odwrócony jest pionowo oraz włącza się również wizjer.

2 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE

Ustaw obiektyw na filmowany przedmiot (na samego siebie przy autoportretowaniu) i rozpocznij filmowanie.

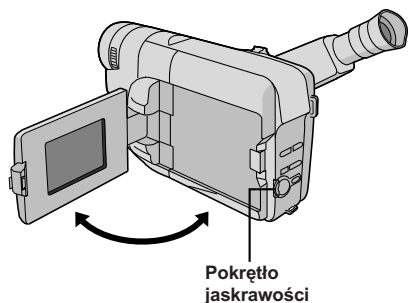
- Podczas autoportretowania, obraz widoczny na monitorze oraz wskazania nie są odwrócone, tak jak to się dzieje przy odbiciu w lusterku.

UWAGA:

Podczas autoportretowania, obraz może być podglądany na monitorze LCD i w wizjerze.

Regulacja jaskrawości

Jaskrawość ekranu możesz wyregulować obracając pokrętkę jaskrawości.



Pokrętko jaskrawości

1 WYREGULUJ JASKRAWOŚĆ

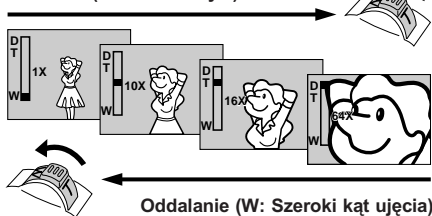
Jeżeli chcesz rozjaśnić ekran ...

Obracaj pokrętkę w kierunku "+".

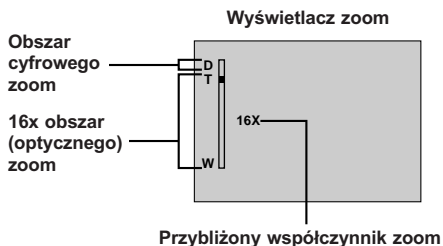
Jeżeli chcesz przyciemnić ekran ...

Obracaj pokrętkę w kierunku "-".

Zbliżenie (T: Teleobiektyw)

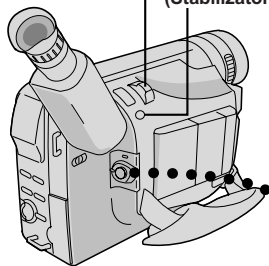


Oddalanie (W: Szeroki kąt ujęcia)

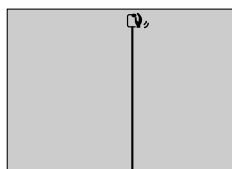


Przybliżony współczynnik zoom

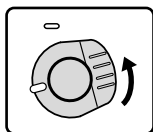
Dźwignia pozycji zoom

P. STABILIZER
(Stabilizator obrazu)

Wyświetlacz



Wskaźnik stabilizatora obrazu

Przełącznik
zasilania**FUNKCJA: Zoom****CEL:**

Aby uzyskać zbliżenie/oddalenie, lub chwilowe zmiany w powiększeniu obrazu.

DZIAŁANIE:**Zbliżenie**

Przesuń dźwignię pozycji zoom w kierunku "T".

Oddalenie

Przesuń dźwignię pozycji zoom w kierunku "W".

- Im szybciej przesuwasz dźwignię pozycji zoom, tym szybciej on działa.

UWAGI:

- Podczas ustawiania zoom, może zostać naruszona ostrość. W takim przypadku, ustaw zoom gdy kamera pozostaje w stanie gotowości, zablokuj ostrość stosując ręczne korygowanie ostrości (☞ str. 33), a następnie zbliżeń i oddaleń dokonuj w czasie nagrywania.
- W trybie Full Auto (gdy przełącznik pozycji ustawiony jest w pozycji "AUTO"), możliwe jest powiększenie do 64x. W trybie ręcznym (gdy przełącznik zasilania ustawiony jest w pozycji "PRO."), możliwe jest maksymalne powiększenie do 160x i może zostać przełączone na powiększenie 16x dzięki zoom optycznemu.
- Powiększenie ponad 16x jest dokonywane wskutek cyfrowego przetwarzania obrazu i z tego względu nazywane jest cyfrowym zoom.
- Podczas realizacji cyfrowego zoom, może ucierpieć jakość obrazu.
- Zoom cyfrowy nie może być stosowany przy uaktywnionych funkcjach uzyskiwanych poprzez cyfrowe przetwarzanie obrazu (funkcja roletki/przenikania obrazu, ☞ str. 28, zdjęcie migawkowe, ☞ str. 22).
- Filmowanie makro (w odległości 1,5 cm od filmowanego obiektu) jest możliwe gdy dźwignia pozycji zoom przesunięta jest całkowicie do znacznka "W".

FUNKCJA: Stabilizator obrazu**CEL:**

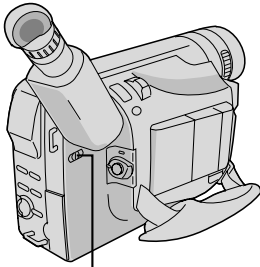
Dla skompensowania drgającego obrazu spowodowanego poruszaniem kamery, szczególnie przy dużych powiększeniach.

DZIAŁANIE:

- 1) Przyciśnij P. STABILIZER. Pojawia się znaczek "☞".
- Aby wyłączyć stabilizator obrazu, przyciśnij P. STABILIZER. Wskaźnik znika.

UWAGI:

- Można nie uzyskać właściwej stabilizacji obrazu, jeśli ręka użytkownika nadmiernie drży, oraz w następujących warunkach:
 - Przy filmowaniu obiektów z poziomymi lub pionowymi pasami.
 - Przy filmowaniu obiektów o ciemnym lub bładym kolorze.
 - Przy filmowaniu scen o nadmiernym podświetleniu tła.
 - Przy filmowaniu scen z ruchami odbywającymi się we wszystkich kierunkach.
 - Przy filmowaniu scen na tle bez kontrastu.
- Wyłącz stabilizator obrazu podczas filmowania kamerą ustawioną na statywie.
- Wskaźnik "☞" miga, kiedy nie można użyć stabilizatora obrazu.



LIGHT OFF/AUTO/ON

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Lampa wideo może ulec silnemu nagraniu. Nie dotykaj jej ani w trakcie działania ani zaraz po jej wyłączeniu, bowiem grozi to poparzeniem.
- Nie umieszczaj kamery w torbie przeznaczonej do jej przenoszenia bezpośrednio po zakończeniu filmowania z lampą wideo, bowiem pozostaje ona nagrzana jeszcze przez pewien okres czasu.
- W czasie filmowania, zachowaj odległość około 30 cm między lampą wideo oraz filmowanymi osobami i obiektami.
- Nie używaj kamery w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
- Zaleca się, abyś skontaktował się z najbliższym autoryzowanym dealerem w razie wymiany lampy wideo.

FUNKCJA: Lampa wideo

CEL:

Dla oświetlenia filmowanej sceny, gdy naturalne światło jest zbyt słabe.

DZIAŁANIE:

1) Ustaw przełącznik **LIGHT OFF/AUTO/ON** w odpowiedniej pozycji:

OFF : Dla wyłączenia lampy.

AUTO : Automatycznie włącza lampę, kiedy kamera wyczuwa, że oświetlenie filmowanego obiektu jest niewystarczające.

ON : Lampa pozostaje włączona tak długo jak włączona jest kamera.

- Lampę wideo można używać jedynie przy włączonej kamerze.
- Zaleca się ustawienie balansu bieli (☞ str. 36) na ☼, kiedy używa się lampy wideo.
- Jeżeli nie używasz lampy wideo, wyłącz ją, aby zmniejszyć pobór mocy.

UWAGI:

- Nawet jeżeli wskaźnik baterii (☐) nie miga, bowiem stan naładowania akumulatora jest niski, kamera może wyłączyć się automatycznie jeżeli włączysz lampę wideo lub gdy rozpoczniesz filmowanie z włączoną lampą wideo.
- Gdy przełącznik **LIGHT OFF/AUTO/ON** ustawiony jest na "AUTO":
 - W zależności od naturalnych warunków oświetlenia, lampa wideo włącza się lub wyłącza. W tego rodzaju sytuacji, aby samemu włączyć lub wyłączyć lampę, używaj przełącznika **LIGHT OFF/AUTO/ON**.
 - Jeżeli funkcja "SHUTTER" (Migawka) (☞ str. 31) jest uaktywniona, możliwe jest, że lampa pozostanie włączona.
 - Jeżeli funkcja "TWILIGHT" (Zmierzch) (☞ str. 31) jest uaktywniona, lampa nie zadziała.

UWAGA: Nagrywanie od środka taśmy

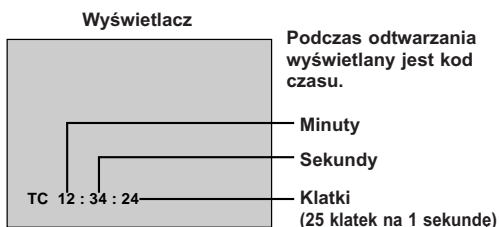
Kod czasu

Podczas nagrywania kod czasu zostaje nagrywany na taśmę. Kod ten potwierdza położenie nagranej sceny na taśmie podczas odtwarzania.

Jeżeli nagrywanie zaczyna się od pustego fragmentu, kod czasu rozpoczyna się od "00:00:00" (minuty: sekundy: klatki). Jeżeli nagrywanie zaczyna się od końca poprzednio nagranej sceny, kod czasu zapisywany jest jako dalszy ciąg ostatnio zarejestrowanej wartości.

Kod czasu jest niezbędny dla wykonywania montażu w przypadkowej kolejności (☞ str. 50-55). Jeżeli podczas nagrywania wzdłuż taśmy nagrany zostaje pusty fragment, kodowanie czasu zostaje przerwane. Gdy zostanie podjęte, kod czasu rozpoczyna się od "00:00:00". Oznacza to, że kamera może zapisać ten sam kod istniejący w poprzednio nagranej scenie. Aby zapobiec pozostawieniu pustego fragmentu na taśmie wykonaj procedurę "Nagrywanie od środka taśmy (patrz poniżej)" w następujących przypadkach:

- po odtworzeniu nagranej taśmy, gdy filmujesz ponownie;
- gdy zanikło zasilanie podczas filmowania;
- gdy podczas filmowania wyjęto i ponownie włożono kasety;
- gdy do filmowania używa się częściowo zapisanej taśmy;
- gdy do filmowania używa się taśmy z pustym fragmentem;
- po ponownym filmowaniu sceny już nagranej oraz po otwarciu / zamknięciu obudowy kasyety.



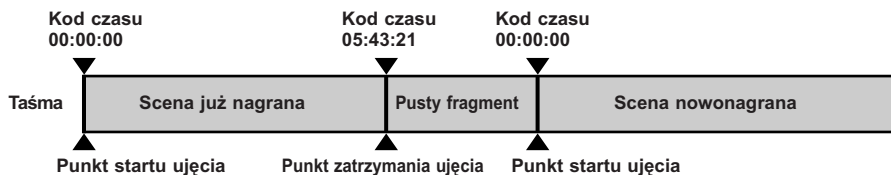
Nagrywanie od środka taśmy

1. Przesuń taśmę do miejsca, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie, a następnie uruchom tryb ciągłego odtwarzania (☞ str. 39).
2. Ustaw przełącznik zasilania na "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO.") i rozpocznij nagrywanie.

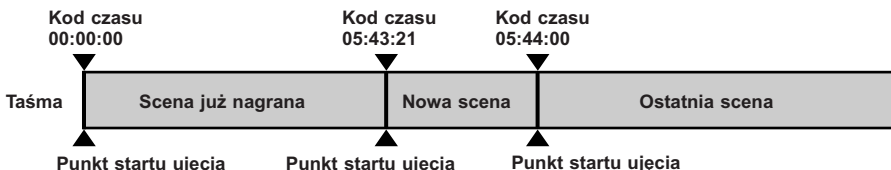
UWAGI:

- Kod czasu nie może być wyzerowany.
- Podczas szybkiego przewijania do przodu i do tyłu wskazania kodu czasu nie zmieniają się płynnie.

Gdy na taśmie nagrany jest pusty fragment

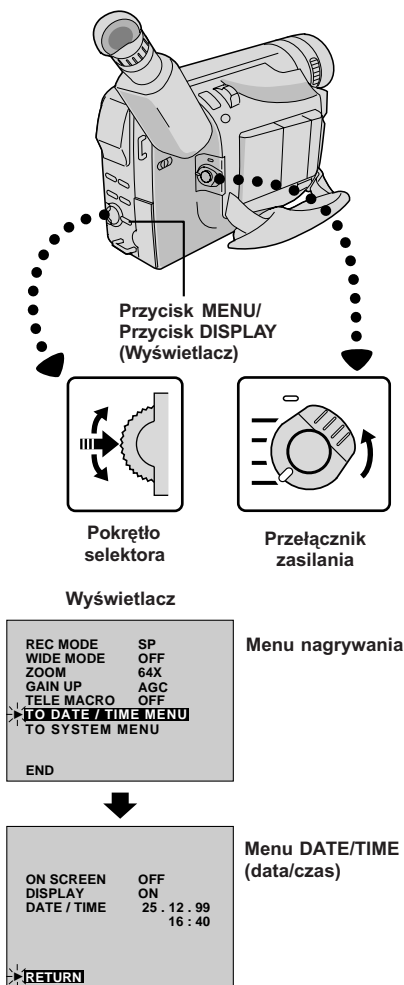


Prawidłowe nagranie



Wyświetlanie daty i godziny podczas nagrywania

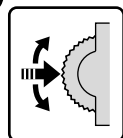
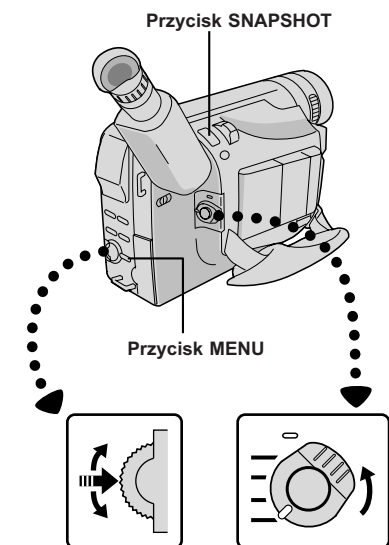
Kiedy przełącznik zasilania ustawiony jest na "PRO.", możesz wybrać czy data i godzina mają być wyświetlane podczas nagrywania, czy nie. Musisz najpierw ustawić datę i godzinę ("Ustawianie daty/czasu", ↗ str. 9). Ustaw "DISPLAY" (Wyświetlacz) na "ON" (włączone) w menu data/czas. Data/czas wyświetlane są zawsze wtedy, gdy przełącznik zasilania ustawiony jest na "AUTO".



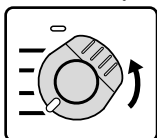
- 1 WYBIERZ TRYB OPERACJI**
Ustaw przełącznik zasilania na "PRO.".
- 2 WEJDŹ DO MENU NAGRYWANIA**
Naciśnij MENU. Pojawia się menu nagrywania.
- 3 WEJDŹ DO MENU DATA/CZAS**
Przesuń pasek podświetlający na "TO DATE/TIME MENU" obracając pokrętkę selektora. Naciśnij go i pojawi się Menu data/czas.
- 4 WYBIERZ FUNKCJĘ**
Przesuń pasek podświetlania na "DISPLAY" obracając pokrętkę selektora, a następnie pokrętkę przyciśnij.
- 5 USTAW PARAMETRY FUNKCJI**
Obracając pokrętkę selektora przejdź przez dostępne ustawienia wybranych funkcji i zatrzymaj się wtedy, gdy funkcja, którą potrzebujesz pojawi się na ekranie. Przyciśnij pokrętkę, a pasek podświetlania automatycznie przesunie się na "RETURN".
- 6 ZAMKNIJ MENU NAGRYWANIA**
Naciśnij pokrętkę selektora dwa razy. Wybór jest zakończony, a menu znika.

UWAGI:

- Podłącz kamerę do telewizora i ustaw "ON SCREEN" na "ON" w menu Data/czas. Na podłączonym telewizorze pojawia się komunikat.
- Funkcja Wskaźnik/Wyświetlacz przeważa nad tymi ustawieniami. Nawet jeżeli "ON SCREEN" ustawisz na "ON", przyciśnięcie przycisku **DISPLAY** przez ponad 1 sek. usunie komunikaty z ekranu. Ponowne przyciśnięcie przez ponad 1 sek. spowoduje powrót komunikatów ("Wskazania na monitorze LCD/ wizjerze", ↗ str. 15).



Pokrętko selektora



Przełącznik zasilania

Wyświetlacz

```

REC MODE      SP
WIDE MODE     OFF
ZOOM          64X
GAIN UP       AGC
TELE MACRO    OFF
TO DATE / TIME MENU
*TO SYSTEM MENU
END
    
```

Menu nagrywania



```

*PHOTO MODE   FRAME
TALLY         ON
WIND CUT      OFF
SOUND MODE    32kHz
ID NUMBER     06
DEMO. MODE    OFF
RETURN
    
```

Menu systemu

```

PHOTO
    
```

Podczas zdjęć migawkowych

Migawka

Kamerę możesz wykorzystać jako zwykły aparat filmowy do wykonywania zdjęć migawkowych lub kilku seryjnych zdjęć.

WYBÓR TRYBU MIGAWKI

- 1 WYBIERZ TRYB OPERACJI**
Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."
- 2 WEJDŹ W MENU NAGRYWANIA**
Przyciśnij **MENU**. Pojawia się menu nagrywania.
- 3 WEJDŹ DO MENU SYSTEMU**
Przesuń pasek podświetlenia na "TO SYSTEM MENU" (Do menu systemu) obracając pokrętkę selektora. Przyciśnij pokrętkę i pojawi się menu systemu.
- 4 WYBIERZ TRYB SNAPSHOT**
Przesuń pasek podświetlenia na "PHOTO MODE" (Tryb zdjęciowy) obracając pokrętkę selektora. Przyciśnij i wybierz odpowiedni spośród pięciu trybów migawki (☞ str. 23) obracając pokrętkę. Przyciśnij pokrętkę ponownie, gdy wyświetli się pożądaný tryb. Pasek podświetlenia automatycznie przesunie się na "RETURN". Przyciśnij dwukrotnie pokrętkę selektora. Wybór jest dokonany i menu znika.

NAGRYWANIE ZDJĘCIA MIGAWKOWEGO

- 1 ZRÓB ZDJĘCIE MIGAWKOWE**
Przyciśnij przycisk **SNAPSHOT**.
 - Niezależnie od pozycji przełącznika zasilania ("AUTO" lub "PRO."), nagrywanie zdjęcia migawkowego odbywa się z wykorzystaniem wybranego trybu ujęcia migawkowego.

Jeśli przycisnąłeś podczas gotowości do nagrywania ...

... pojawia się napis "PHOTO" i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 6 sek., po czym kamera powraca do stanu gotowości do nagrywania.

Jeśli przycisnąłeś podczas nagrywania...

... pojawia się napis "PHOTO" i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 6 sek., po czym podjęte zostaje normalne nagrywanie.



FULL*
(Tryb migawki bez ramki)



FRAME*
(Tryb migawki z ramką)



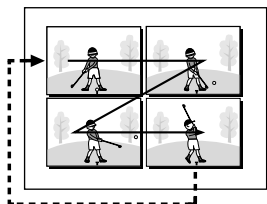
PIN-UP
(Tryb obrazu zawieszonoego)

Tryb Motor Drive

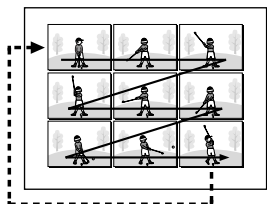
Przytrzymanie przyciśniętego przycisku **SNAPSHOT** wywołuje efekt podobny do nieruchomych ujęć seryjnych. (Interwał czasu pomiędzy nieruchomymi zdjęciami wynosi ok. 0,7 sek.)

UWAGI:

- W trybie Full Auto, dostępne są wszystkie tryby Snapshot (migawkowe). Jednakże, po wybraniu danego trybu migawkowego, nie można go już zmienić.
- Również w czasie odtwarzania dostępne są wszystkie tryby migawkowe. Dźwięk zamykanej migawki nie jest słyszalny.
- Jednakże, w czasie odtwarzania nie są dostępne tryby "MULTI 4" i "MULTI 9", jeśli wybrany został tryb odtwarzania "MONOTONE" lub "SEPIA" (☞ str. 49).
- Tryb zdjęcia migawkowego (z wyjątkiem trybu FULL) nie jest dostępny, jeżeli uruchomiony jest zoom cyfrowy (powiększenie zoom ponad 16x, ☞ str. 25).
- Jeżeli uaktywnione są pewne tryby programu AE z efektami specjalnymi (☞ str. 30), niektóre tryby migawki nie mogą być zastosowane. Jeżeli wybierzesz tryb migawki zwykle niestosowany w danej sytuacji, po naciśnięciu przycisku **SNAPSHOT** miga wskaźnik "PHOTO".

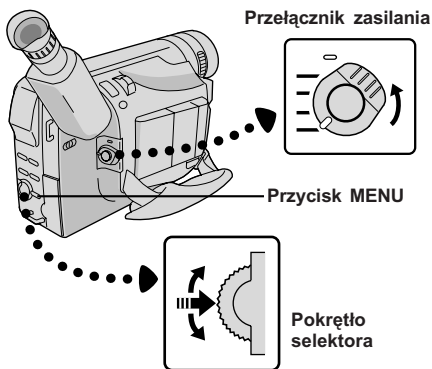


MULTI 4
(Multi-Analizator 4)



MULTI 9
(Multi-Analizator 9)

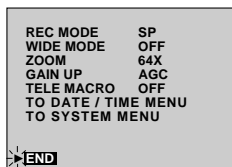
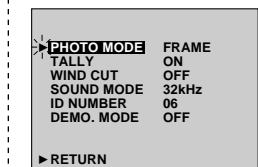
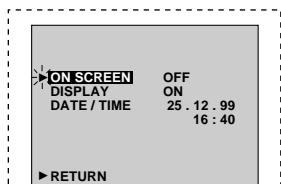
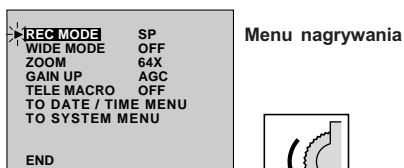
* : Następuje chwilowe wygaśnięcie o typie migawki oraz efekt dźwiękowy zamykania migawki, który nagrywa się wraz z obrazem.



Używanie menu dla dokładnego ustawienia

Kamera wyposażona jest w łatwy w użyciu ekranowy system menu, który ułatwia wiele dokładniejszych ustawień.

Wyświetlacz



Ekran normalny

1 WEJDŹ DO MENU NAGRYWANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PRO.", a następnie przyciśnij MENU. Pojawia się menu nagrywania.

2 WYBIERZ FUNKCJĘ

Obracaj pokrętkę selektora, aby przesunąć pasek podświetlający na wybraną funkcję.

• Jeżeli wybranych funkcji nie możesz znaleźć w menu na ekranie, ustaw pasek podświetlający na "END" i przejdź do kroku 6.

3 DOKONAJ USTAWIEŃ

Przyciśnij pokrętkę selektora. Procedura ustawienia zależy od funkcji jaką wybrałeś.

Jeżeli wybierzesz "REC MODE" (Nagrywanie), "WIDE MODE" (Szerokoekranowy), "ZOOM", "GAIN UP" (Zyskiwanie) lub "TELE MACRO" (Teleobiektyw) ...

.... każdy z parametrów funkcji zaczyna migać. Obracaj pokrętkę selektora, aż pojawi się wybrany parametr. Przejdź do kroku 5.

Jeżeli wybrałeś "TO DATE/TIME MENU" (Do menu data/czas) ...

.... pojawia się menu data/czas. Przejdź do kroku 4.

Jeżeli wybrałeś "TO SYSTEM MENU" ...

.... pojawia się menu systemu. Przejdź do kroku 4.

4 WYBIERZ PARAMETRY FUNKCJI W MENU DATA/CZAS LUB W MENU SYSTEMU

Obracaj pokrętkę selektora, aby przesunąć pasek podświetlający na wybraną funkcję, a następnie przyciśnij pokrętkę.

Jeżeli wybrałeś "DATE/TIME" (Data/czas) ... [str. 9](#)

Jeżeli wybrałeś inne funkcje ...

.... obracaj pokrętkę selektora, aż pojawi się wybrany parametr, a następnie przyciśnij pokrętkę. Pasek podświetlający automatycznie przesunie się na "RETURN". Przejdź do kroku 5.




5 ZAKOŃCZ USTAWIENIE

Przyciśnij pokrętkę selektora. Pojawi się menu nagrywania a pasek podświetlający ustawia się na "END".

6 ZAMKNIJ EKRAŃ MENU

Przyciśnij pokrętkę selektora. Powróci normalny ekran.

Objaśnienia menu nagrywania

REC MODE (Tryb nagrywania)		Umożliwia ustawienie trybu nagrywania (SP lub LP) w zależności od twojego wyboru (☞ str. 11).
WIDE MODE (Tryb szerokoekranowy)	OFF (Wyłączony)	Wybierz "OFF" jeżeli nie chcesz używać ani "SQUEEZE" ani "CINEMA".
	SQUEEZE	Służy do odtwarzania na telewizorach o formacie 16:9. Poszerza w sposób naturalny obraz tak, aby pasował do ekranu nie ulegając zniekształceniom. Pojawia się  . W przypadku używania tego trybu, zapoznaj się z instrukcją obsługi twojego telewizora szerokoekranowego. Podczas odtwarzania/nagrywania w formacie 4:3, na ekranie TV, monitorze LCD i w wizjerze obraz zostaje wydłużony pionowo.
	CINEMA	Wstawia czarne pasy na dole i na górze ekranu. Podczas odtwarzania na szerokoekranowym telewizorze, czarne pasy na dole i na górze ekranu są wycinane i format obrazu staje się 16:9. W przypadku używania tego trybu, zapoznaj się z instrukcją obsługi twojego telewizora szerokoekranowego. Podczas odtwarzania/nagrywania w formacie 4:3, na ekranie TV, monitorze LCD i w wizjerze ustawione zostają na dole i na górze ekranu czarne pasy i obraz wygląda jak film w formacie 16:9.
ZOOM	16X	Kiedy ustawiony jest na "16X" w czasie stosowania cyfrowego zoom, powiększanie zoom ustawi się na "16X" po wyłączeniu działania zoom cyfrowego.
	64X	Pozwala posługiwać się cyfrowym zoom. Poprzez przetwarzanie cyfrowe i powiększanie obrazów, możliwy zakres wynosi od 16-krotnego (granica zoom optycznego) do 64-krotnego powiększenia cyfrowego.
	160X	Pozwala posługiwać się cyfrowym zoom. Poprzez przetwarzanie cyfrowe i powiększenie obrazów, możliwy zakres wynosi od 16-krotnego (granica zoom optycznego) do 160-krotnego powiększenia cyfrowego.
GAIN UP (Zyskiwanie)	AGC	Uaktywniane jest automatycznie w trybie Full Auto. Ogólny wygląd jest wystrzępiony, ale obraz jest wyraźny.
	AUTO 	Szybkość migawki regulowana jest automatycznie (1/25 - 1/200 sek.). Ujęcie obiektu przy słabym lub nikłym oświetleniu i przy szybkości migawki ustawionej na 1/25 sek. daje obraz bardziej jaskrawy niż w trybie AGC, ale ruchy obiektu nie są płynne i są nienaturalne. Przy ustawieniu na ten tryb, wyświetla się "  ".
	OFF (Wyłączony)	Pozwala filmować ciemne sceny bez regulowania jaskrawości obrazu.
TELE MACRO	OFF (Wyłączony)	Zwykle odległość od obiektu na który nakierowany jest obiektyw zależy od powiększenia zoom. Chyba, że odległość od obiektu wynosi ponad 1 m, obiektyw traci ostrość przy ustawieniu teleobiektywu na maksimum. Przy ustawieniu na "ON", możesz sfilmować obiekt możliwie najszerszej w odległości około 60 cm.
	ON (Włączony)	• W zależności od ustawienia zoom, obiektyw może utracić ostrość.
TO DATE/TIME MENU (Do menu data/czas)		Zapoznaj się z rozdziałem "Objaśnienia menu data/czas" (☞ str. 26).
TO SYSTEM MENU (Do menu systemu)		Zapoznaj się z rozdziałem "Objaśnienia menu systemu" (☞ str. 26).

Objaśnienia menu data/czas

ON SCREEN (Na ekranie)	OFF (Wyłączony)	Nie dopuszcza do wyświetlenia komunikatów wyświetlacza kamery na ekranie przyłączonego telewizora.
	ON (Włączony)	Powoduje wyświetlenie komunikatów wyświetlacza kamery na ekranie przyłączonego telewizora.
DISPLAY (Wyświetlacz)	ON (Włączony)	Powoduje pojawienie się ustawień daty/czasu na kamerze (☞ str. 21).
	OFF (Wyłączony)	Nie dopuszcza do wyświetlenia ustawień daty/czasu na kamerze.
DATE/TIME (Data/czas)		Umożliwia ustawienie bieżącej daty i czasu (☞ str. 9).

Objaśnienia menu systemu

PHOTO MODE (Tryb fotografowania)		Umożliwia ustawienie na "FULL" (Tryb migawki bez ramki), "FRAME" (Tryb migawki z ramką), "PIN-UP" (Tryb obrazu zawieszonoego), "MULTI 4" (Multi-Analizator 4) oraz "MULTI 9" (Multi-Analizator 9) (☞ str. 22).
TALLY (Lampka sygnalizacyjna)	ON (Włączony)	Lampka sygnalizacyjna zapala się, aby zasygnalizować rozpoczęcie filmowania.
	OFF (Wyłączony)	Lampka sygnalizacyjna pozostaje cały czas wygaszona.
WIND CUT (Wycinanie wiatru)	OFF (Wyłączony)	Wyłącza działanie funkcji, która wycina szum wiatru.
	ON (Włączony)	Umożliwia wyciszenie szumu spowodowanego wiatrem. <ul style="list-style-type: none"> • Pojawia się "🔊". • Zmieni się jakość dźwięku. Nie jest to anomalia.
SOUND MODE	32 kHz	Umożliwia nagrywanie dźwięku na czterech oddzielnych kanałach, i zaleca się stosowanie tego trybu w czasie dokonywania audio dubbingu.
	48 kHz	Umożliwia nagrywanie dźwięku na dwóch oddzielnych kanałach.
ID NUMBER (Numer identyfikacyjny)		Numer ten jest niezbędny przy podłączaniu takiego urządzenia jak komputer współdziałający z terminalem J (JLIP). Zakres numerów od 0 do 99. Ustawienie fabryczne jest 06.
DEMO. MODE	OFF (Wyłączony)	Nie nastąpi automatyczny pokaz działania funkcji.
	ON (Włączony)	Demonstruje działanie niektórych funkcji programu AE z efektami specjalnymi, itd. i tryb ten może być zastosowany do potwierdzenia sposobu działania tych funkcji. Kiedy tryb "DEMO. MODE" ustawiony jest na "ON" a menu nagrywania zamknięte, rozpoczyna się działanie trybu pokazowego. <p>UWAGI:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeżeli w kamerze umieszczona jest kaseeta, nie jest możliwe uruchomienie trybu pokazowego. • Po wyłączeniu kamery, tryb pokazowy "DEMO. MODE" automatycznie ustawia się w pozycji wyłączonej "OFF".

☐ : Ustawienie fabryczne

Efekty Ściemnianie/roletka

Efekty te umożliwiają stylizowane przechodzenie z jednej sceny do drugiej. Używaj ich do nadania odcienia stylizacji przy przechodzeniu z jednej sceny do innej. Możesz również urozmaicać przechodzenie z jednej sceny do drugiej.

SELEKCJA EFEKTU

1 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO

Ustaw pokrętkę zasilania na "PRO.", a następnie przyciśnij pokrętkę selektora.

2 WEJDŹ DO MENU FADER/WIPE

Obracaj pokrętkę selektora, aby przesunąć pasek podświetlenia na "FADER/WIPE" (Ściemniacz/roletka), a następnie przyciśnij pokrętkę.

3 WYBIERZ EFEKT

Obracaj pokrętkę selektora, aby przesunąć pasek podświetlenia na wybrany efekt, a następnie przyciśnij pokrętkę.

- Menu ściemniania/roletki znika, natomiast wybrany efekt jest uaktywniony. Pojawia się wskaźnik reprezentujący wybrany efekt.

SELEKCJA FADE/WIPE

([Wh], [Bk], [M], [B.W], [L], [R], [L/R], [A], [D]) oraz [?R]

Scena stopniowo pojawia się ekranie zabarwionym na czarno, biało lub na ekranie czarno-białym, albo na wzorze mozaikowym (Fade-in lub Wipe-in); albo też zanika pozostawiając ekran czarny, biały lub czarno-biały lub też wzór mozaikowy (Fade-out lub Wipe-out).

Tryb Fade oraz Wipe działają po rozpoczęciu nagrywania oraz po zatrzymaniu nagrywania.

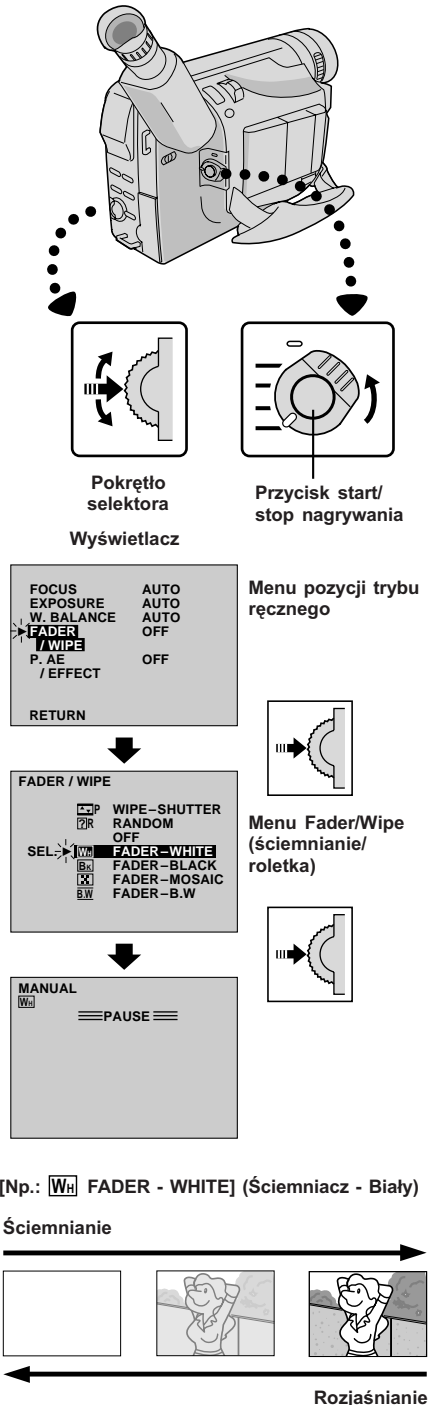
Przed przystąpieniem do kolejnego kroku, wykonaj powyższe kroki od 1 do 3.

4 PRZYSTĄP DO NAGRYWANIA LUB JE ZAKOŃCZ

Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania aby uaktywnić Fade-in/out lub Wipe in/out.

UWAGA:

☞ str. 28.

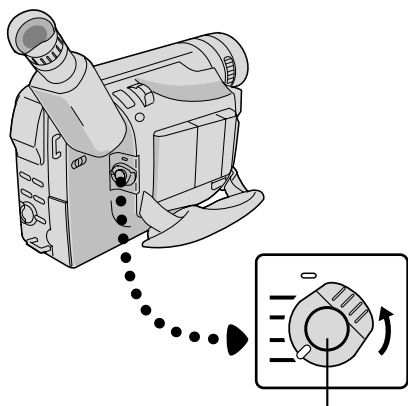


[Np.: [Wh] FADER - WHITE] (Ściemniacz - Biały)

Ściemnianie



Rozjaśnianie



Przycisk start/stop nagrywania

Koniec poprzedniej sceny



[Np.: **▲**P WIPE - SCROLL]
(Roletka zwijana)

W ciągu 5 min...



Wipe-in

SELEKCJA ROLETKI/PRZENIKANIA OBRAZU

(**■**P, **□**P, **○**P, **◻**P, **◼**P, **◽**P oraz **◾**P)

Połącz funkcje Wipe (Roletka) oraz Dissolve (Przenikanie) dla uzyskania profesjonalnych efektów. Dostępnych jest 6 efektów roletki i 1 efekt przenikania. Roletka i przenikanie obrazu działają po rozpoczęciu nagrywania.

Przed przystąpieniem do kolejnego kroku, wykonaj kroki od 1 do 3 na str. 27.

4 ZACHOWAJ SCENĘ W PAMIĘCI

Włącz tryb gotowości do nagrywania.

Jeżeli wybrałeś roletkę/przenikanie obrazu podczas nagrywania ...

.... przyciśnij przycisk start/stop nagrywania kiedy scena dobiegła do końca. Miejsce zakończenia sceny zachowane jest w pamięci.

Jeżeli wybrałeś roletkę/przenikanie obrazu podczas gotowości do nagrywania ...

.... przyciśnij przycisk start/stop nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie i przyciśnij raz jeszcze po zakończeniu sceny. Miejsce zakończenia sceny zachowane jest w pamięci.

Jeżeli wybrałeś roletkę/przenikanie obrazu podczas gotowości do nagrywania i po wykonaniu efektu roletki/przenikania obrazu ...

.... miejsce zakończenia sceny już zachowane jest w pamięci.




























5 ROZPOCZNIJ NAGRYWANIE

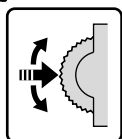
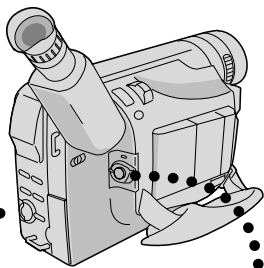
Jeżeli przystąpisz do nagrywania nowej sceny w przeciągu 5 min. od zakończenia filmowania sceny poprzedniej (nie wyłączając w międzyczasie kamery), poprzednia scena zanika ustępując nowej.

UWAGI:

- Możesz wydłużyć działanie efektu ściemniania lub roletki przyciskając i przytrzymując przyciśnięty przycisk start/stop nagrywania.
- Jeżeli wyłączysz zasilanie po skończeniu nagrywania, miejsce zachowane w pamięci zostaje z niej wymazane. Uniemożliwia to zastosowanie kombinacji Picture Wipe/Dissolve. Jeżeli tak się zdarzy, wskaźnik Picture Wipe/Dissolve zaczyna pulsować. Poprośby nagrywać jeszcze raz, lecz nie wyłączaj zasilania, kiedy zakończysz. Pamiętaj, że zasilanie również samo wyłącza się automatycznie po upływie 5 minut w trybie gotowości nagrywania.
- Dźwięk pod koniec ostatniej nagranej sceny nie jest zachowany.

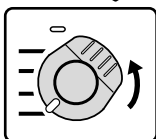
Menu ściemniania i roletki

Menu	Działanie
 FADER — WHITE (ŚCIEMNIACZ BIAŁY)	“Ściemnia” lub “rozjaśnia” do białego ekranu.
 FADER — BLACK (ŚCIEMNIACZ CZARNY)	“Ściemnia” lub “rozjaśnia” do czarnego ekranu.
 FADER — MOSAIC (ŚCIEMNIACZ MOZAIKOWY)	“Ściemnia” lub “rozjaśnia” z efektem pełnoekranowej mozaiki.
 FADER — B.W (ŚCIEMNIACZ CZARNO-BIAŁY)	“Rozjaśnia” się do ekranu kolorowego startując od ekranu czarno-białego, albo “ściemnia” się od ekranu kolorowego do czarno-białego.
 WIPE — CORNER (ROLETKA NAROŻNIKOWA)	Scena nadchodzi na czarny ekran z narożnika górnego prawego lub dolnego lewego, lub jest wypychana w kierunku narożnika górnego prawego lub dolnego lewego pozostawiając czarny ekran.
 WIPE — WINDOW (ROLETKA OKIENNA)	Scena rozpoczyna się na środku czarnego ekranu i rozchodzi się w kierunku brzegów, lub nadchodzi z brzegów i ścieśnia się w kierunku środka ekranu.
 WIPE — SLIDE (ROLETKA BOCZNA)	Scena nasuwa się od strony prawej do lewej, lub odchodzi od strony lewej do prawej.
 WIPE — DOOR (ROLETKA DRZWIOWA)	Scena pojawia się jakby czarne połówki ekranu otwierały się na prawo i na lewo, lub jakby czarny ekran nasuwał się od strony lewej oraz prawej pozostawiając czarny ekran.
 WIPE — SCROLL (ROLETKA ZWIJANA)	Scena pojawia się od dołu w kierunku góry czarnego ekranu, lub usuwa się od góry do dołu pozostawiając czarny ekran.
 WIPE — SHUTTER (ROLETKA MIGAWKOWA)	Scena nasuwa się od środka czarnego ekranu od góry i od dołu, lub usuwa się od środka do góry i do dołu, pozostawiając.
 P DISSOLVE (PRZENIKANIE)	Nowa scena pojawia się stopniowo, a stara stopniowo zanika.
 P WIPE — CORNER (ROLETKA NAROŻNIKOWA)	Nowa scena nasuwa się na poprzednią od górnego prawego narożnika od lewego dolnego.
 P WIPE — WINDOW (ROLETKA OKIENNA)	Następna scena rozwija się stopniowo poczynając od środka ekranu w kierunku narożników, przykrywając poprzednią scenę.
 P WIPE — SLIDE (ROLETKA BOCZNA)	Następna scena stopniowo wypiera poprzednią przesuując się od strony prawej do lewej.
 P WIPE — DOOR (ROLETKA DRZWIOWA)	Poprzednia scena jest wypychana od środka na lewo i na prawo na podobieństwo otwierania drzwi, za którymi znajduje się następna scena.
 P WIPE — SCROLL (ROLETKA ZWIJANA)	Nowa scena nadchodzi na poprzednią w kierunku od dołu do góry ekranu.
 P WIPE — SHUTTER (ROLETKA MIGAWKOWA)	Nowa scena nasuwa się na poprzednią poczynając od środka w kierunku do góry i dołu ekranu.
 R RANDOM (KOLEJNOŚĆ PRZYPADKOWA)	Gdy ta funkcja zostaje zaktywizowana, kamera wideo przypadkowo wybiera efekt wykorzystany do przejścia scen (spośród  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  oraz ). Funkcja ściemniania/roletki nie jest dostępna.

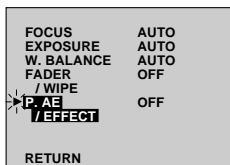


Pokrętko selektora

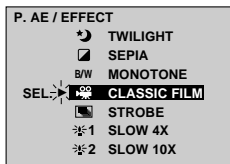
Wyświetlacz



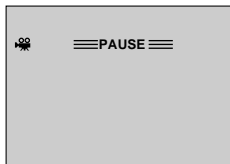
Przełącznik zasilania



Menu pozycji trybu ręcznego



Menu P.AE/Efekty



Pojawia się wskaźnik wybranego menu i włącza się wybrany tryb.

Program AE ze specjalnymi efektami

WAŻNE:

Jeżeli uaktywnione są pewne efekty ściemniania (str. 29), nie można stosować niektórych trybów programu AE ze specjalnymi efektami. Jeżeli włączysz efekt, który nie jest zwykle stosowany w danej sytuacji, symbol trybu zacznie pulsować.

Możesz wybrać jakikolwiek efekt z menu P.AE/EFFECT.

1 WYBIERZ TRYB OPERACJI
Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO
Przyciśnij pokrętko selektora i przesuwaj pasek podświetlający na "P.AE/EFFECT" obracając pokrętkę selektora.

3 WEJDŹ DO MENU WYBORU P.AE/EFEKTY
Naciśnij pokrętko selektora. Pojawia się menu P.AE/EFFECT.

4 WYBIERZ TRYB
Przesuwaj pasek podświetlający na wybrany tryb obracając pokrętkę selektora, a następnie przyciśnij pokrętko.

- Menu P.AE/EFFECT znika i wybrany tryb zostaje uaktywniony. Pojawia się symbol wybranego trybu.

5 WYŁĄCZ TRYB
Aby wyłączyć wybrany tryb, ponownie wejdź do menu P.AE/EFFECT i przesuwaj pasek podświetlający na "OFF" obracając pokrętkę selektora. Następnie przyciśnij pokrętko.

UWAGA:

Program AE ze specjalnymi efektami można zmienić podczas filmowania oraz w stanie gotowości do nagrywania.

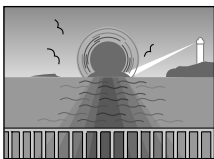


SHUTTER (MIGAWKA) (zmienna szybkość migawki)

1/50—Szybkość migawki jest ustalona na 1/50 sekundy. Czarne pasy, które się pojawiają podczas filmowania ekranu telewizyjnego stają się węższe.

1/100—Szybkość migawki jest ustalona na 1/100 sekundy. Znacznie zmniejsza się migotanie, które powstaje podczas filmowanie światła fluorescencyjnego lub lamp próżniowopróężnych.

1/250, 1/500—Ustawienia te umożliwiają fotografowanie szybko poruszających się obrazów klatka po klatce, co prowadzi do wyraźnego, stabilnego odtwarzania. Im szybsza jest migawka, tym bardziej ciemny jest otrzymany obraz. Funkcję migawki stosuj tylko w dobrych warunkach oświetleniowych.



TWILIGHT (ZMIERZCH)

Pozwala na uzyskanie bardziej naturalnych scen wieczornych. Ustawienie bjei (☾ str. 36) jest początkowo ustawione na ☾, lecz może być zmienione według twojego życzenia. Po wybraniu trybu "zmierzch", kamera automatycznie ustawia ostrość z ok. 10 m na nieskończoność. Przy ostrości ustawionej na mniej niż 10 m, dokonaj ręcznie regulacji ostrości.



SEPIA

Filmowanie sceny uzyskują brązowy odcień podobny do koloru starych fotografii. Aby uzyskać klasyczny wygląd połącz to z trybem Cinema.

B/W MONOTONE (MONOTONIA CZARNO-BIAŁA)

Podobnie jak w przypadku filmów czarno-białych, twój stopaż jest nakręcony jako czarno-biały. Zastosowany razem z trybem Cinema uwydatnia efekt "filmu klasycznego".



CLASSIC FILM (FILM KLASYCZNY)

Nadaje nagraniu efekt stroboskopowy.



STROBE (STROBOSKOP)

Nagranie wygląda jak seria zdjęć migawkowych.

SLOW (Wolna migawka)

Możesz rozświetlić ciemne fotografowane przedmioty i obszary tak, że staną się jaśniejsze niż przy dobrym naturalnym oświetleniu.



1 SLOW 4X

Szybkość migawki ustawiona jest na 1/12,5 sek., aby czułość zwiększyć czterokrotnie.



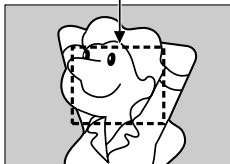
2 SLOW 10X

Szybkość migawki ustawiona jest na 1/5 sek., aby czułość zwiększyć dziesięciokrotnie.

UWAGI:

- Gdy użyjesz trybu "SLOW" (Wolna migawka), obraz nabierze charakteru stroboskopowego.
- Używaj trybu "SLOW" jedynie w ciemnych obszarach.
- W czasie działania trybu "SLOW", może pojawić się i mignąć wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości.
- Jeżeli obraz jest nieostry dokonaj korekty ręcznie. Zaleca się również używania statywu jeśli jest to możliwe.

Obszar zasięgu ostrości



Regulacja ostrości

AUTOMATYCZNA REGULACJA OSTROŚCI

System pełnego zakresu automatycznej korekty ostrości oferuje możliwość ciągłego filmowania z najbliższej odległości (odległość ok. 1,5 cm od obiektu) do nieskończoności. Niemniej jednak, można nie uzyskać właściwej ostrości w sytuacjach wyszczególnionych poniżej (w takich przypadkach koryguj ostrość ręcznie):

- Gdy filmowane obiekty zachodzą na siebie w tej samej scenie.
- Gdy słabe jest oświetlenie.*
- Kdy filmowany obiekt nie przejawia kontrastu (różnica pomiędzy miejscem jaskrawym i ciemnym), w przypadku filmowania płaskiej, jednolitej ściany, czy jasnego, błękitnego nieba.*
- Gdy ciemny obiekt jest słabo widoczny w wizjerze.*
- Gdy scena zawiera drobne elementy identyczne lub regularnie powtarzające się.
- Gdy scena oświetlona jest bezpośrednio promieniami słonecznymi lub światłem odbijającym się od tafli wody.
- Przy filmowaniu sceny o silnym kontraście tła.

* Następujące ostrzeżenia słabego kontrastu świecą się światłem pulsującym: ▲, ▲, ▼ i 👤.

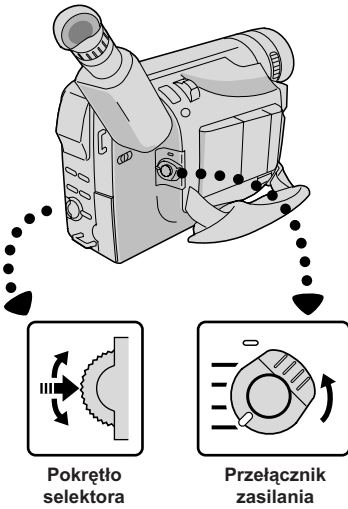
UWAGI:

- *Nie jest możliwe właściwe skorygowanie ostrości, jeżeli obiektyw jest zabrudzony lub pomazany. Utrzymuj obiektyw w czystości, i przecieraj miękką ściereczką, jeżeli się zabrudzi. Jeżeli zaparuje, przetrzyj miękką ściereczką lub zaczekaj aż obiektyw sam wyschnie.*
- *Przy filmowaniu obiektów położonych blisko obiektywu, zwiększ najpierw odległość za pomocą zoom (☞ str. 18). Jeżeli zoom jest ustawiony na tryb automatyczny, kamera automatycznie oddali przedmiot w zależności od położenia obiektu w stosunku do kamery. Jeżeli uruchomiona jest funkcja "TELE MACRO" (☞ str. 25), kamera nie oddali filmowanego obiektu automatycznie.*

RĘCZNE KORYGOWANIE OSTROŚCI

UWAGA:

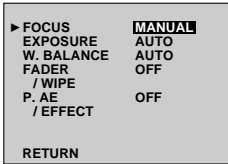
Powinieneś już być dokonać odpowiednich regulacji wizjera (→ str. 12). Jeżeli nie, dokonaj ich zanim przejdiesz do dalszych czynności.



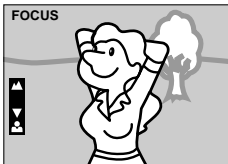
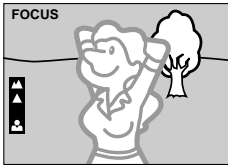
Pokrętko selektora

Przełącznik zasilania

Wyświetlacz



Menu pozycji trybu ręcznego



1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO

Przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się menu pozycji trybu ręcznego.

3 WEJDŹ DO RĘCZNEGO KORYGOWANIA OSTROŚCI

Przesuń pasek podświetlający na "FOCUS" (Ostrość) obracając pokrętkę selektora, a następnie pokrętko przyciśnij. Obracaj pokrętkę selektora, aby wyświetlić napis "MANUAL", a następnie pokrętko przyciśnij. Znika menu pozycji trybu ręcznego i wyświetla się "FOCUS" w górnym lewym rogu. Ostrość zablokowana jest w tym miejscu.

4 SKORYGUJ OSTROŚĆ

Dla przedmiotów oddalonych ...

.... obracaj pokrętkę selektora w górę. Pojawia się i miga "▲". Przejdź do kroku 5.

Dla przedmiotów w bliskiej odległości ...

.... Obracaj pokrętkę selektora w dół. Pojawia się i miga "▼". Przejdź do kroku 5.

5 ZAKOŃCZ REGULOWANIE OSTROŚCI

Przyciśnij pokrętko selektora. Regulowanie ostrości jest zakończone. Wskaźnik zmienia się z "FOCUS" na "PRO".

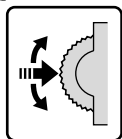
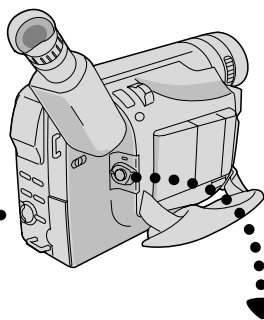
• Jeżeli chcesz ponownie ustawić ostrość, powtórz od kroku 2.

Aby zmienić na automatyczne korygowanie ostrości ...

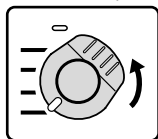
.... obracaj pokrętkę selektora, aby ustawić na "AUTO", a następnie pokrętko przyciśnij w kroku 3. Wskaźnik ręcznego korygowania ostrości znika. Lub ustaw przełącznik zasilania na "AUTO".

UWAGI:

- Po ustawieniu przełącznika zasilania na "OFF", ręczne korygowanie ostrości ponownie ustawione zostaje na "AUTO".
- Upewnij się, że ustawiłeś obiektyw w pozycji maksymalnego teleobiektywu kiedy używasz ręcznego trybu korygowania ostrości. Jeżeli ustawiasz ostrość na obiekt w pozycji szerokokątnej, nie można uzyskać wyrazistej ostrości obrazu przy zwiększaniu zoom bowiem głębia pola jest zredukowana przy większej ogniskowej.
- Jeżeli poziom ostrości nie może zostać wyregulowany przy przybliżaniu lub oddalaniu, migać będą symbole "▲" lub "▼".

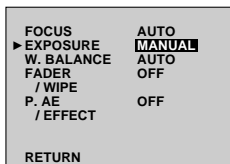


Pokręto selektora



Przełącznik zasilania

Wyświetlacz



Menu pozycji trybu ręcznego



Aby ściemnić obraz



Wskaźnik sterowania ekspozycją

Sterowanie ekspozycją

Charakterystyka ta automatycznie reguluje przesłonę dla uzyskania możliwie najlepszej jakości obrazu, ale możesz tryb ten pominąć i dokonać regulacji ręcznie.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA
Ustaw pokrętko selektora na "PRO".

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO

Przyciśnij pokrętko selektora. Pojawia się menu pozycji trybu ręcznego.

3 WEJDŹ DO STEROWANIA EKSPOZYCJĄ
Przesuń pasek podświetlający na "EXPOSURE" (Ekspozycja) obracając pokrętkiem selektora, a następnie pokrętko przyciśnij. Obracaj pokrętkiem selektora, aby wyświetlić napis "MANUAL", a następnie pokrętko przyciśnij. Znika menu pozycji trybu ręcznego. Wyświetla się "EXP." oraz pasek podświetlający ustawiony na wskaźnik sterowania ekspozycją.

4 SKORYGUJ EKSPOZYCJĘ

Aby rozjaśnić obraz ...

.... Obracaj pokrętkiem selektora w górę. Wskaźnik sterowania ekspozycją wzrasta (maksymalnie do +6). Przejdź do kroku 5.

Aby ściemnić obraz ...

.... Obracaj pokrętkiem selektora w dół. Wskaźnik sterowania ekspozycją zmniejsza się (maksymalnie do -6). Przejdź do kroku 5.

5 ZAKOŃCZ REGULOWANIE EKSPOZYCJI

Przyciśnij pokrętko selektora. Regulowanie ekspozycji jest zakończone. Wskaźnik zmienia się z "EXP." na "PRO." a pasek podświetlający ustawiony na wskaźniku sterowania ekspozycją znika.

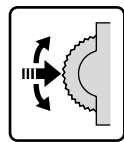
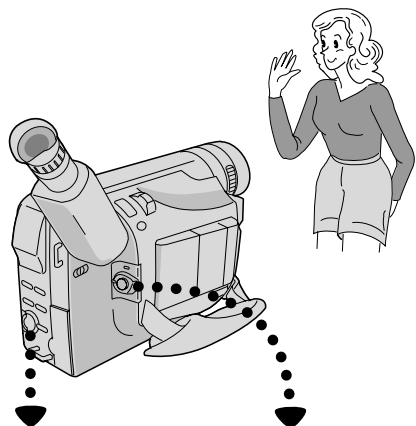
• Jeżeli chcesz ponownie ustawić ekspozycję, powtórz od kroku 2.

Aby powrócić do automatycznego sterowania ekspozycją...

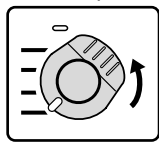
.... obracaj pokrętkiem selektora, aby wyświetlić "AUTO", a następnie pokrętko przyciśnij w kroku 3. Wskaźnik sterowania ekspozycją znika. Lub ustaw przełącznik zasilania na "AUTO".

UWAGI:

- Po ustawieniu przełącznika zasilania na "OFF", sterowanie ekspozycją ponownie ustawione zostaje na "AUTO".
- Zaleca się ręczne sterowanie ekspozycją w następujących sytuacjach:
 - W czasie filmowania przy użyciu oświetlenia z przeciwną lub gdy to jest zbyt jasne.
 - W czasie filmowania na naturalnym tle odbijającym światło, jak np. na plaży czy podczas jeżdżenia na nartach.
 - Kiedy to jest zbyt ciemne lub obiekt jasny.

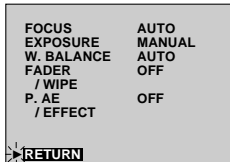


Pokrętko selektora



Przełącznik zasilania

Wyświetlacz



Menu pozycji trybu ręcznego



Wskaźnik zamykania przysłony

Zamykanie przysłony

Korzystaj z tej funkcji podczas filmowania ruchomych obiektów, podczas zbliżeń (zoom), gdy obiekt zmienia odległość (również swoje wymiary na monitorze LCD lub w wizjerze), lub gdy chcesz zablokować poziom jasności. Gdy przedmiot filmowany znajduje się blisko zamykaj przysłonę. Nawet jeżeli obiekt oddala się od Ciebie, obraz nie będzie ani ciemniejszy ani jaśniejszy.

- 1 WYBIERZ TRYB OPERACJI**
Ustaw przełącznik zasilania na "PRO."
- 2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO**
Naciśnij pokrętko zasilania. Pojawi się menu pozycji trybu ręcznego.
- 3 WEJDŹ DO STEROWANIA EKSPOZYCJĄ**
Przesuń pasek podświetlający na "EXPOSURE" obracając pokrętkiem selektora, a następnie pokrętko przyciśnij. Przekręcając dalej pokrętko wyświetli "MANUAL" i naciśnij. Wyświetlony zostanie napis "EXP."
- 4 WYPOŚRODKUJ OBIEKT FILMOWANY, ZAMYKAJ PRZYSŁONĘ**
Skoryguj zoom tak, aby obiekt filmowany wypełnił monitor LCD lub wizjer i wtedy naciśnij i przytrzymaj pokrętko selektora przez ponad 2 sekundy. Pojawia się wskaźnik sterowania ekspozycją oraz "L", sygnalizując, że przysłona jest zamknięta. Przyciśnij pokrętko selektora. Wskaźnik wyświetlony w lewym górnym rogu zmieni się z "EXP." na "PRO."

NAGRYWANIE

Aby powrócić do automatycznego sterowania przysłoną...

..... przekręć pokrętko selektora, aby wyświetlić "AUTO" naciskając go podobnie jak w kroku 3. Wskaźniki automatycznego ustawiania sterowania ekspozycji oraz "L" znikną. Lub ustaw przełącznik zasilania na "AUTO".

UWAGA:

Zamykanie przysłony jest zalecane w następujących sytuacjach:

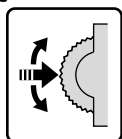
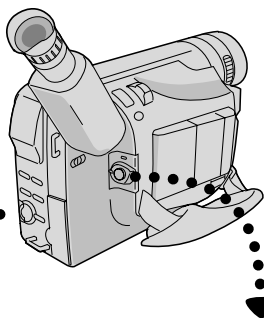
- gdy filmujemy silnie odbijające tło naturalne jak plaża czy śnieg;
- gdy filmuje się obiekty przy oświetleniu punktowym;
- gdy filmowany obiekt oddala się;
- podczas korzystania z zoomu.

Aby sterować zamykaniem przysłony i ekspozycją...

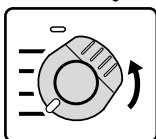
..... Po wykonaniu kroku 3, skoryguj ekspozycję przekręcając pokrętko selektora. Potem w kroku 4 zamknij przysłonę. W celu automatycznego zamknięcia przysłony, obracaj pokrętkiem selektora, aż do podświetlenia "AUTO", i przyciśnij pokrętko w kroku 3. Przysłona przejdzie na sterowanie automatyczne po 2 sekundach.

Przysłona

Funkcjonuje podobnie jak źrenica oka człowieka. W dobrze oświetlonym otoczeniu, źrenica kurczy się, aby nie wpuścić zbyt dużej ilości światła. Przy słabym oświetleniu, źrenica rozszerza się, aby wpuścić więcej światła.

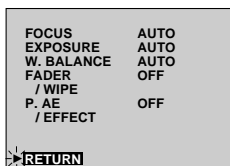


Pokręto selektora

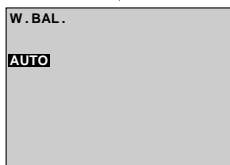
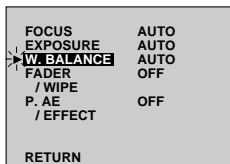


Przełącznik zasilania

Wyświetlacz



Menu pozycji trybu ręcznego



Korekta ustawienia bielei

Regulacja balansu bielei

Termin ten dotyczy prawidłowości reprodukcji kolorów przy różnym oświetleniu. Jeżeli balans bielei został uregulowany właściwie, wszystkie inne kolory zostaną odtworzone właściwie.

Zazwyczaj regulacja balansu bielei odbywa się automatycznie. Jednak bardziej zaawansowany operator kamery lubi sterować tą funkcją ręcznie, co umożliwia uzyskanie bardziej profesjonalną reprodukcję koloru/ odcienia.

1 WYBIERZ TRYB OPERACJI
Ustaw przełącznik zasilania na "PRO".

2 WEJDŹ DO MENU POZYCJI TRYBU RĘCZNEGO
Naciśnij pokrętkę zasilania. Pojawi się menu pozycji trybu ręcznego.

3 WPROWADŹ KOREKTĘ USTAWIENIA BIELEI
Przesuń pasek podświetlający na "W.BALANCE" obracając pokrętkę selektora. Zniknie menu pozycji trybu ręcznego, a w górnym lewym rogu ekranu pojawi się napis "W.BAL.", a poniżej napis "AUTO".

4 USTAW PARAMETRY FUNKCJI
Obracając pokrętkę selektora przejrzyj dostępne ustawienia wybranych funkcji i zatrzymaj w miejscu, w którym wybierzesz.

- "AUTO" – Regulacja balansu bielei odbywa się automatycznie. Jest to ustawienie fabryczne.
- "☑" – Gdy wykonuje się zdjęcia przy ustawieniu bielei na przedmiot filmowany (☑ str. 37).
- "☀" – Gdy wykonuje się zdjęcia plenerowe w pogodnym dniu.
- "☁" – Gdy wykonuje się zdjęcia plenerowe w pochmurnym dniu.
- "☀☁" – Gdy używa się lampa video lub innych podobnych rodzajów oświetlenia.

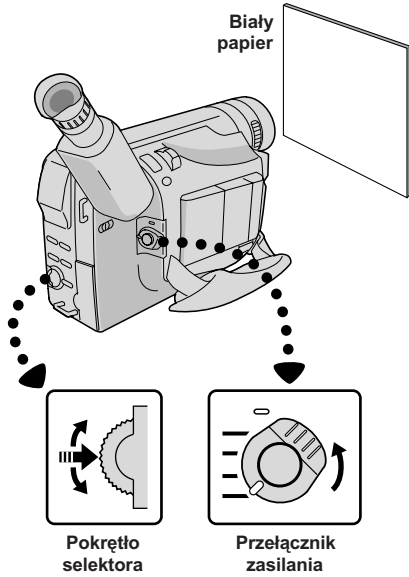
5 ZAMKNIJ REGULACJĘ BALANSU BIELEI
Naciśnij ponownie na pokrętkę selektora. Wybieranie jest zakończone. Wskaźnik "W.BAL." zmieni się na "PRO".

Aby powrócić do automatycznej regulacji balansu bielei...

... wybierz "AUTO" w kroku 3. Lub ustaw przełącznik zasilania na "AUTO".

UWAGA:

Balans bielei nie może być regulowany przy uaktywnionej funkcji Sepia lub Monotonia (☑ str. 31).

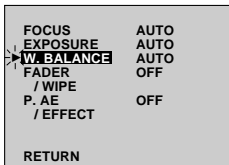


Biały papier

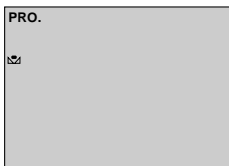
Pokrętko selektora

Przełącznik zasilania

Wyświetlacz



Menu pozycji trybu ręcznego



Ręczne korygowanie ustawiania bieli

Ręczna regulacja balansu bieli

Jeżeli kamera działa w trybie PRO., dokonaj ręcznej regulacji balansu bieli podczas filmowania przy różnorodnych rodzajach oświetlenia.

1 WYBIERZ TRYB DZIAŁANIA

Wykonaj kroki 1 do 4 regulacji balansu bieli (☞ str. 36) i wybierz "MAN.".

2 RĘCZNIE USTAW BIEL

Przytrzymaj białą czystą kartkę papieru przed filmowanym obiektem. Wyreguluj zoom lub zajmij pozycję taką, aby biały papier wypełnił cały ekran.

3 WPROWADŹ USTAWIENIA

Naciskaj pokrętko selektora aż zacznie pulsować.

- Gdy ustawienia zostaną zakończone, przestaje pulsować.

4 WYJDŹ Z RĘCZNEJ REGULACJI BALANSU BIELI

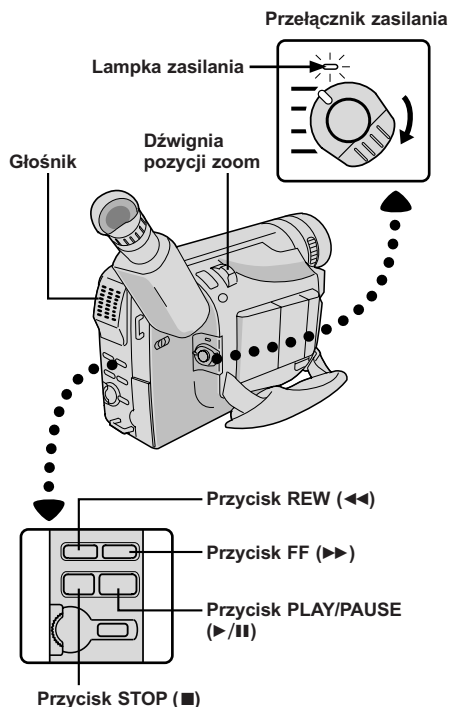
Naciśnij pokrętko selektora. Wskaźnik "W.BAL." zmienia się na "PRO." i wyświetlony jest jedynie wskaźnik ręcznej regulacji bieli.

Aby zmienić odcień podczas nagrywania...

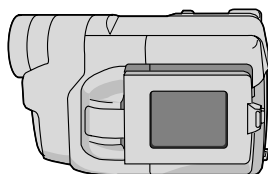
.... zmień w kroku 2 papier kolorowy na biały. Ustawienie bieli jest korygowane na kolory zmieniając odcień. Papier czerwony - głęboka zieleń, papier niebieski - kolor pomarańczowy; papier żółty - głęboki fiolet.

UWAGI:

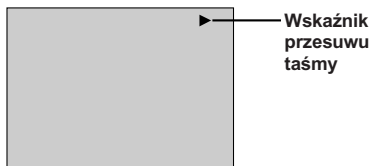
- W kroku 2 mogą wystąpić w pewnych okolicznościach trudności w ustawieniu ostrości na tle białej kartki. W takiej sytuacji, wyreguluj ostrość ręcznie (☞ str. 33).
- W pomieszczeniu zamkniętym obiekt może być filmowany w różnych warunkach oświetlenia (naturalne, fluorescencyjne, świece itp.). Ponieważ kolor jest różny w zależności od źródła światła, odcień filmowanego obiektu może się różnić w zależności od ustawienia bieli. Skorzystaj z tej funkcji, gdy chcesz uzyskać bardziej naturalne rezultaty.
- Gdy, wykorzystując ręczną regulację balansu bieli, dokonałeś jej korekty, ustawienie zostaje zachowane, jeżeli nawet zostanie wyłączone zasilanie albo zostaną wyjęte baterie.



Monitor LCD w pozycji złożonej



Wskaźnik monitora LCD/wizjera



1 WŁÓŻ KASETĘ

Przyciśnij przycisk otwierania monitora i odchyl monitor LCD do pozycji pod kątem powyżej 60°. Przyciśnij **OPEN/EJECT** w kierunku strzałki umieszczonej na przycisku, a następnie odchyl pokrywą kasety, aż się zablokuje. Kieszonki kasety wysuwają się automatycznie. Włóż kasetę i przyciśnij "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety.

2 WYBIERZ TRYB

Upewnij się, że monitor LCD, jest całkowicie odchylony. Następnie ustaw przełącznik zasilania na "PLAY". Zapala się lampka zasilania.

3 ODTWARZAJ

Przyciśnij przycisk **PLAY/PAUSE (Odtwarzanie/Pauza) (>||)**. Pojawia się obraz odtwarzania.

4 ZATRZYMAJ ODTWARZANIE

Przyciśnij przycisk **STOP (■)**.

Przewiń taśmę do tyłu lub do przodu

Przyciśnij przycisk **REW (<<)**, aby taśmę przewinąć do tyłu, lub przycisk **FF (>>)**, aby taśmę przewinąć do przodu.

UWAGI:

- Kamera wyłącza się automatycznie po ok. 5 min. trwania trybu stop. Aby ponownie ją włączyć, ustaw przełącznik zasilania na "POWER OFF", a następnie na "PLAY".
- Kiedy przełącznik zasilania ustawiony jest na "PLAY" a monitor LCD odchylony na co najmniej 60°, uruchamia się działanie monitora LCD natomiast wizjer się wyłącza, aby zmniejszyć pobór mocy.
- Odtwarzany obraz może również być oglądany w wizjerze (przy monitorze LCD wyłączonym) lub na przyłączonym telewizorze (→ str. 42, 43). Działanie kamery odbywa się identycznie jak opisane w niniejszym rozdziale.
- Możesz również oglądać odtwarzany obraz na złożonym monitorze LCD.
- Wskazania na ekranie LCD/wizjerze:
 - Wskaźnik stanu naładowania akumulatora wyświetla się przez ok. 5 sek. na monitorze LCD podczas włączania monitora LCD, i następnie znika. Wskaźnik pozostałej mocy akumulatora "☐" miga po prawie całkowitym wyczerpaniu akumulatora.
 - Podczas uruchomionego trybu stop, szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu, żadne wskazanie nie wyświetla się w wizjerze.
- Taśmy z zastrzeżonym kopiowaniem, nie mogą być odtwarzane. Cały ekran zabarwia się wówczas na niebiesko.

Regulowanie głośności głośnika

Możesz wyregulować głośność głośnika przesuwając dźwignię pozycji zoom.

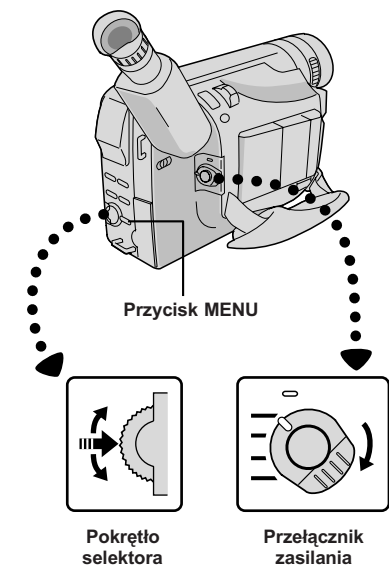
1 WYREGULUJ GŁOŚNOŚĆ

Jeżeli chcesz zwiększyć głośność...

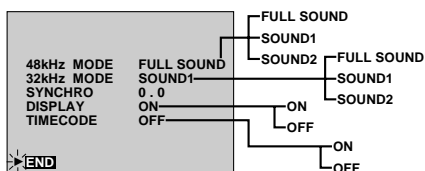
..... przesuń dźwignię pozycji zoom w kierunku "+".

Jeżeli chcesz zmniejszyć głośność...

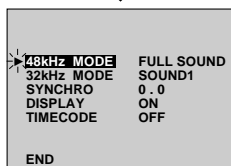
..... przesuń dźwignię pozycji zoom w kierunku "-".



Wyświetlacz



Menu Odtwarzania



Menu Odtwarzania (Playback)

Menu Odtwarzania (Playback) umożliwia ustawianie następujących funkcji:

Playback Sound (odtwarzanie dźwięku) (32 kHz, 48 kHz), *Synchro Comp* (synchronizacja obliczeń), *Display* (wyświetlacz) oraz *Time Code* (kod czasu). Podaną poniżej procedurę stosuje się do wszystkich funkcji z wyjątkiem *Synchro Comp* (☞ str. 54, 55).

- 1 WYBIERZ TRYB OPERACJI**
Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY".
- 2 WEJDŹ DO MENU ODTWARZANIA**
Przyciśnij MENU. Pojawia się menu odtwarzania.
- 3 WYBIERZ FUNKCJĘ**
Przesuń pasek podświetlający na wybraną funkcję obracając pokrętłem selektora. Przyciśnij pokrętło, aby uaktywnić funkcję.
- 4 USTAW PARAMETRY FUNKCJI**
Obracaj pokrętłem selektora, aby przechodzić przez dostępne ustawienia do pożądanej funkcji, i przerwij obracanie kiedy pojawi się wybrana funkcja. Przyciśnij wówczas pokrętło selektora, i pasek podświetlający przesunie się automatycznie na "END".

• Aby ustawić parametry innych funkcji, powtórz kroki 3 i 4.
- 5 WYJDŹ Z MENU**
Naciśnij pokrętło selektora jeszcze raz. Menu zniknie.

Odtwarzany dźwięk

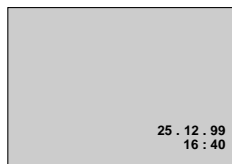
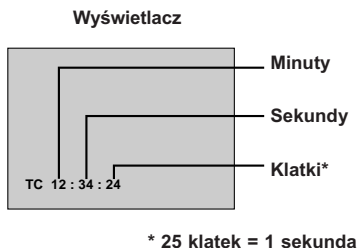
Podczas odtwarzania, kamera wykrywa tryb dźwiękowy, w którym zostało dokonane nagranie oraz odtwarza ten dźwięk. Wybierz rodzaj dźwięku, który ma akompaniować odtwarzanemu obrazowi. (32 kHz jest wstępnie ustawiony na "SOUND 1", a 48 kHz na "FULL SOUND".)

Dźwięk w nagrywaniu	Wyświetlacz	Dźwięk wyjściowy
32 kHz	FULL SOUND	Dźwięk stereo
	SOUND 1	
	SOUND 2	
48 kHz	FULL SOUND	Dźwięk stereo
	SOUND 1	Dźwięk "L" (lewy) jest na obydwu kanałach
	SOUND 2	Dźwięk "R" (prawy) jest na obydwu kanałach

Jeżeli chcesz zmienić wychodzący dźwięk oglądając taśmę nagraną na 32 kHz, wejdź do menu Playback (odtwarzania) oraz w kroku 3 opisanym na str. 40, wybierz "32 kHz MODE" i ustaw go na "FULL SOUND", "SOUND 1" lub "SOUND 2". Kiedy odtwarzasz kasetę nagraną na 48 kHz, ustaw ją w ten sam sposób. Informacje na temat dźwięku wynikowego podczas dubbingu dźwięku znajdziesz na stronie 57.

UWAGI:

- Możesz również użyć przycisku **AUDIO MONITOR** na dostarczonym pilocie RM-V712U, aby zmienić wyjściowy dźwięk (bez konieczności wchodzenia w menu odtwarzania). Pamiętaj, aby kierować urządzenie zdalnego sterowania na czujnik zdalnego sterowania na kamerze.
- Podczas odtwarzania, kamera wykrywa tryb dźwięku, w którym zostało zrealizowane nagranie. Wykrycie to nie może być wykonane podczas szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu. Podczas odtwarzania tryb dźwięku jest wyświetlany w górnym lewym rogu.



KOD CZASU

(Wyświetlanie kodu czasu podczas odtwarzania)

Możesz wyświetlić kod czasu na ekranie podczas odtwarzania. Jest to szczególnie pożyteczne w przypadku edycji. Funkcja ta jest wstępnie ustawiona na "OFF". Aby ją włączyć, wybierz "TIME CODE" w Menu Playback i zmień ustawienia (☞ str. 40).

ON– kod czasu jest wyświetlany na odtwarzanym ekranie.

OFF– kod czasu nie pojawia się.

WYŚWIETLACZ

(Wyświetlanie daty podczas odtwarzania)

Jeżeli jest ustawiona godzina, data jest automatycznie nagrywana oddzielnie od zarejestrowanego sygnału video. Możesz wyświetlić lub usunąć datę w dowolnej chwili podczas odtwarzania. Funkcja ta ustawiona jest wstępnie na "ON". Aby ją wyłączyć, wybierz "DISPLAY" w menu odtwarzania i zmień ustawienie (☞ str. 40).

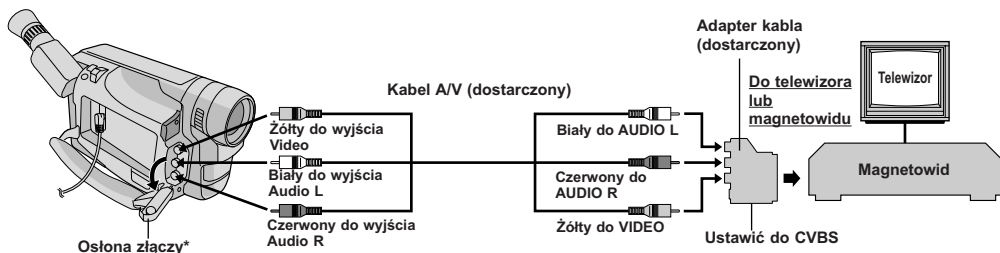
ON– data jest wyświetlana na odtwarzanym ekranie.

OFF– data nie pojawia się.

Oto kilka podstawowych typów połączeń. Podczas dokonywania połączeń, posługuj się również instrukcją obsługi twojego magnetowidu i telewizora.

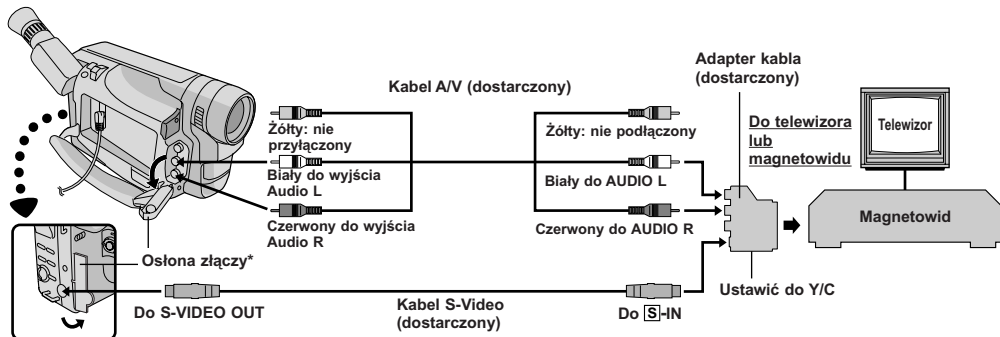
A. Przyłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącze SCART kompatybilne jedynie ze standardowym sygnałem wideo

Użyj dostarczonego kabla Audio/Video (A/V).



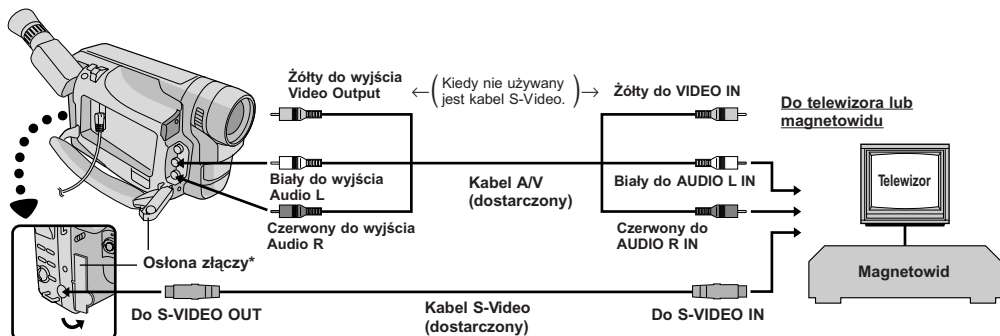
B. Przyłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącze SCART kompatybilne z sygnałem Y/C

Użyj dostarczony kabel Audio/Video (A/V) i kabel S-Video.



C. Przyłączenie do telewizora lub magnetowidu wyposażonego w złącza wejściowe S-VIDEO IN i/lub A/V (typu RCA)

Użyj dostarczonego kabla Audio/Video (A/V) i kabla S-Video.



* Podczas przyłączania kabli, otwórz tę osłonę.

1 SPRAWDŹ CZY KAMERA JEST WYŁĄCZONA

Upewnij się czy zasilanie kamery jest odłączone.

2 PODŁĄCZ KAMERĘ DO TELEWIZORA LUB MAGNETOWIDU

Podważ pokrywę złącza i otwórz ją. Połącz jak pokazano na ilustracji (→ str. 42).

Jeżeli korzystasz z magnetowidu ... przejdź do kroku 3.

Jeżeli nie korzystasz z magnetowidu ... przejdź do kroku 4.

3 PODŁĄCZ WYJŚCIE MAGNETOWIDU DO WEJŚCIA TELEWIZORA

Skorzystaj z instrukcji obsługi twojego magnetowidu.

4 PODŁĄCZ ZASILANIE

Włącz kamerę, magnetowid i telewizor.

5 WYBIERZ TRYB

Ustaw magnetowid na jego tryb wejściowy AUX, a telewizor ustaw na tryb VIDEO.

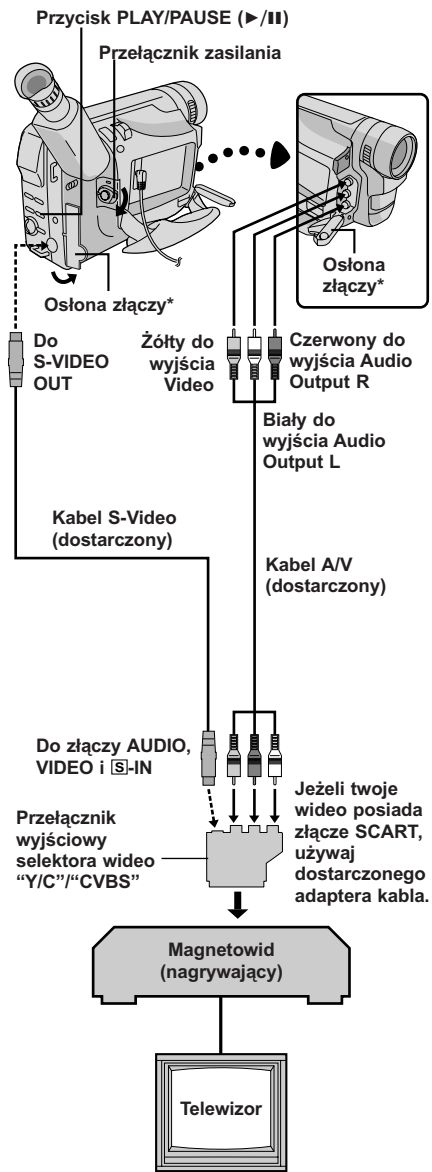
Aby wybrać wskaźniki, które mają się wyświetlić lub nie na podłączonym telewizorze ...

- Data/godzina, Kod czasu
.... ustaw "ON" lub "OFF" w menu odtwarzania (→ str. 40).
- Wyświetlacz trybu odtwarzanego dźwięku
.... ustaw przełącznik zasilania na "PRO.", przyciśnij **MENU**, oraz ustaw "ON SCREEN" w menu data/czas (→ str. 9) na "ON" lub "OFF". Następnie ustaw z powrotem przełącznik zasilania na "PLAY".

UWAGI:

- **Zaleca się używać zasilacz/ładowarki zasilanej prądem zmiennym AC jako źródła zasilania zamiast akumulatorów** (→ str. 7).
- Aby monitorować obraz i dźwięk na kamerze bez wkładania taśmy, ustaw przełącznik zasilania na kamerze w pozycji "CAMERA", następnie ustaw swój telewizor na odpowiedni tryb wejściowy.
- Upewnij się, że ustawiłeś głośność telewizora na najniższym poziomie, aby uniknąć nagłego wybuchu dźwięku w chwili włączenia kamery.
- Jeżeli twój telewizor i głośniki nie mają specyficznej osłony, nie umieszczaj głośników obok telewizora jako, że mogą wystąpić zakłócenia w obrazie odtwarzanym z kamery.
- Aby wyświetlacz kamery nie pojawił się w czasie odtwarzania na ekranie telewizyjnym, przyciśnij przycisk **DISPLAY** przez ponad 1 sekundę.
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora wideo: YIC: Przy podłączaniu do telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały YIC i stosuje się do tego kabel S-Video. CVBS: Przy podłączaniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów YIC i stosuje się do niego kabel audio/video.

Przeżywanie taśmy



* Przy podłączaniu kabli, otwórz tę osłonę.

1 PODŁĄCZ URZĄDZENIE

Postępując zgodnie z ilustracją po lewej, przyłącz kamerę i telewizor. Patrz również str. 42 i 43.

2 PRZYGOTUJ PRZEGRYWANIE

Ustaw przełącznik zasilania kamery na "PLAY", włącz magnetowid i włóż odpowiednie kasety do kamery i do magnetowidu.

3 WYBIERZ TRYB MAGNETOWIDU

Uruchom tryb AUX oraz pauzy w nagrywaniu na magnetowidzie.

4 ZNAJDŹ PUNKT POCZĄTKU EDYCJI

Uruchom na kamerze tryb odtwarzania, aby znaleźć miejsce bezpośrednio przed początkiem edycji. Po odnalezieniu, przyciśnij **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** na kamerze.

5 ROZPOCZNIJ EDYCJĘ

Przyciśnij **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** na kamerze i uruchom na magnetowidzie tryb odtwarzania.

6 ZATRZYMAJ CHWILOWO EDYCJĘ

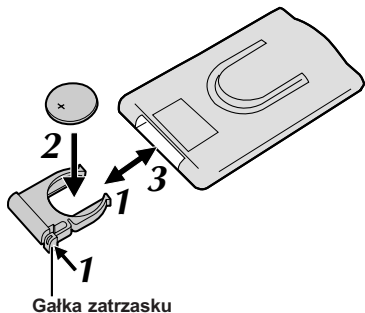
Uruchom na magnetowidzie tryb pauzy w nagrywaniu i przyciśnij **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** na kamerze.

7 DOKONAJ EDYCJI INNYCH SEGMENTÓW

Powtórz kroki 4 do 6 dla dalszej edycji, a po jej zakończeniu zatrzymaj magnetowid i kamerę.

UWAGI:

- Możesz używać zoom podczas odtwarzania (☞ str. 48) lub specjalne efekty podczas odtwarzania (☞ str. 49) w kroku 5.
- Przed rozpoczęciem dubbingu, upewnij się że wskazania nie pojawiają się na przyłączonym telewizorze. Jeżeli pojawiają się podczas przegrywania, zostaną nagrane na nową taśmę. Aby spowodować zniknięcie wyświetlacza trybu odtwarzanego dźwięku, przyciśnij **DISPLAY** na pilocie RM-V712U (dostarczony).
- Wybierz "DISPLAY" i "TIME CODE" z menu odtwarzania (☞ str. 40), aby ukazać lub ukryć datę/ czas i kod czasu na nagraniu.
- Aby wskazania wyświetliły się lub, zniknęły, przyciśnij przez ponad 1 sek. **DISPLAY** na kamerze.
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora wideo:
 - YIC: Przy przyłączeniu za pomocą kabla S-Video telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały YIC.
 - CVBS: Przy przyłączeniu za pomocą kabla audio/ video telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów YIC.



Wielofunkcyjny pilot może sterować na odległość swoją kamerą oraz podstawowymi funkcjami magnetowidu (odtworzenie, zatrzymanie, pauza, szybkie przewijanie do przodu i do tyłu). Pilot ten umożliwia wykonywanie dodatkowych funkcji odtwarzania.

Zakładanie baterii

Pilot działa na baterię litową (CR2025).

1 OTWÓRZ OPRAWKĘ BATERII

Wysuń oprawkę baterii przyciskając gałkę zatrzasku jak pokazano obok.

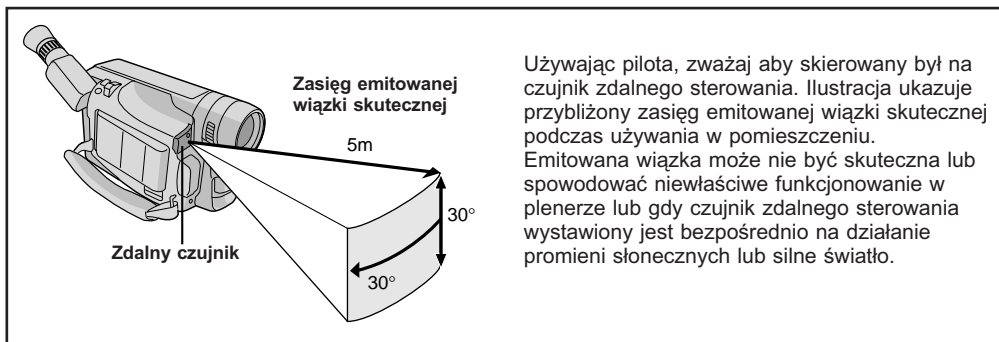
2 WŁÓŻ BATERIE DO OPRAWKI

Włóż baterię do oprawki, upewniając się, że znak "+" jest widoczny.

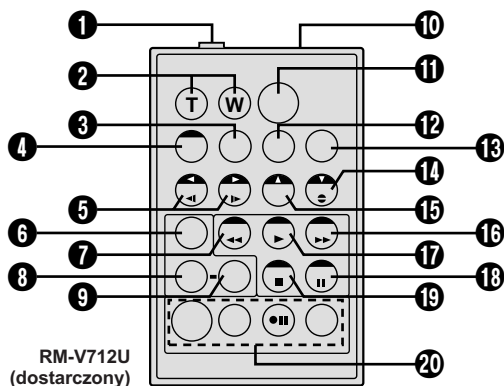
3 WSUŃ OPRAWKĘ

Wsuń oprawkę z powrotem, aż usłyszysz kliknięcie.

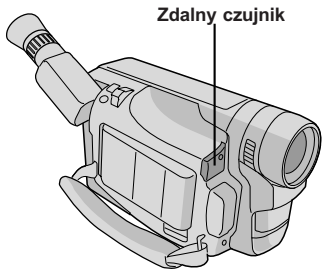
- Zapoznaj się z ostrzeżeniami dotyczącymi baterii litowych (☞ str. 2).



Używając pilota, zważaj aby skierowany był na czujnik zdalnego sterowania. Ilustracja ukazuje przybliżony zasięg emitowanej wiązki skutecznej podczas używania w pomieszczeniu. Emitowana wiązka może nie być skuteczna lub spowodować niewłaściwe funkcjonowanie w plenerze lub gdy czujnik zdalnego sterowania wystawiony jest bezpośrednio na działanie promieni słonecznych lub silne światło.



Przyciski	Funkcje	
	Przy przełączniku zasilania kamery ustawionym na "CAMERA" ("AUTO" lub "PRO.").	Przy przełączniku zasilania kamery ustawionym na "PLAY".
❶ Złącze PAUSE IN	—	☞ str. 51
❷ Przyciski zoom (T/W)	Zoom przybliżanie/oddalenie (☞ str. 18)	Zoom przybliżanie/oddalenie (☞ str. 48)
❸ Przycisk DISPLAY	—	☞ str. 44
❹ Przycisk SHIFT	—	☞ str. 48
❺ Przyciski SLOW (powolnego) przewijania do przodu/do tyłu Przyciski lewy/prawy	— —	☞ str. 47 ☞ str. 48
❻ Przycisk FADE/WIPE (ściemniacz/roletka)	—	☞ str. 51
❼ Przycisk REW przewijania do tyłu	—	Przewijanie, Przeszukiwanie zwrotne do tyłu (☞ str. 38, 39)
❽ Przycisk EFFECT	—	☞ str. 49
❾ Przycisk EFFECT ON/OFF	—	☞ str. 49
❿ Okno emitowania wiązki podczerwieni	Wysyła sygnał wiązki.	
⓫ Przycisk START/STOP	Funkcje identyczne jak dla przycisku Start/Stop nagrywania na kamerze.	
⓬ Przycisk AUDIO MONITOR	—	☞ str. 41
⓭ Przycisk MBR SET	—	☞ str. 50
⓮ Przycisk "do dołu" Przycisk A. DUB	— —	☞ str. 48 ☞ str. 56
⓯ Przycisk "do góry"	—	☞ str. 48
⓰ Przycisk FF (szybkie przewijanie do przodu)	—	Szybkie przewijanie do przodu, Przeszukiwanie skokowe do przodu (☞ str. 38, 39)
⓱ Przycisk PLAY (odtworzenie)	—	Rozpoczęcie odtwarzania (☞ str. 38)
⓲ Przycisk PAUSE	—	Pausa (☞ str. 39)
⓳ Przycisk STOP	—	Stop (☞ str. 38)
⓴ Przyciski R.A.EDIT (edycja w przypadkowej kolejności)	—	☞ str. 50 - 55



FUNKCJA: Odtwarzanie powolne

CEL:

Umożliwia powolne wyszukiwanie w obydwu kierunkach.

DZIAŁANIE:

- 1) Aby zmienić z normalnego na zwolnione odtwarzanie, przyciśnij przycisk **PAUSE** (⏸) w miejscu, od którego chcesz rozpocząć odtwarzanie przy powolnej szybkości.
- 2) Przyciśnij **SLOW** (◀ lub ▶). Po odtwarzaniu przez ok. 20 sekund przez powolne przewijanie do tyłu lub przez ok. 60 sekund przez powolne przewijanie do przodu, powraca odtwarzanie normalne.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie w zwolnionym tempie, przyciśnij **PLAY** (▶).

UWAGI:

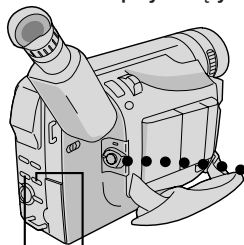
- Podczas powolnego odtwarzania, z powodu cyfrowego przetwarzania obrazu, może on przybrać efekt mozaikowy.
- Po naciśnięciu **SLOW** (◀ lub ▶), przez kilka sekund może pojawić się nieruchomy obraz, a następnie przez kilka sekund obraz może przybrać kolor niebiesko-czarny. Nie jest to usterka.
- Może powstać mały margines pomiędzy wybranym punktem powolnego odtwarzania a punktem od którego kamera rozpocznie powolne odtwarzanie.
- Podczas powolnego odtwarzania mogą pojawić się zakłócenia wizji. Nie jest to usterka.

Odtwarzanie normalne

Przyciśnij T

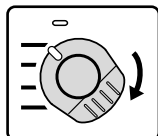


Aby przesunąć obraz, przyciśnij (w prawo) przyciskując przyciśnięty SHIFT



Przycisk PLAY (▶)

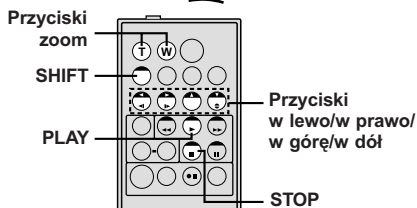
Przycisk STOP (■)



Przełącznik zasilania



Zdalny czujnik



RM-V712U
(dostarczony)

Zoom w odtwarzaniu

Zapisany obraz może zostać powiększony do 10x w każdej chwili podczas odtwarzania.

1 ODNAJDŹ WYBRANĄ SCENĘ
Przyciśnij **PLAY** (▶), aby rozpocząć odtwarzanie.

2 URUCHOM ZOOM
Przyciśnij przyciski zoom (**T/W**) na pilocie. Upewnij się, czy pilot skierowany jest na czujnik zdalnego sterowania na kamerze.

- Przyciśnięcie **T** włącza zoom.

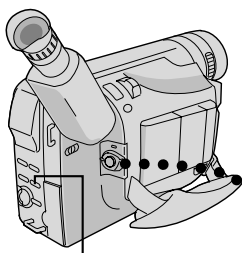
3 ZAKOŃCZ DZIAŁANIE ZOOM
Przyciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk **W**, aż powiększenie powróci do normalnego obrazu. Lub przyciśnij **STOP** (■) a następnie przyciśnij **PLAY** (▶).

UWAGI:

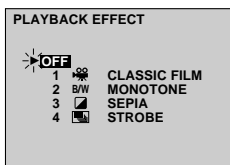
- Zoom może być również wykorzystany w czasie powolnego odtwarzania i przy unieruchomieniu obrazu.
- Podczas cyfrowego przetwarzania obrazu, jego jakość może ulec pogorszeniu.

INFORMACJA

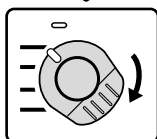
Obraz możesz obracać dookoła na ekranie telewizyjnym, aby uchwycić szczególny fragment obrazu. Przytrzymując wciśnięty **SHIFT**, przyciskaj (w lewo), (w prawo), (w górę) i (w dół).



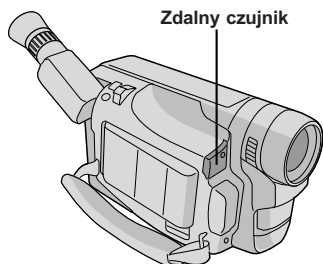
Przycisk PLAY (▶)



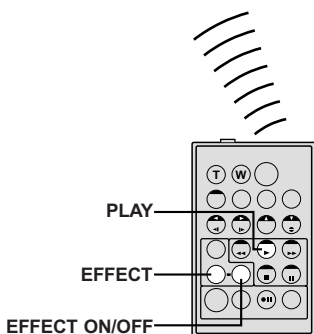
Menu wyboru PLAYBACK EFFECT (efekt odtwarzania)



Przełącznik zasilania



Zdalny czujnik



RM-V712U (dostarczony)

Specjalne efekty w odtwarzaniu

Efekty te umożliwiają kreatywne odtwarzanie obrazu. Możesz wykorzystać dowolny z 4 efektów.

1 ROZPOCZNIJ ODTWARZANIE

Przyciśnij PLAY (▶).

2 WEJDŹ DO MENU WYBORU EFEKTU ODTWARZANIA

Skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na kamerze i przyciśnij EFFECT. Pojawia się menu wyboru PLAYBACK EFFECT (efekt odtwarzania).

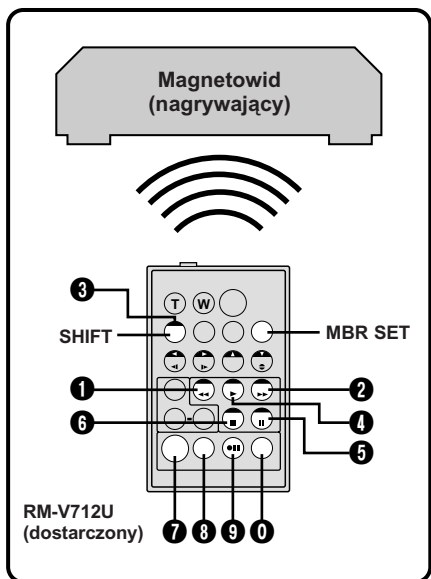
3 WYBIERZ EFEKT ODTWARZANIA

Przesuń pasek podświetlający na wybrany efekt przyciskając przycisk EFFECT. Wybrana funkcja zostaje uaktywniona i po 2 sek. menu znika.

UWAGI:

- Aby wyłączyć wybrany efekt, przyciśnij **EFFECT ON/OFF** na pilocie. Ponowne przyciśnięcie tego przycisku uruchamia raz jeszcze wybrany efekt.
- Powtórz od kroku 2 jeżeli chcesz zmienić wybrany efekt.
- Przy uaktywnionych efektach "MONOTONE" lub "SEPIA" tryby migawkowe "MULTI 4" oraz "MULTI 9" (☞ str. 23) nie są dostępne.

Efekty, które można używać w czasie odtwarzania to: Classic Film (Film klasyczny), Monotone (Monotonia), Sepia oraz Strobe (Stroboskop). W czasie odtwarzania działają dokładnie tak samo jak działały w czasie nagrywania. Obszerniejsze informacje znajdziesz na str. 31.



Montaż w dowolnej kolejności [R.A.Edit]

W prosty sposób możesz dokonać kreatywnej edycji obrazów używając twojej kamery jako źródła odtwarzania. Możesz wybrać do ośmiu "ciąć" podczas automatycznej edycji w dowolnie wybranej kolejności. Łatwiej jest dokonać montażu w dowolnej kolejności, kiedy twój uniwersalny pilot RM-V712U MBR (Uniwersalny pilot, ☞ str. 45) ustawiony jest na współpracę z twoim markowym magnetowidem (Patrz LISTA KODÓW MAGNETOWIDU), chociaż możesz tego dokonać również sterując magnetowidem ręcznie. Przed przystąpieniem do działania, upewnij się, że bateria litowa została zainstalowana w pilocie RM-V712U (☞ str. 45).

USTAW KOD PILOT/MAGNETOWID

1 USTAW ZDALNE STEROWANIE MAGNETOWIDEM

Wyłącz zasilanie magnetowidu i skieruj urządzenie zdalnego sterowania w kierunku czujnika podczerwieni umieszczonego w magnetowidzie. Wówczas, korzystając z listy kodów magnetowidów podanej po lewej stronie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **MBR SET** oraz naciśnij przycisk (A), a potem (B).

- Kod ustawia się automatycznie po uwolnieniu przycisku **MBR SET** i włączeniu magnetowidu.

2 STEROWANIE MAGNETOWIDEM

Upewnij się czy zasilanie magnetowidu zostało włączone. Potem przytrzymując **SHIFT**, naciśnij przycisk na pilocie zdalnego sterowania odpowiadający danej funkcji. Można zdalnie sterować następującymi funkcjami: PLAY, STOP, PAUSE, FF, REW oraz VCR REC STBY (w przypadku tej ostatniej nie trzeba naciskać **SHIFT**).

Jesteś teraz przygotowany do wypróbowania montażu w przypadkowej kolejności.

WAŻNE!

Chociaż **MBR** jest kompatybilny z magnetowidami JVC i wielu innych producentów, może nie współpracować z twoim magnetowidem, albo może oferować ograniczony repertuar funkcji.

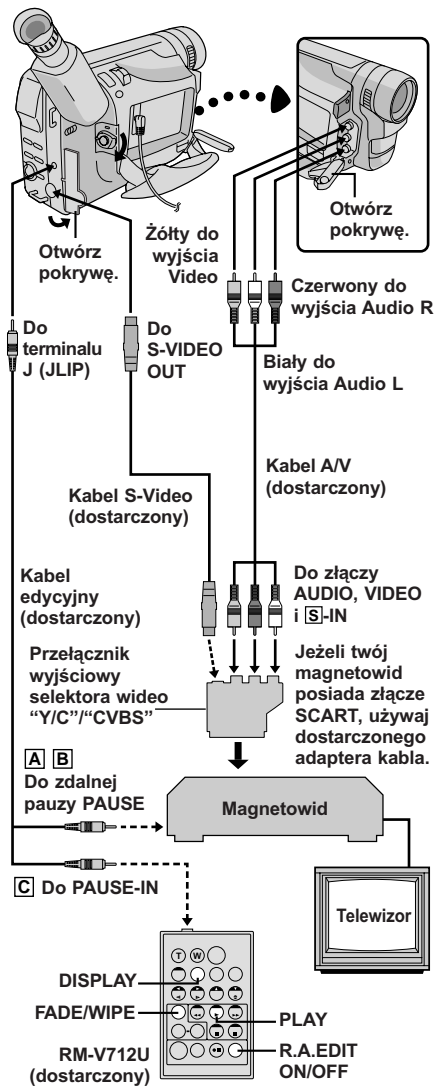
UWAGI:

- Jeżeli w kroku 1 zasilanie magnetowidu nie włącza się, poproś inny kod z listy kodów magnetowidów.
- Niektóre marki magnetowidów nie włączają się automatycznie. W tym przypadku, włącz zasilanie ręcznie i przejdź do kroku 2.
- Jeżeli nie jest możliwe sterowanie magnetowidem za pomocą pilota, używaj przycisków sterujących umieszczonych na magnetowidzie.
- Gdy bateria urządzenia zdalnego sterowania wyczerpie się, ustawiona marka magnetowidu zostanie wymazana. W tym przypadku zastąp starą baterię przez nową i ponownie ustaw markę magnetowidu.

LISTA KODÓW MAGNETOWIDU

NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	PRZYCISKI (A) (B)	NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	PRZYCISKI (A) (B)
AKAI	6 2 6 4 7 7	PHILIPS	1 9 1 5 1 1 8 4 9 1 9 6 1 2 3 3 7 2
BLAUPUNKT	1 3	SANYO	3 6 3 5
FERGUSON	9 7 9 8 3 2	SELECO, REX	9 1 9 6
GRUNDIG	1 4 3 4	SHARP	1 6 1 0
HITACHI	6 6 6 3	SONY	6 5 6 0 3 9 3 1
JVC A B C	9 1 9 6 9 3	THOMSON, TELEFUNKEN, SABA, NORDMENDE	9 1 9 6 9 7 3 2
MITSUBISHI	6 7 6 3	TOSHIBA	6 9 6 1
NEC	3 7 3 3		
PANASONIC	1 3 1 7 1 1 9 1 1 3		

DOKONAJ PODŁĄCZEŃ



1 PODŁĄCZ DO ...

A MAGNETOWIDU JVC WYPOSAŻONEGO W GNIAZDO ZDALNEJ PAUZY

Podłącz kabel edycyjny do terminalu zdalnej paazy PAUSE.

B MAGNETOWIDU JVC NIE WYPOSAŻONEGO W GNIAZDO ZDALNEJ PAUZY ALE WYPOSAŻONEGO W ZŁĄCZE R.A. EDIT

Podłącz kabel edycyjny do złącza R.A.EDIT.

C MAGNETOWIDU INNEGO TYPU NIŻ A LUB B

Podłącz kabel edycyjny do złącza PAUSE-IN na pilocie RM-V712U.

2 PRZYGOTUJ KAMERĘ

Włóż nagraną kasetę i ustaw przełącznik zasilania na "PLAY".

3 PRZYGOTUJ MAGNETOWID

Włącz zasilanie, włóż kasetę na którą będziesz nagrywać i uaktywnij tryb AUX (Patrz instrukcja obsługi magnetowidu).

WYBIERZ SCENY

4 ROZPOCZNIJ ODTWARZANIE ZE ŹRÓDŁA

Najpierw ustaw przełącznik zasilania na "PLAY". Przcisnij **PLAY** (▶) a następnie przcisnij **R.A.EDIT ON/OFF** na pilocie. Zważaj, aby pilot ustawiony był na zdalny czujnik kamery.

- Pojawia się menu montażu w dowolnej kolejności.

5 WSTAW ŚCIEMNIANIE/ROLETKĘ (JEŚLI KONIECZNE)

Naciśnij **FADE/WIPE** na urządzeniu zdalnego sterowania.

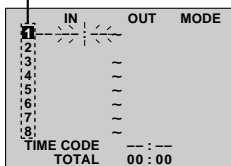
- Przejrzyj repertuar efektów naciskając przycisk wielokrotnie. Zatrzymaj gdy odnajdziesz efekt, który chcesz wykorzystać.
- Na początku programu 1 możesz wykorzystać obraz roletki/przenikania.

UWAGI:

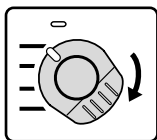
- Przed rozpoczęciem montażu w przypadkowej kolejności, upewnij się, że na ekranie telewizora nie pojawią się wskazania. Jeżeli się pojawią podczas montażu w przypadkowej kolejności, zostaną nagrane na nową taśmie. Aby oczyścić wyświetlanie trybu dźwięku podczas odtwarzania, naciśnij **DISPLAY** na urządzeniu zdalnego sterowania. Z menu odtwarzania wybierz "DISPLAY" oraz "TIME CODE" (→ str. 40), co spowoduje pokazanie lub ukrycie daty/czasu i kodu czasu podczas nagrywania. Aby pojawiły się lub zniknęły wszelkie wskazania poza tymi, które dotyczą menu montażu w dowolnej kolejności, przcisnij przez ponad 1 sek. przycisk **DISPLAY** na kamerze. Gdy rozpoczyna się montaż w przypadkowej kolejności, jego wskazania znikają i nie są zapisane na nowej taśmie.
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora video:
Y/C: Przy przyłączeniu za pomocą kabla S-Video telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C.
CVBS: Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C przy wykorzystaniu kabla audiolwideo.

CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

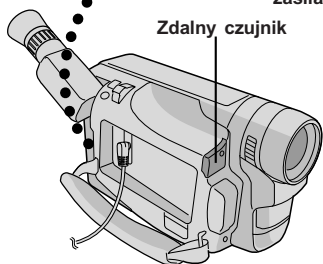
Program



Menu montażu w dowolnej kolejności



Przełącznik zasilania

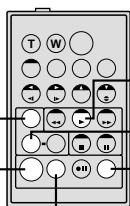


Zdalny czujnik

RM-V712U
(dostarczony)

FADE/WIPE

EDIT IN/OUT



PLAY

EFFECT

R.A. EDIT
ON/OFF

CANCEL

WYBIERZ SCENY (ciąg dalszy)

6 USTAW POCZĄTKOWY PUNKT EDYCJI

Na początku sceny naciśnij **EDIT IN/OUT** na pilocie zdalnego sterowania. W menu edycji wyboru przypadkowego pojawi się pozycja Edit-In.

7 USTAW KOŃCOWY PUNKT EDYCJI

Pod koniec sceny naciśnij **EDIT IN/OUT**. W menu edycji wyboru przypadkowego pojawi się pozycja Edit-Out.

8 SKORZYSTAJ ZE ŚCIEMNIANIA I ROLETEK W PRZEJŚCIACH MIĘDZY SCENAMI (JEŚLI KONIECZNE)

Naciśnij **FADE/WIPE**.

- Przejrzyj dostępne efekty naciskając kolejno aż dojdiesz do tego, który chcesz wyświetlić.
- Jeżeli wybierzesz efekt Fade/Wipe dla punktu zakończenia edycji, efekt ten zostanie automatycznie zastosowany w następnym punkcie zakończenia edycji.
- Na końcu ostatniej sceny nie możesz korzystać z funkcji roletki/przenikania.
- Kiedy zastosujesz efekty roletki/przenikania, czas ten jest włączony do całkowitego czasu (nie dotyczy to roletki/przenikania).

9 SKORZYSTAJ Z PROGRAMU AE Z EFEKTAMI SPECJALNYMI (JEŚLI KONIECZNE)

Naciśnij **EFFECT**.

- Przejrzyj dostępne efekty naciskając kolejno aż dojdiesz do tego, który chcesz wyświetlić.
- Możesz skorzystać z trybu film klasyczny, monotonia, sepia i stroboskop.

10 NAGRAJ KOLEJNE SCENY

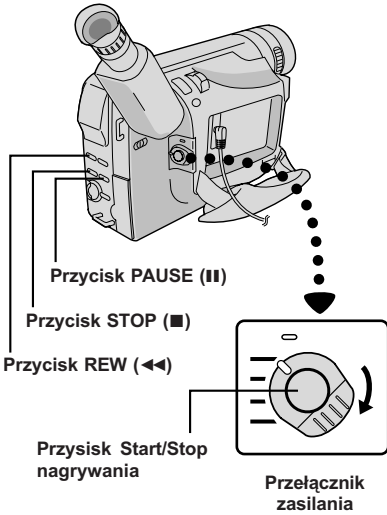
Powtórz kroki od 6 do 9.

- Aby zmienić uprzednio zapisane ujęcia, przyciśnij **CANCEL** na pilocie. Nagrane ujęcia zostaną skasowane po jednym każdorazowo począwszy od ostatnio nagrałego.
- Jeżeli nie stosujesz roletki/ściemniacza ani programu AE ze specjalnymi efektami, powtórz jedynie kroki 6 i 7.

UWAGI:

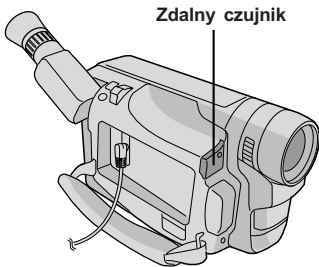
- Kiedy źródłowa taśma ma więcej niż 2 identyczne kody godziny (± str. 20), kamera może nie odnaleźć punktu początku edycji, którego szukasz i może źle funkcjonować.
- Wybierając scenę, ustaw punkty początku i końca edycji tak, aby była między nimi znaczna różnica.
- Jeżeli okres poszukiwania punktu początkowego przekracza 5 minut, tryb nagrywania-gotowości zostanie skasowany, a edycja nie będzie przeprowadzona.
- Jeżeli między punktami początkowymi i końcowymi znajdują się puste elementy, w wersji edycyjnej może pojawić się niebiesko-czarny ekran.
- Ponieważ kody godziny rejestrują godziną z dokładnością tylko co do sekundy, całkowity czas kodu godziny może nie odpowiadać dokładnie całkowitemu czasowi programu.
- Wyłączenie kamery skasuje wszystkie ustawione punkty początku i końca edycji.
- Jeżeli wybierasz z programu AE ze specjalnymi efektami efekt sepia lub monotonia, nie możesz używać przenikania ani czarnego i białego ściemniacza. W takim przypadku wskaźniki przenikania i ściemniacza zaczynają pulsować. Kiedy zostanie zarejestrowany kolejny punkt początkowy edycji, efekt ten jest wyłączony. Aby połączyć efekty, użyj Sepia lub Monotone podczas nagrywania, a potem Dissolve lub Black & White Fader podczas edycji w trybie dowolnej kolejności.

AUTOMATYCZNA EDYCJA NA MAGNETOWID

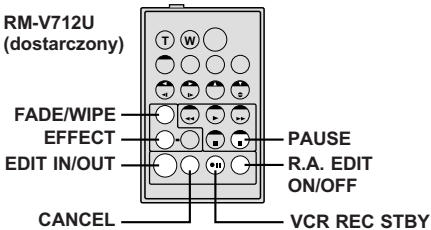


	IN	OUT	MODE
1	00:25 ~ 02:05		
2	07:18 ~ 08:31		
3	03:33 ~ 05:53		
4	09:30 ~ 13:15		
5	15:55 ~ 16:20		
6			
7			
8			
	TIME CODE	16:30	
	TOTAL	9:39	

Menu montażu w dowolnej kolejności



RM-V712U (dostarczony)



11 PRZYGOTUJ TAŚMĘ ŹRÓDŁOWĄ

Przewiń taśmę w kamerze do miejsca, od którego chcesz rozpocząć edycję i przyciśnij **PAUSE (II)**.

12 WŁĄCZ TRYB NAGRYWANIA-PAUZY W MAGNETOWIDZIE

Skieruj pilot zdalnego sterowania na czujnik zdalnego sterowania w magnetowidzie i naciśnij **VCR REC STBY (●II)** lub ręcznie włącz tryb nagrywania-pauzy w magnetowidzie.

13 ROZPOCZNIJ EDYCJĘ

Przyciśnij przycisk start/stop nagrywania na kamerze. Edycja rozpocznie się zgodnie z zaprogramowaniem do samego końca ostatnio wybranej sceny.

- Przyciśnięcie przycisku **START/STOP** na pilocie nie powoduje rozpoczęcia edycji.
- Po zakończeniu dubbingu kamera wchodzi w tryb Pause, a urządzenie nagrywające wchodzi w tryb Record-Standby.
- Jeżeli nie zarejestrujesz punktu Edit-Out, cała taśma zostanie skopiowana od początku do końca automatycznie.

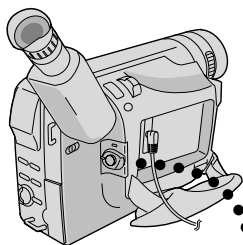
14 KONIEC EDYCJI

Uruchom tryby stop na kamerze i na magnetowidzie.

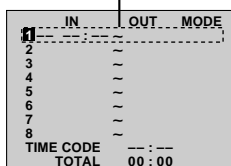
Aby usunąć zobrazowanie licznika R.A. Edit, naciśnij **R.A. EDIT ON/OFF** na pilocie zdalnego sterowania.

UWAGI:

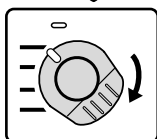
- Przyciśnięcie **R.A. EDIT ON/OFF** na urządzeniu zdalnego sterowania podświetla wszystkie ustawienia zarejestrowane podczas montażu w przypadkowej kolejności.
- Jeżeli podczas przegrywania kabel edycyjny podłączony jest do zacisku pauzy, upewnij się, czy urządzenie zdalnego sterowania nakierowane jest na czujnik magnetowidu oraz przestrzeń między nimi jest wolna od jakichkolwiek przeszkód.
- Edycja w przypadkowej kolejności może nie działać należycie podczas stosowania taśmy zawierającej kilka skopiowanych kodów godzin (☞ str. 20).



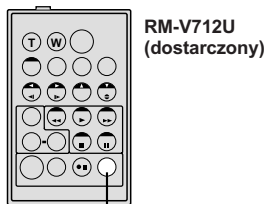
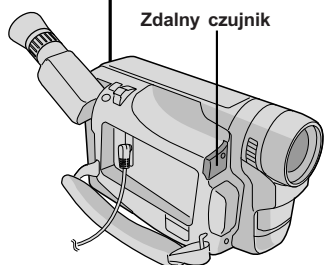
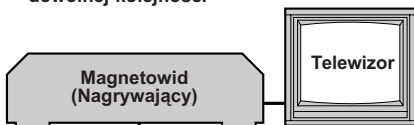
Program 1



Menu montażu w dowolnej kolejności



Przełącznik zasilania



R.A.EDIT ON/OFF

Dokładniejsza edycja

Niektóre magnetowidy przełączają się z trybu gotowości do nagrywania do trybu nagrywania szybciej niż inne. Nawet jeżeli rozpoczniesz edycję w kamerze i magnetowidzie jednocześnie, możesz stracić sceny, nad którymi pracujesz, lub odkryć, że nagrałeś sceny, których nie chciałeś nagrywać. Aby zapewnić sprawną edycję taśmy, potwierdź i dostosuj czas kamery i magnetowidu.

DIAGNOSTYKA CZASOWA MAGNETOWIDU Z KAMERĄ

1 PRZYGOTUJ EDYCJĘ R.A.

Odtwórz kasetę w kamerze, następnie skieruj urządzenie zdalnego sterowania na czujnik podczerwieni na kamerze i naciśnij **R.A. EDIT ON/OFF**.

- Pojawia się "Menu montażu w dowolnej kolejności".

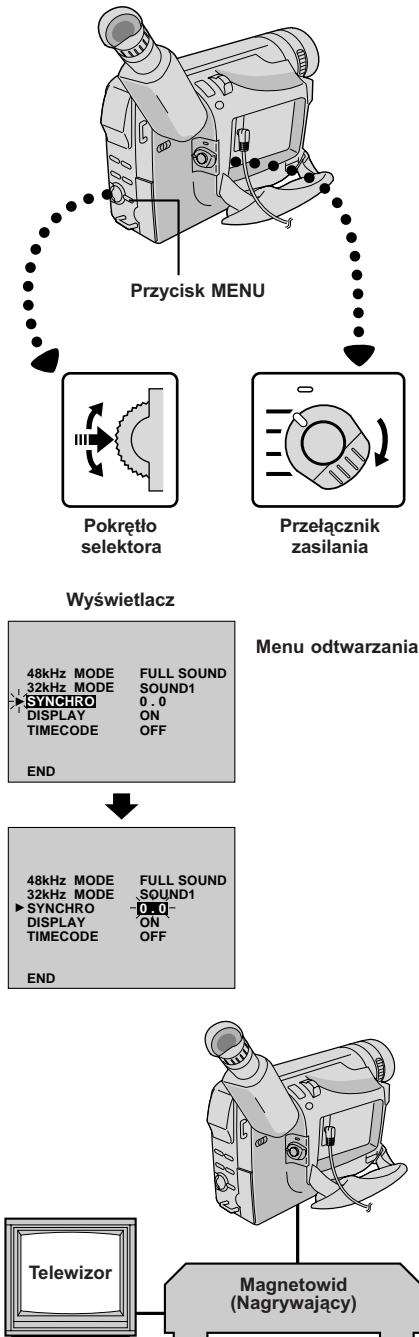
2 WYBIERZ SCENĘ

Wykonaj edycję w dowolnej kolejności tylko w Programie 1. W celu sprawdzenia czasu nastawionego w magnetowidzie i kamerze, wybierz początek przejścia sceny zgodnie z punktem początkowym edycji.

3 ODTWARZANIE PRZEGRANEJ SCENY

- Jeżeli dowolne obrazy ze sceny poprzedzającej przejście, którą wybrałeś jako punkt początkowy edycji, co oznacza, że magnetowid szybko przechodzi z trybu pauzy w nagrywanie w tryb nagrywania.
- Jeżeli scena, którą próbujesz przegrać rozpoczyna się w ruchu, magnetowid wolniej uruchomi nagrywanie.

SYNCHRONIZACJA CZASOWA MAGNETOWIDU Z KAMERĄ



4 WEJDŹ DO MENU ODTWARZANIA

Skieruj urządzenie zdalnego sterowania na czujnik kamery i przyciśnij **R.A. EDIT ON/OFF**, aby zniknęło menu edycji w dowolnej kolejności, po czym przyciśnij **MENU**. Pojawia się menu odtwarzania.

5 WYBIERZ FUNKCJĘ

Przesuń pasek podświetlający na "SYNCHRO" obracając pokrętkę selektora, a następnie pokrętkę przyciśnij. Wyświetlona zostaje wartość "SYNCHRO".

6 WPROWADŹ DANE KOREKCYJNE

Na podstawie przeprowadzonej diagnostyki (☞ str. 54), możesz teraz zwiększyć szybkość magnetowidu obracając pokrętkę selektora w górę. Możesz również zmniejszyć szybkość magnetowidu obracając pokrętkę selektora w dół. Zakres korekty wynosi od -1,3 do +1,3 sekundy w odstępach co 0,1 sekundy.

7 ZAMKNIJ MENU

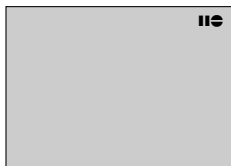
Dwa razy naciśnij pokrętkę selektora.

- Teraz wykonaj edycję w dowolnej kolejności, rozpoczynając od kroku 3 opisanego na str. 51.

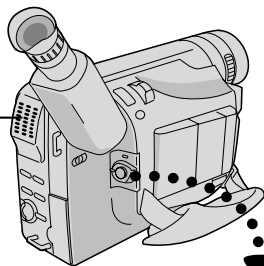
UWAGI:

- Przed wykonaniem edycji w dowolnej kolejności, przeprowadź kilka prób edycji, aby sprawdzić czy wartość, którą zadałeś, jest odpowiednia czy nie oraz wprowadź odpowiednie korekty.
- W zależności od urządzenia nagrywającego mogą zaistnieć sytuacje, w których różnica w zadanym czasie nie może być całkowicie skorygowana.

Wyświetlacz

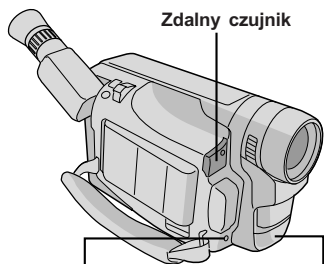
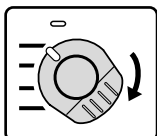


Tryb gotowości dubbingu audio



Głośnik

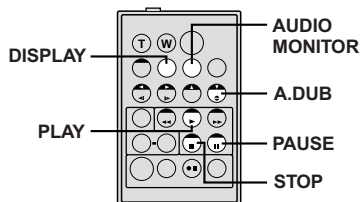
Przełącznik zasilania



Zdalny czujnik

Gniazdko wejściowe zewnętrznego mikrofonu stereo (Złącze umieszczone jest pod pokrywą.)

Mikrofon stereofoniczny



RM-V712U
(dostarczony)

Dubbing dźwięku

Ścieżka dźwiękowa również może być ustawiona wyłącznie wtedy, gdy jest w trybie 32 kHz (→ str. 26).

UWAGI:

- Dubbing dźwięku nie jest możliwy na kasecie nagranej w 48 kHz lub w trybie LP, lub na pustej części kasety.
- Aby dokonać dubbingu audio podczas oglądania telewizji, dokonaj odpowiednich podłączeń (→ str. 42).

- 1 ZNAJDŹ PUNKT POCZĄTKU EDYCJI**
Odtwórz taśmę w celu zlokalizowania punktu, w którym ma się rozpocząć edycja, a potem naciśnij **PAUSE (II)**.
- 2 WŁĄCZ AUDIO DUB STANDBY**
Przytrzymując **A.DUB (⊖)** na pilocie zdalnego sterowania, naciśnij **PAUSE (II)**. Pojawi się "II ⊖".
- 3 ROZPOCZNIJ KOPIOWANIE**
Naciśnij **PLAY (▶)**, potem rozpocznij "komentarz".
 - Mów do mikrofonu.
- 4 PAUZA PODCZAS KOPIOWANIA**
Naciśnij **PAUSE (II)**.
- 5 KONIEC KOPIOWANIA**
Naciśnij **STOP (■)**.

UWAGI:

- *Dubbing dźwięku jest możliwy przy pomocy dodatkowego mikrofonu podłączonego do wejścia dla zewnętrznego mikrofonu (MIC).*
- *Gdy podłączony jest dodatkowy mikrofon, mikrofon, który jest wbudowany, jest odłączony.*
- *Stara i nowa ścieżka dźwiękowa są nagrane odrębnie podczas edycji na taśmę nagrałą przy częstotliwości 32 kHz.*
- *Aby wybrać żądany dźwięk dla odtwarzania, naciśnij **AUDIO MONITOR** na pilocie zdalnego sterowania.*
- *Jeżeli nagrywasz na puste miejsce na taśmie, dźwięk może zostać przerwany. Upewnij się, że prowadzisz edycję tylko miejsc nagranych.*
- *Jeżeli podczas odtwarzania na telewizorze pojawi się sprzężenie zwrotne lub wycie, przesuń mikrofon kamery dalej od telewizora lub zmniejsz głośność telewizora.*
- *Dźwięk nie dochodzi z głośnika w czasie dubbingu audio.*
- *Jeżeli zmienisz z 32 kHz na 48 kHz w środku nagrywania i potem wykorzystasz taśmę dla dubbingu dźwięku, operacja ta nie uda się od miejsca, w którym przestawiłeś na 48 kHz.*
- *Podczas dubbingu dźwięku kiedy taśma przesuwa się do scen nagranych w trybie LP, sceny nagrane w 48 kHz lub miejsca puste na kasecie, dubbing dźwięku wyłącza się oraz pojawia się napis: "ERROR! REFER MANUAL" (Błąd. Patrz instrukcja obsługi).*

Dźwięk w nagrywaniu	Wyświetlacz	Dźwięk wyjściowy
32 kHz	FULL SOUND	Oryginalne i nowe ścieżki są połączone, a dźwięk wyjściowy jest stereofoniczny.
	SOUND 2	Nowa ścieżka stereofoniczna wychodzi zarówno do kanałów "L" (lewym) i "R" (prawym).
	SOUND 1	Oryginalna ścieżka jest stereofoniczna zarówno w kanałach "L" (lewym) i "R" (prawym).

Jeżeli po podjęciu podanych niżej kroków problem istnieje w dalszym ciągu, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym dealerem JVC.

Kamera jest urządzeniem sterowanym mikrokomputerem. Zewnętrzne szумы i zakłócenia (pochodzące z telewizora, radia, itd.) mogą wpłynąć na niewłaściwe działanie kamery. W takiej sytuacji, odłącz najpierw zasilanie (akumulator, zasilacz/ladownicę zasilaną prądem zmiennym, itd.) i wyjmij baterię zegara; następnie raz jeszcze podłącz i rozpocznij działanie od samego początku.

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
1. Brak zasilania.	1. • Zasilanie nie zostało właściwie podłączone. • Baterie są wyczerpane.	1. • Podłącz solidnie zasilacz/ladownicę AC (☞ str. 7). • Wymień zużyty akumulator na nowy całkowicie naładowany (☞ str. 6).
2. Pojawia się "SET DATE/TIME!".	2. • Bateria litowa jest nie założona lub wyczerpała się. • Uprzednio ustawienia daty/czasu zostały skasowane.	2. • Załóż baterię lub wymień starą baterię na nową (☞ str. 8).
3. Nie odbywa się nagrywanie.	3. • Płytkę zabezpieczającą przed nagraniem jest ustawiona w pozycji "SAVE". • Przełącznik zasilania ustawiony jest na "PLAY". • Pojawia się napis "TAPE END". • Obudowa kasy jest otwarta.	3. • Ustaw płytkę zabezpieczenia przed nagraniem na "REC" (☞ str. 10). • Ustaw przełącznik zasilania na "AUTO" lub "PRO." (☞ str. 14). • Wymień kasę na nową (☞ str. 10). • Zamknij pokrywę kasy.
4. Brak obrazu podczas odtwarzania.	4. • Kamera nie jest zasilana lub wystąpiła inna usterka.	4. • Wyłącz zasilanie kamery i włącz je ponownie (☞ str. 14).
5. Niektóre funkcje nie są dostępne poprzez MENU .	5. • Przełącznik zasilania ustawiony jest na "AUTO".	5. • Ustaw przełącznik zasilania na dowolną pozycję z wyjątkiem "AUTO" (☞ str. 14).
6. Podczas filmowania, niektóre funkcje nie są dostępne używając pokrętki selektora.	6. • Przełącznik zasilania ustawiony jest na "AUTO".	6. • Ustaw przełącznik zasilania na "PRO." (☞ str. 14).
7. Ostrość nie jest regulowana automatycznie.	7. • Ostrość jest ustawiona na "MANUAL". • Nagranie zostało wykonane w ciemnym miejscu lub kontrast był niewielki. • Obiektyw jest brudny lub zaparowany.	7. • Ustaw ostrość na "AUTO" (☞ str. 33). • Oczyszcz obiektyw i sprawdź ponownie ostrość (☞ str. 63).
8. Kasecja nie ładuje się właściwie.	8. • Kasecja została źle wstawiona. • Akumulatory zostały źle naładowane.	8. • Ustaw kasetę prawidłowo (☞ str. 10). • Wstaw całkowicie naładowany akumulator (☞ str. 6).
9. Nie działają funkcje odtwarzania (Play), przewijania (Rewind) i szybkiego przewijania do przodu (Fast-Forward).	9. • Przełącznik zasilania nie jest ustawiony na "PLAY".	9. • Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY" (☞ str. 38).
10. Taśma przesuwana się lecz brak obrazu.	10. • Twój telewizor posiada zaciski audio-video, lecz nie jest ustawiony w tryb VIDEO. • Obudowa kasy jest otwarta.	10. • Ustaw telewizor w tryb (lub kanał) odpowiedni dla odtwarzania wideo (☞ str. 42, 43). • Zamknij pokrywę kasy (☞ str. 10).

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
11. Nie można uaktywnić trybu migawki.	11. • Uaktywniony jest tryb Squeeze.	11. • Wyłącz tryb Squeeze (☞ str. 25).
12. Nie pracuje cyfrowy zoom.	12. • Wybrany jest optyczny zoom 16x. • W przejściu scen jest stosowana roletka lub przenikanie obrazu. • Usiłowano uaktywnić tryb migawki w czasie działania zoom'u cyfrowego.	12. • Oczekaj aż zostaną ukończone efekty roletek i przenikania obrazu (☞ str. 28). • Nie usiłuj robić zdjęć migawkowych w czasie działania zoom'u cyfrowego (☞ str. 22, 23).
13. Program AE z efektami specjalnymi oraz efekty ściemniania/roletki nie działają.	13. • Przełącznik zasilania ustawiony jest na "AUTO".	13. • Ustaw przełącznik zasilania na "PRO." (☞ str. 27, 30).
14. Nie pracuje ściemniacz biało-czarny.	14. • Tryb Sepia lub Monotonia jest uaktywniony.	14. • Wyłącz efekty Sepia i Monotonia (☞ str. 30).
15. Funkcja przenikania (Dissolve) nie funkcjonuje.	15. • Uaktywniony jest tryb Sepia, Monotonia lub Wolna migawka spośród efektów programu AE ze specjalnymi efektami. • Wybrany został tryb Squeeze. • Uprzednio wybrany tryb z programu AE ze specjalnymi efektami został zmieniony po zarejestrowaniu ostatniej sceny w edycji.	15. • Wyłącz tryb Sepia, Monotonia lub Wolna migawka zanim wybierzesz Przenikanie dla przejścia między scenami (☞ str. 30). • Upewnij się czy tryb Squeeze w menu nagrywania został ustawiony w pozycji "OFF" (wyłączony) (☞ str. 24). • Upewnij się, czy wybrałeś pożądaną tryb z programu AE ze specjalnymi efektami przed rozpoczęciem edycji (☞ str. 30).
16. Przejście scen nie jest realizowana tak jak należy.	16. • Podczas używania funkcji "Roletka/przenikanie obrazu" (☞ str. 28) istnieje rozbieżność rzędu ułamka sekundy pomiędzy początkiem miejsca uprzednio nagranych a początkowym miejscem przenikania. Nie jest to anomalia, ale ta nieznaczna rozbieżność staje się szczególnie widoczna przy filmowaniu obiektów w szybkim ruchu lub przy szybkim ujęciu panoramicznym.	16.
17. Funkcje roletek i przenikania obrazu nie funkcjonują.	17. • Ostatnia wybrana scena kończy się. • Na końcu ostatnio wybranej sceny do edycji, przełącznik zasilania ustawiony był na "OFF" (wyłączony). • Wystąpiła przerwa w zasilaniu.	17. • Przed rozpoczęciem nagrywania wybierz roletkę/ przenikanie obrazu. Te efekty są aktywizowane automatycznie (☞ str. 28). • Nie wyłączaj zasilania kamery po ustawieniu punktów wejścia do edycji i wyjścia z niej (Edit-in, Edit-out), ponieważ zostaną one wymazane (☞ str. 28). • Kamera automatycznie wyłącza się po upływie 5 minut przebywania w trybie gotowości do nagrywania. Upewnij się, czy podejmiesz kontynuację operacji przed upływem 5 minut po włączeniu trybu gotowości do nagrywania (☞ str. 28).

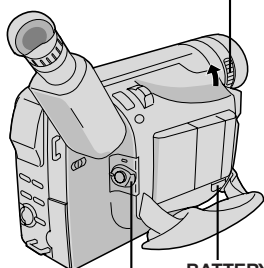
OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
18. Funkcja roletki obrazu nie funkcjonuje.	18. • Uaktywniona jest Wolna migawka. • W menu nagrywania wybrano tryb Squeeze lub Cinema.	18. • Upewnij się, że tryb Squeeze, Cinema lub Wolna migawka nie jest uaktywniony w trakcie przygotowań do użycia funkcji roletki obrazu (☞ str. 28, 29).
19. Nawet jeśli nie włączono wolnej migawki, obraz wygląda tak jakby była uaktywniona.	19. • Podczas filmowania w ciemności zestaw staje się bardzo czuły na światło i obraz wykazuje efekty wolnej migawki.	19. • Jeśli chcesz, aby film realizowany przy sztucznym oświetleniu wyglądał bardziej naturalnie, ustaw GAIN UP z menu nagrywania na "AGC" lub "OFF" (☞ str. 24).
20. Nie ma efektu stroboskopowego, gdy włączony jest tryb filmu klasycznego lub stroboskop.	20. • Uaktywniona jest funkcja roletki lub przenikania obrazu.	20. • Nie próbuj używać trybu filmu klasycznego czy stroboskopu w czasie przejścia scen (☞ str. 30).
21. Nie można uruchomić regulacji balansu bieli.	21. • Uaktywniony jest tryb Sepia lub Monotonia.	21. • Wyłącz efekty Sepia lub Monotonia przed regulowaniem balansu bieli (☞ str. 30).
22. Podczas filmowania obiektów oświetlonych jasnym światłem, pojawiają się pionowe linie.	22. • Jest to skutek wyjątkowo silnego kontrastu i nie jest usterką.	22. _____
23. Kiedy podczas filmowania, ekran wyekspozowany jest bezpośrednio na oświetlenie słoneczne, staje się przez chwilę czerwony lub czarny.	23. • Nie jest to usterka.	23. _____
24. Podczas nagrywania nie pojawia się data/czas.	24. • W menu daty/czasu "DISPLAY" jest ustawiony na "OFF".	24. • Ustaw "DISPLAY" z menu daty/czasu na "ON" (☞ str. 9). • Przyciśnij DISPLAY przez ponad 1 sek. aby pojawiły się wskaźniki (☞ str. 15).
25. Wskaźniki i komunikaty nie pojawiają się na ekranie.	25. • W menu daty/godziny ustawiono "ON SCREEN" na "OFF".	25. • Ustaw "ON SCREEN" z menu daty/godziny na "ON" (☞ str. 21). • Przyciśnij DISPLAY przez ponad 1 sek. aby pojawiły się wskaźniki (☞ str. 15).
26. Nie pojawiają się wskaźniki.	26. • Spowodowałeś zniknięcie wskaźników.	26. • Przyciśnij DISPLAY przez ponad 1 sek. aby pojawiły się wskaźniki (☞ str. 15).
27. Obrazy na monitorze LCD wydają się ciemne lub białawe.	27. • W miejscach narażonych na niskie temperatury, obrazy stają się ciemne wskutek charakterystyk monitora LCD. Gdy się to wydarzy, wyświetlane kolory różnią się od nagranych. Nie jest to uszkodzenie kamery. • Gdy monitor LCD zbliża się do swojego okresu żywotności jego światło fluorescencyjne i obrazy na nim ciemnieją. Skonsultuj się ze swoim najbliższym dealerem JVC.	27. • Skoryguj jasność i kąt monitora LCD (☞ str. 17).

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
28. Tylna ścianka monitora LCD pozostaje gorąca.	28. • Światło wykorzystywane do oświetlenia monitora LCD powoduje podniesienie jego temperatury.	28. • Zamknij monitor LCD, aby go wyłączyć lub ustaw przełącznik zasilania na "POWER OFF" (Zasilanie wyłączone) i pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
29. Wskaźniki i kolor obrazu na monitorze LCD nie są przejrzyste.	29. • Może się to wydarzyć gdy naciśnie się krawędź monitora LCD.	29. _____
30. Obrazy na monitorze LCD są drżące.	30. • Głośnik ustawiony jest zbyt głośno.	30. • Ścisz głośnik (☞ str. 38).
31. Monitor LCD, wizjer i obiektyw są zabrudzone (np. widoczne odciski palców).	31. _____	31. • Wytrzyj je delikatnie miękką ściereczką. Silne przecieranie może spowodować uszkodzenia.
32. Wskazania na monitorze LCD i w wizjerze pulsują.	32. • Zostały w tym samym czasie wybrane niektóre efekty ściemniania/roletki, niektóre tryby z programu AE ze specjalnymi efektami, stabilizator obrazu lub inne, które nie mogą być używane razem.	32. • Ponownie przeczytaj rozdziały dotyczące efektów ściemniania/roletki, programu AE ze specjalnymi efektami i stabilizatora obrazu (☞ str. 18, 27, 28, 30, 31).
33. Kolorowe jaskrawe plamy pojawiają się na całym monitorze LCD lub w wizjerze.	33. • Monitor LCD i wizjer wykonane są z zastosowaniem technologii o najwyższej precyzji. Jednakże plamy czarne lub jaskrawe plamy światła (czerwone, zielone lub niebieskie) mogą stale pojawiać się na ekranie LCD lub w wizjerze. Te plamki nie są zapisywane na taśmie. Nie jest to spowodowane żadnym uszkodzeniem zespołu (ilość efektywnych kropek przekracza 99,99%).	33. _____
34. Wskazania na monitorze LCD są zniekształcone.	34. • Podczas odtwarzania nienagranego fragmentu, przeszukiwanie o wysokiej szybkości oraz zatrzymania obrazu, wskazania monitora wydają się zniekształcone. Nie jest to usterka.	34. _____
35. Pojawiają się niewykle znaki.	35. _____	35. • Przejrzyj rozdział instrukcji, w którym objaśniono wskazania monitora LCD/wizjera (☞ str. 66, 67).

CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
36. Pojawia się komunikat błędu (E01 - E06).	36. • Nastąpiła swego rodzaju ustarka. Niedostępne są wówczas funkcje kamery.	36. • Wyjmij źródło zasilania (akumulator, itd.), baterię zegara i odczekaj kilka minut aż komunikat zniknie. Gdy się to stanie, możesz podjąć użytkowanie kamery. Jeżeli wskazania symptomatyczne pozostają pomimo dwu- lub trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym dealerem firmy JVC.
37. Nie świeci się wskaźnik ładowania na zasilaczu/ładowarce zasilanej prądem zmiennym.	37. • Temperatura akumulatorów jest skrajnie wysoka/niska. • Ładowanie jest utrudnione w miejscach narażonych na skrajnie niskie/wysokie temperatury.	37. • W celu ochrony akumulatorów, zaleca się je ładować w miejscach o temperaturze pomiędzy 10°C a 35°C (☞ str. 69).
38. Miga wskaźnik trybu nagrywania "LP".	38. • Zdarza się to, gdy nagrywanie w trybie LP nie jest dostępne. W przypadku pulsowania wskaźnika tryb nagrywania przełącza się do "SP" i nagrywanie jest kontynuowane.	38. _____
39. Obraz nie pojawia się na monitorze LCD.	39. • Zamknięta jest osłona obiektywu. • Monitor LCD nie jest otwarty pod kątem powyżej 60°. • Została ustawiona zbyt mała jaskrawość monitora LCD.	39. • Otwórz osłonę obiektywu (☞ str. 14). • Odchyl monitor LCD do kąta powyżej 60°. • Wyreguluj jaskrawość monitora LCD (☞ str. 17). • Jeżeli monitor jest odchylony do góry o 180°, otwórz go całkowicie (☞ str. 17).
40. Nie pojawia się obraz w wizjerze.	40. • Zamknięta jest osłona obiektywu. • Monitor LCD jest otwarty. • Jeżeli monitor LCD nie jest obrócony w kierunku naprzeciw filmowanej osoby, nie jest możliwe Autoportretowanie.	40. • Otwórz osłonę obiektywu (☞ str. 14). • Zamknij monitor LCD. • Otwórz monitor LCD i przechyl do góry po kątem 180° tak, aby był ustawiony przodem (☞ str. 17).
41. Podczas drukowania obrazu, czarny pas pojawia się na dole ekranu.	41. • Nie jest to usterka.	41. • Można tego uniknąć uaktywniając przy nagrywaniu stabilizator obrazu (☞ str. 18).
42. Miga lampka zasilania.	42. • Kamera została włączona, gdy akumulator był prawie całkowicie wyczerpany.	42. • Wymień wyczerpany akumulator na naładowany (☞ str. 6).
43. Występują zakłócenia w odbiorze dźwięku.	43. • Mogą wystąpić zakłócenia dźwięku, jeżeli dubbing dźwięku został kilkakrotnie dokonany na tym samym odcinku taśmy.	43. • Użyj nowej, lub mało używanej taśmy do dubbingu dźwięku (☞ str. 56, 57).

Pierścień otwierania/zamykania
LENS COVER (osłony obiektywu)

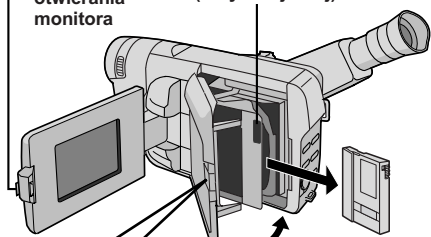


BATTERY RELEASE
(Zwalniacz baterii)

Ustaw na "POWER OFF"
(Zasilanie wyłączone).

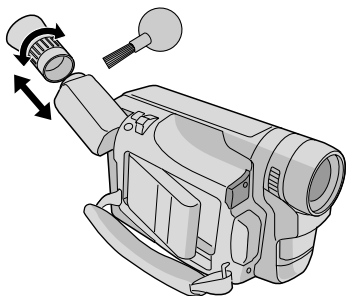
Przycisk
otwierania
monitora

PUSH HERE
(Przyciśnij tutaj)



Wyjmij.

OPEN/EJECT
(Otworzyć/Wyrzucić)



Po zakończeniu użytkowania

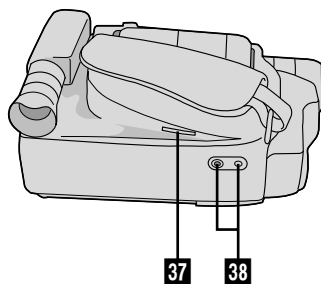
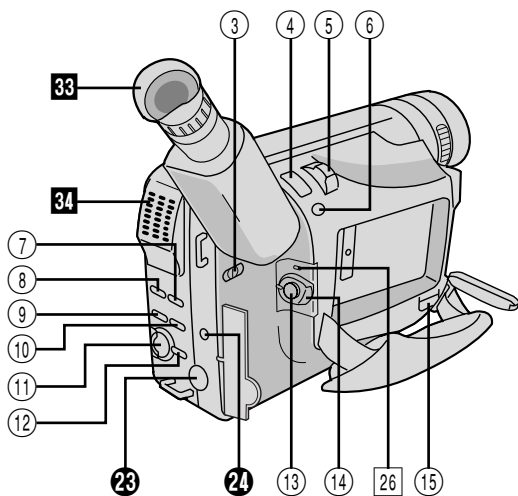
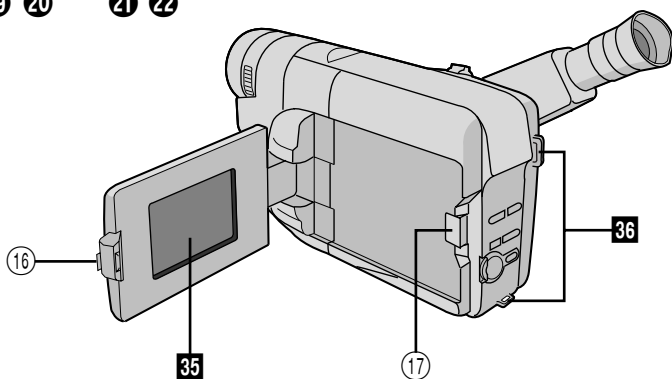
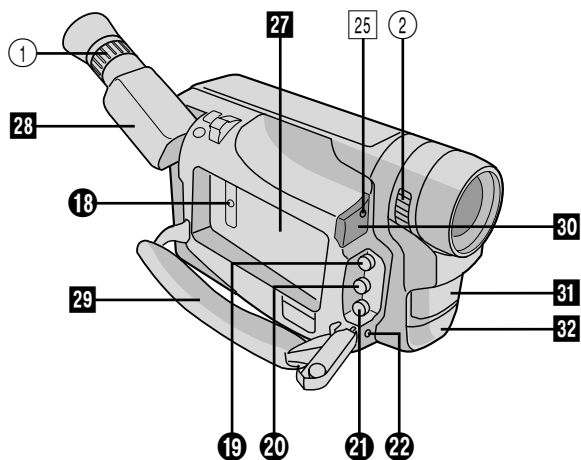
- 1** Ustaw przełącznik zasilania na "POWER OFF" (Zasilanie wyłączone), aby wyłączyć kamerę.
- 2** Przyciśnij przycisk otwierania monitora i otwórz monitor LCD pod kątem powyżej 60°. Przyciśnij **OPEN/EJECT** w kierunku strzałki, a następnie odchyl zacisk kamery, aż do zablokowania. Kieszeń kasety wysunie się automatycznie. Wyjmij kasetę.
- 3** Przyciśnij przycisk "PUSH HERE" (Przyciśnij tutaj), aby zamknąć pokrywę kasety.
- 4** Zamknij i zablokuj monitor LCD.
- 5** Przesuń **BATTERY RELEASE** (Zwalniacz baterii), aby wyjąć akumulator.
- 6** Przekręć pierścień otwierania/zamykania osłony obiektywu **LENS COVER**, aby ją zamknąć.

Czyszczenie kamery

- 1 OCZYŚĆ Z ZEWNĄTRZ**
Przetrzyj delikatnie miękką szmatką.
 - Zmocz szmatkę w roztworze delikatnego mydła i dobrze wyciśnij, aby oczyścić z zabrudzeń. Następnie przetrzyj suchą szmatką.
- 2 OCZYŚĆ MONITOR LCD**
Otwórz monitor LCD i przetrzyj delikatnie miękką szmatką. Uważaj, aby nie uszkodzić monitora. Następnie monitor zamknij.
- 3 OCZYŚĆ OBIEKTYW**
Przedmuchaaj za pomocą szczotki dmuchawy, a następnie delikatnie przetrzyj obiektyw bibułką do tego przeznaczoną.
- 4 ZDEJMIJ OKULAR**
Przekręć okular przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara i zdejmij go.
- 5 OCZYŚĆ WIZJER**
Oczyść z zabrudzeń używając szczotki dmuchawy.
- 6 ZAŁÓŻ OKULAR**
Założ okular i przekręć zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

UWAGI:

- Unikaj stosowania silnych środków czyszczących takich jak benzyna lub alkohol.
- Należy czyścić dopiero po wyjęciu akumulatorów i odłączeniu innych źródeł zasilania.
- Może utworzyć się pleśń, jeżeli pozostawi się obiektyw zabrudzony.
- W przypadku stosowania środka czyszczącego lub ściereczki nasączonej chemikaliami, postępuj zgodnie z zasadami ostrożności dla każdego produktu.
- Przy zdejmowaniu okularu, zważaj aby solidnie trzymać wizjer.



Przyciski sterujące

- ① Regulator nasadki obiektywowej ➔ str. 12
- ② Pierścień otwierania/zamykania osłony obiektywu ➔ str. 14
- ③ Przelącznik lampy wideo [LIGHT OFF/AUTO/ON] ➔ str. 19
- ④ Przycisk migawki [SNAPSHOT] ➔ str. 22
- ⑤ • Dźwignia pozycji zoom [T/W] ➔ str. 18
 - Regulator głośności głośnika [VOL.] ➔ str. 38
- ⑥ Przycisk stabilizatora obrazu [P.STABILIZER] ➔ str. 18
- ⑦ Przycisk szybkiego przewijania do przodu [▶▶, FF] ➔ str. 38
- ⑧ Przycisk przewijania do tyłu [◀◀, REW] ➔ str. 38
- ⑨ Przycisk stop [■, STOP] ➔ str. 38
- ⑩ Przycisk odtwarzanie/pauza [▶/||, PLAY/PAUSE] ➔ str. 38
- ⑪ • Pokrętko selektora [+ , - , PUSH] ➔ str. 9, 24
 - Pokrętko jasności ➔ str. 17
- ⑫ Przycisk MENU/DISPLAY ➔ str. 15, 24
- ⑬ Przycisk start/stop nagrywania ➔ str. 14
- ⑭ Przelącznik zasilania ➔ str. 14, 38
- ⑮ Przelącznik uwalniania baterii [BATTERY RELEASE] ➔ str. 6
- ⑯ Przycisk otwierania monitora ➔ str. 10
- ⑰ Przelącznik OPEN/EJECT (Otwórz/wyrzuć) ➔ str. 10

Złącza

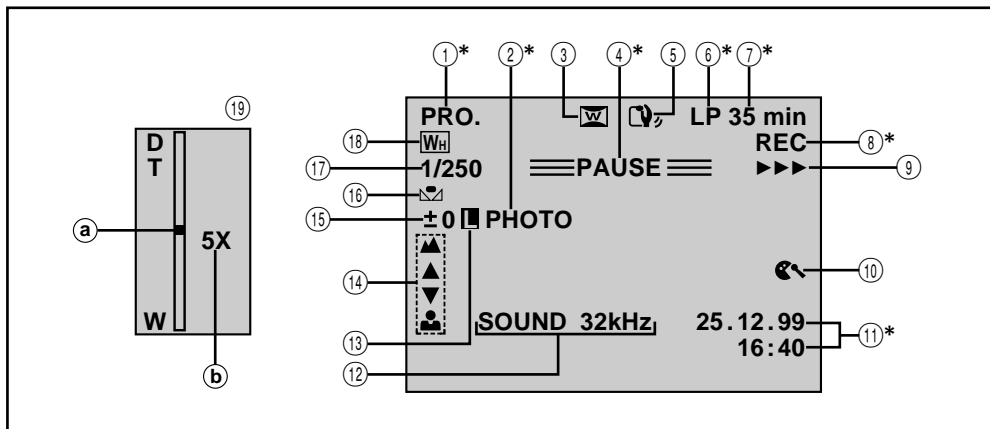
- ⑱ Gniazdko DC IN ➔ str. 7
- Złącza ⑱ oraz ⑲ umieszczone są pod pokrywą.
- ⑲ Złącze wyjściowe Video ➔ str. 42
 - ⑳ Złącze wyjściowe Audio [L] ➔ str. 42
 - ㉑ Złącze wyjściowe Audio [R] ➔ str. 42
 - ㉒ Gniazdo wejściowe zewnętrznego mikrofonu stereo [MIC] ➔ str. 56
 - ㉓ Złącze wyjściowe S-Video [S OUT] ... ➔ str. 42
 - ㉔ Terminal J [Gniazdko Protokołu Interfejsu JLIP] ➔ str. 51
 - Podłącz kabel edycyjny przy edycji w przypadkowej kolejności (➔ str. 50 - 55).
 - Używany jest do przyłączenia kamery do urządzenia takiego jak komputer. Obszerniejszych informacji udzieli ci najbliższy dealer JVC.
 - Edycja kontrolowana za pomocą JLIP z kamery do magnetowidu nie jest możliwa, jeżeli magnetowid nie jest wyposażony w terminal J.

Wskaźniki

- ⑳ Lampka sygnalizacyjna ➔ str. 14
- ㉑ Lampka zasilania ➔ str. 14

Inne elementy

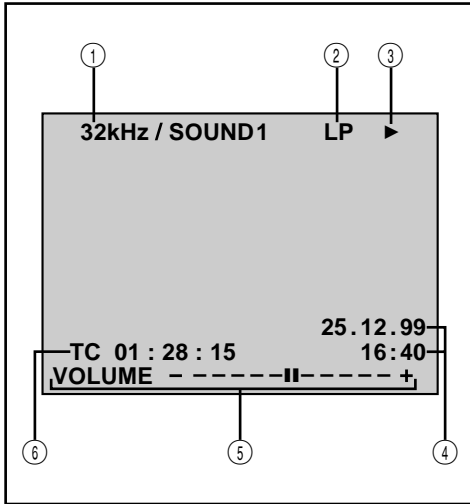
- ㉒ Podstawa akumulatora ➔ str. 6
- ㉓ Wizjer ➔ str. 12
- ㉔ Pasek z uchwytem ➔ str. 12
- ㉕ • Czujnik kamery
 - Uważaj aby nie zakrywać tego obszaru; tutaj wbudowany jest czujnik konieczny do filmowania.
 - Czujnik pilota ➔ str. 45
- ㉖ Lampa wideo ➔ str. 19
- ㉗ Mikrofon stereo ➔ str. 56
- ㉘ Okular ➔ str. 63
- ㉙ Głośnik ➔ str. 38
- ㉚ Monitor LCD ➔ str. 17
- ㉛ Oczko paska naramiennego ➔ str. 13
- ㉜ Otwór ➔ str. 8
- ㉝ Gniazdko statywu ➔ str. 13



Wskazania monitora LCD/wizjera podczas nagrywania

Nu.	Funkcja	
①*	Wyświetla tryb operacji.	(📖 str. 14)
②*	Pojawia się przy wykonywaniu zdjęcia migawkowego.	(📖 str. 22)
③	Pojawia się w trybie Squeeze i Cinema.	(📖 str. 25)
④*	Pojawia się w trybie gotowości do nagrywania.	(📖 str. 14)
⑤	Pojawia się kiedy uruchomiony jest stabilizator obrazu.	(📖 str. 18)
⑥*	Wyświetla tryb nagrywania (SP lub LP).	(📖 str. 11)
⑦*	Wyświetla czas pozostałej długości taśmy.	(📖 str. 15)
⑧*	Pojawia się podczas nagrywania.	(📖 str. 14)
⑨	Pojawia się, gdy taśma jest w ruchu.	(📖 str. 14)
⑩	Pojawia się, gdy włączony jest tryb wycinania wiatru w celu wycięcia hałasu wytwarzanego przez wiatr.	(📖 str. 26)
⑪*	Wyświetla datę/czas.	(📖 str. 21)
⑫	Wyświetla tryb dźwięku przez około 5 sekund po włączeniu kamery.	(📖 str. 26)
⑬	Pojawia się podczas zamykania przesłony.	(📖 str. 35)
⑭	Pojawia się podczas ręcznego korygowania ostrości.	(📖 str. 33)
⑮	Pojawia się podczas korygowania ekspozycji.	(📖 str. 34)
⑯	Pojawia się podczas regulacji balansu bieli.	(📖 str. 37)
⑰	Wyświetla wybrany program AE ze specjalnymi efektami.	(📖 str. 31)
⑱	Wyświetla wybrany efekt ściemniania/roletki.	(📖 str. 29)
⑲	Pojawia podczas korzystania z zoom. a) Wskaźnik pozycji zoom b) Przybliżony współczynnik zoom	(📖 str. 18)

* : Przciskając **DISPLAY** przez ponad 1 sek. powodujesz zniknięcie wskazań oznaczonych gwiazdką z ekranu.







Wskazania monitora LCD/wizjera podczas odtwarzania

Nu.	Funkcja
①	Wyświetla tryb dźwięku. (☞ str. 41)
②	Wyświetla tryb nagrywania.
③	Pojawiają się, gdy taśma przesuwa się. <ul style="list-style-type: none"> ▶ : Odtwarzanie ▶▶ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do przodu ◀◀ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do przodu : Pauza ▶ : Powolne przewijanie do przodu ◀ : Powolne przewijanie do tyłu ● : Dubbing audio
④	Wyświetla datę/czas. (☞ str. 41)
⑤	Wyświetla jasrawość monitora LCD lub głośność głośnika. (☞ str. 17, 38)
⑥	Wyświetla kod godziny. (☞ str. 41)





Wskazania ostrzegawcze

Wskazówki ostrzegawcze	Funkcja
	Wyświetla pozostałą pojemność akumulatorów. Pozostały poziom pojemności: wysoki → → → Pozostały poziom pojemności: wyczerpany Gdy pojemność akumulatorów zbliży się do zera, pulsuje wskaźnik naładowania . Gdy pojemność akumulatorów jest wyczerpana, zasilanie zostaje automatycznie wyłączone.
	Pojawia się, gdy nie jest załadowana taśma, lub gdy płytką ochrony przed wymazaniem jest ustawiona w pozycji "SAVE". (☞ str. 10)
	Pojawia się podczas nagrywania, gdy wykryto brud na głowicy. (☞ str. 70)
	Pojawia się, gdy powstaje kondensacja pary. Gdy taki wskaźnik pojawi się na ekranie, kamera wideo automatycznie się wyłącza.
	Pojawia się przez ok. 10 sek. po włączeniu zasilania. Miga natomiast kiedy bateria (litowa) zegara nie jest zainstalowana lub jest wyczerpana. Włóż baterię lub wymień baterię wyczerpaną na nową. (☞ str. 8)
LENS COVER	Miga przez ok. 5 sek. kiedy włączone jest zasilanie a osłona obiektywu zamknięta. (☞ str. 14)
TAPE!	Pojawia się po 10 sekundach od włączenia zasilania, jeżeli nie jest załadowana żadna taśma.
TAPE END	Pojawia się, gdy taśma skończy się podczas nagrywania lub odtwarzania. (☞ str. 15)
SET DATE/TIME!	<ul style="list-style-type: none"> ● Pojawia się, gdy nie jest ustawiona data/czas. (☞ str. 9) ● Pojawia się gdy bateria (litowa) zegara jest wyczerpana i poprzednie ustawienie data/czas zostało skasowane. (☞ str. 9)
E01 — E06	Komunikaty błędów (E01 - E06) ukazują rodzaj usterki jaka nastąpiła. Kiedy pojawi się komunikat błędów, kamera automatycznie się wyłącza. Wyjmij źródło zasilania (akumulator, itd.), baterię zegara i zaczekaj, aż zniknie komunikat. Gdy zniknie, możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli komunikat nadal pozostaje wyświetlony, skontaktuj się z najbliższym dealerem JVC. (☞ str. 62)
ERROR! REFER MANUAL	Pojawia się kiedy niedostępny jest dubbing audio. (☞ str. 56)

A

Akcesoria dostarczone  str. 3
 Automatyczne wyłączenie  str. 15, 38
 Autoportretowanie  str. 17
 Akumulatory  str. 6, 7, 69

B

Balans bieli  str. 36, 37
 Baterie wyczerpane  str. 67
 Baterie samochodowe  str. 7
 Bateria (litowa) zegara  str. 8


C

Czyszczenie kamery  str. 63

D

Dane techniczne  str. 71
 Dubbing audio  str. 56

E

Edycja w przypadkowej kolejności ..  str. 50 - 55
 Efekty specjalne w odtwarzaniu  str. 49

F

Fade - In/Out  str. 27
 Filmowanie autoportretowe  str. 17
 Filmowanie reporterskie  str. 17
 Format nagrywania  str. 4

G

Gotowość do nagrywania  str. 14

K

Kino  str. 25
 Klasyczny film  str. 31
 Kod czasu  str. 4, 20

L

Lampa video  str. 19
 Lampka sygnalizacyjna  str. 26

Ł

Ładowanie akumulatora  str. 6





M






Menu nagrywania  str. 24, 25
 Menu odtwarzania  str. 40
 Menu systemu  str. 26
 Monotonia  str. 31

O






Odtwarzanie powolne  str. 47
 Odtwarzanie unieruchomione  str. 39

P










Pasek naramienny  str. 13
 Pilot  str. 45
 Płytki zabezpieczająca przed
 skasowaniem  str. 10
 Podłączenia  str. 7, 42, 51

Program AE z efektami specjalnymi  str. 30
 Przelącznik zasilania  str. 14
 Przegrywanie  str. 44
 Przewijanie taśmy do tyłu  str. 38
 Przysłona  str. 35








R

Rozaśnianie monitora LCD  str. 17
 Rozładowanie akumulatora  str. 6
 Regulowanie nasadki obiektywowej  str. 12
 Regulowanie uchwytu  str. 12
 Roletka/przenikanie  str. 28





S

Sepia  str. 31
 Squeeze  str. 25
 Stabilizator obrazu  str. 18
 Statyw  str. 13
 Sterowanie ekspozycją  str. 34
 Stroboskop  str. 31
 Szybkie przewijanie taśmy do przodu  str. 38
 Szybkość migawki  str. 31
 Ściemnianie monitora LCD  str. 17

T

Tele Macro  str. 25
 Tryb dźwięku  str. 26
 Tryb migawkowy  str. 22, 23
 Tryb Motor Drive  str. 23
 Tryb nagrywania  str. 11
 Tryb pokazowy  str. 26
 Tryb szerokoekranowy  str. 25










U

Ustawianie daty/czasu  str. 11
 Ustawianie ostrości automatyczne  str. 32
 Ustawianie ostrości ręczne  str. 33
 Ustawianie pilota/Kodu magnetowidu  str. 50

W

Wipe In/Out  str. 27, 28
 Wolna migawka  str. 31
 Wskazania monitora LCD/wizjera  str. 66, 67
 Wycinanie wiatru  str. 26
 Wyjmowanie taśmy  str. 10
 Wyszukiwanie skokowe  str. 39
 Wyświetlacz daty/godziny  str. 21, 41

Z

Zakładanie taśmy  str. 10
 Zamykanie przysłony  str. 35
 Zasilacz/ładowarka zasilana prądem
 zmiennym  str. 6, 7
 Zmierch  str. 31
 Znacznik ładowania  str. 7
 Zoom  str. 18
 Zoom cyfrowy  str. 25
 Zoom w odtwarzaniu  str. 48
 Zyskiwanie (Gain-up)  str. 25

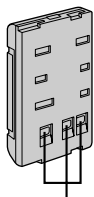
NIEBEZPIECZEŃSTWO:

Lampa wideo

- Lampa wideo może ulec silnemu nagraniu. Nie dotykaj jej ani w trakcie działania ani zaraz po jej wyłączeniu, bowiem grozi to poparzeniem.
- Nie umieszczaj kamery w torbie przeznaczonej do jej przenoszenia bezpośrednio po zakończeniu filmowania z lampą wideo, bowiem pozostaje ona nagrzana jeszcze przez pewien okres czasu.
- W czasie filmowania, zachowaj odległość około 30 cm między lampą wideo oraz filmowanymi osobami i obiektami.
- Nie używaj kamery w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
- Zaleca się, abyś skontaktował się z najbliższym autoryzowanym dealerem w razie wymiany lampy wideo.

Zestaw akumulatorów

Akumulatory zawierają baterie nikielowo-kadmowe lub nikielowo-metalowo-wodorkowe. Przed użyciem załączonego, bądź innego zestawu akumulatorów należy zaznajomić się z poniższymi ostrzeżeniami:



Końcówki

1. By uniknąć niebezpieczeństwa...

- ... nie wrzucać do ognia.
- ... nie zwierać końcówek.
- ... nie modyfikować i nie rozbierać na części.
- ... używać wyłącznie określonych ładowaków.

2. By uniknąć zniszczenia i przedłużyć okres przydatności...

- ... nie narażać na niepotrzebne wstrząsy.
- ... unikaj powtórnego ładowania przed całkowitym rozładowaniem.
- ... należy ładować w środowisku, gdzie wysokość temperatury mieści się w tolerancjach podanych w poniższej tabeli. Jest to rodzaj akumulatora działającego na zasadzie reakcji chemicznej, temperatury niższe hamują jej przebieg, podczas gdy temperatury wyższe mogą spowodować nie dokończenie procesu ładowania.
- ... przechowywać w miejscu suchym i chłodnym. Zbyt długie wystawianie na działanie wysokich temperatur spowoduje zwiększenie naturalnego rozładowania i skrócenie okresu przydatności.
- ... unikaj długotrwałego przechowywania nienaładowanych akumulatorów.
- ... w okresie nieużywania należy usunąć baterie z ładowarki lub zasilanej jednostki, jako że niektóre urządzenia zużywają prąd - nawet wyłączone.

UWAGI:

- *Normalnym jest fakt, że zestaw akumulatorów jest ciepły po ładowaniu, lub też po używaniu go.*
Rozpiętość temperatur
Ładowanie.....10°C do 35°C
Działanie.....0°C do 40°C
Przechowywanie.....-10°C do 30°C
- *Czas ponownego ładowania podany dla temperatury pomieszczenia 20°C.*
- *Im niższa jest temperatura, tym dłużej trwa ponowne załadowanie.*

Kasety

W celu właściwego użytkowania i przechowywania kaset należy zapoznać się z następującymi ostrzeżeniami:

1. Podczas użytkowania...

- ... upewnij się, że na kasecie znajduje się znak Mini DV.
- ... należy upewnić się, że nagrywanie na taśmę już nagranych automatycznie usunie uprzednio zapisane sygnały audio-wizualne.
- ... upewnij się, że kaseata odpowiednio umieszczona jest podczas wkładania.
- ... nie wkładaj i nie wyjmuj kasety na przemian bez uruchomienia jej przebiegu. Działanie takie wpływa na rozluźnienie naciągu taśmy i może spowodować jej uszkodzenie.
- ... nie otwieraj przedniej osłony taśmy. Może to narazić taśmę na odciski palców i działanie kurzu.

2. Przechowuj kasety...

- ... z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
- ... poza zasięgiem bezpośredniego operowania słońca.
- ... w miejscu, gdzie nie będą narażone na niepotrzebne wstrząsy czy wibracje.
- ... w takich miejscach, gdzie będą poza zasięgiem oddziaływania silnych pól magnetycznych (takich jak te, które są wytwarzane przez silniki, transformatory, czy magnesy).
- ... w pozycji pionowej, w ich oryginalnych opakowaniach.

Główny zestaw

1. Dla bezpieczeństwa NIE WOLNO...

- ... otwierać obudowy kamery wideo.
- ... rozkładać na części, ani modyfikować jednostki.
- ... zwierać końcówek zestawu akumulatorów.
- ... W okresie nieużywania należy trzymać z dala od obiektów metalowych.
- ... dopuścić, by substancje łatwopalne, woda, lub przedmioty metalowe dostały się do wewnątrz jednostki.
- ... usuwać pakietu akumulatorów, ani odłączać dopływu prądu przy włączonym zasilaniu.
- ... pozostawiać podłączonego zestawu akumulatorów, gdy kamera wideo nie jest w użyciu.

2. Unikaj używania zestawu...

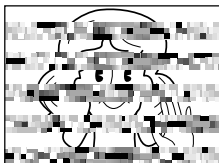
- ... w miejscach o nadmiernej wilgoci i zakurzonych.
- ... w miejscach, gdzie występują wyziewy i para wodna, takich jak poblizko kucharki.
- ... w miejscach narażonych na nadmierne wstrząsy i wibracje.
- ... w pobliżu odbiornika telewizyjnego.
- ... w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne bądź elektryczne (głośniki, anteny nadawcze, itp.).
- ... w miejscach narażonych na skrajnie wysokie (ponad 40°C) i skrajnie niskie (poniżej 0°C) temperatury.

3. NIE WOLNO pozostawiać jednostki...

- w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- w miejscach, gdzie wilgotność jest skrajnie niska (poniżej 35%), bądź skrajnie wysoka (powyżej 80%).
- w bezpośrednim działaniu słońca.
- w zamkniętym samochodzie w lecie.
- w pobliżu grzejnika.

4. Aby chronić zestaw NIE WOLNO...

- dopuścić do zawilgotnienia.
- upuszczać jednostki, lub uderzać nią o inne twarde przedmioty.
- poddawać jej wstrząsom i nadmiernym wibracjom podczas transportu.
- trzymać obiektyw skierowanego na najjaśniejsze przedmioty przez długi czas.
- wystawiać okularu wizjera bezpośrednio na działanie słońca.
- przenosić trzymając za wizjer lub monitor LCD. Trzymaj zawsze korpus kamery w obydwu rękach lub za pomocą paska z uchwytem.
- zbyttno kołysać kamerą używając paska naramiennego.

5. Zanieszczone głowice mogą spowodować następujące problemy:

- Brak obrazu i dźwięku podczas odtwarzania (ekran o niebieskim tle).
- Podczas odtwarzania pojawiają się bloki hałasu.
- Podczas nagrywania pojawia się wskaźnik sygnalizujący zabrudzenie głowicy (⊗).

W takich przypadkach użyj jakkolwiek kasety czyszczącej. Umieść ją i włącz ponownie. Jeśli kaseeta zostanie użyta po kolei więcej niż jeden raz - grozi to zniszczeniem głowicy. Po około 20 sekundach odtwarzania przez kamerę - wyłącza się ona automatycznie. Zobacz także instrukcję obsługi kasety czyszczącej.

Jeżeli po użyciu kasety czyszczącej problemy nadal mają miejsce - należy skontaktować się z najbliższym dealerem JVC.

Mechaniczne części ruchome używane do przestawiania głowic wideo oraz taśmy wideo często się brudzą i szybko zużywają. W celu zapewnienia wyraźnego obrazu przez dłuższy czas, zaleca się przeprowadzanie okresowych kontroli po użytkowaniu kamery przez około 1.000 godzin. W tym celu należy skontaktować się z najbliższym dealerem JVC.

Monitor LCD**1. Aby uniknąć uszkodzenia monitora LCD NIE WOLNO...**

- niedelikatnie obchodzić się z nim, ani narażać na wstrząsy.
- umieszczać kamery wideo z monitorem LCD na spodzie.

2. By przedłużyć okres przydatności...

- unikaj wycierania szorstkim materiałem.

3. Należy wiedzieć o występowaniu następujących zjawisk towarzyszących używaniu monitora LCD. W żadnym wypadku nie mamy do czynienia z usterką, gdy...

- podczas używania kamery wideo powierzchnia wokół monitora LCD i/lub jego część tylna nagrzeje się.
- jeśli po pozostawieniu przez dłuższy czas włączonego zasilania powierzchnia wokół monitora LCD stanie się gorąca.

O kondensacji wilgoci...

- Z pewnością zaobserwowałeś, że wlanie zimnej cieczy do szklanki powoduje utworzenie się kropli wody na zewnętrznej powierzchni szklanki. To samo zjawisko wystąpi na bębnieku głowicy kamery wideo, gdy zostanie ona przeniesiona z chłodnego miejsca do miejsca ciepłego, w skrajnie wilgotnych warunkach, albo w miejscu wystawionym na zimne powietrze z urządzenia klimatycznego.
- Wilgoć na bębnieku głowicy może spowodować poważne uszkodzenie taśmy wideo i może doprowadzić do wewnętrznego zniszczenia samej kamery wideo.

Poważne usterki

Gdy pojawią się kłopoty z prawidłowym funkcjonowaniem zestawu, natychmiast zaprzestań używania go i skonsultuj się z miejscowym dealerem JVC.

Kamera wideo

Dane ogólne

Zasilanie	: DC 6,0 V $\overline{\text{---}}$
Pobór mocy	
Monitor LCD wyłączony, wizjer włączony	: Ok. 5,5 W
Monitor LCD włączony, wizjer wyłączony	: Ok. 6,0 W
Monitor LCD włączony, wizjer włączony	: Ok. 6,6 W
Lampa wideo	: Ok. 3 W
Format	: DV Format (tryb SD)
Format sygnału	: PAL Standard
Format nagrywania sygnału wideo	: Cyfrowe nagrywanie elementów
Kaseta	: Kaseta Mini DV
Szybkość taśmy	: SP: 18,8 mm/sek. LP: 12,5 mm/sek.
Maksymalny czas nagrywania	: SP: 60 min. LP: 90 min. (przy wykorzystaniu kasety M-DV60ME)
Głowica	: 1/4" CCD
Obiektyw	: F1,6, f = 3,9 do 62,4 mm, 16:1 Obiektyw Power Zoom
Średnica filtra	: \varnothing 40,5 mm
Monitor LCD	: Przekątna 2,5", panel LCD/aktywny system modułu TFT
Wizjer	: Elektroniczny wizjer z kolorowym LCD o przekątnej 0,55"
Głośnik	: Mono
Temperatura pracy	: 0 do 40°C
Wilgotność	: 35 do 80%
Temperatura magazynowania	: -20 do 50°C
Wymiary	: 99 (szer.) x 119 (wys.) x 198 (głęb.) mm (z monitorem LCD zamkniętym i wizjerem całkowicie przechylonym w dół)
Ciężar	: Ok. 800 g

Złącza

S-Video	: Y: 1 Vp-p, 75 Ω , wyjście analogowe C: 0,29 Vp-p, 75 Ω , wyjście analogowe
JLIP	: \varnothing 3,5 mm, 4-szpilekowe, gniazdko mini-głowicowe (kompatybilne z wtyczką RC-5325)
Video	: 1 Vp-p, 75 Ω , niewyważony, wyjście analogowe (via złącze wyjściowe Video)
Audio	: -8dBs, 1 k Ω , wyjście analogowe (via złącze wyjściowe Audio)
Zewnętrzne wyjście mikrofonu	: -68dBs, wysoka impedencja niewyważona o \varnothing 3,5 mm (stereo)

Zasilacz/ladowarka zasilana prądem zmiennym AA-V15EG

Pożądane zasilanie	: AC 110 V do 240 V \sim , 50/60 Hz
Pobór mocy	: 23 W
Moc wyjściowa	
Ładowanie	: DC 8,5 V $\overline{\text{---}}$, 1,3 A
VTR	: DC 6,3 V $\overline{\text{---}}$, 1,8 A
System ładowania	: Prąd stały, detektor wartości szczytowej, kontrola metodą timera
Wymiary	: 140 (szer.) x 42 (wys.) x 68 (głęb.) mm
Ciężar	: Ok. 300 g

Dane techniczne przedstawione powyżej dotyczą trybu SP chyba, że stwierdzono inaczej. Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

PO

GR-DVF10

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED